

## CHILE ENFRENTA HOY A ECUADOR POR EL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FUTBOL

El partido empieza a las 17.30 horas en la cancha del E. Nacional

Siete países intervienen en el importante torneo

Los equipos representativos de Ecuador y Chile dan comienzo esta tarde en el Estadio Nacional al Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol, torneo en el que participan, además, Argentina, Uruguay, Brasil, Bolivia y Colombia, países que adhirieron de este modo a la celebración del primer centenario de la Federación organizadora.

Esa competencia internacional la más importante de cuantas se han efectuado en nuestros campos deportivos, no por tener un carácter de extraordinaria ha dejado de acaparar todo el interés que se merece en los sectores más diversos. El fútbol, juego popular por excelencia, un deporte que es para todos y que se acomoda perfectamente a nuestros impulsos de entusiasmo y de habilidad criolla, tiene hoy su día de gala en esta fiesta en que países hermanos, de clímas y costumbres diferentes, pero siempre hermanos en sus ideales de americanismo puro, entran a una lucha caballerosa que tiende a buscar el mejor, el más eficiente, aunque sin olvidar ni por un momento que esta disputa entre vencedores y vencidos se dilucidará dentro de los moldes de la más absoluta corrección. El deporte de campeonato está inducido hacia el establecimiento de una supremacía, lo que de manera alguna significa que este factor primordial de triunfo haya que buscarlo con afanes que se distancian, a veces involuntariamente, de las normas que señalan los conceptos básicos de torneos que, como éste, están dedicados al esfuerzo del músculo y del cerebro. Bajo estos principios, Uruguay, Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Bolivia y Chile declaran abierto el Décimoctavo Campeonato Sudamericano de Fútbol.

Iniciadas estas competencias en 1916, desde entonces hasta ahora, uruguayos y argentinos han implantado la jerarquía de su capacidad y a ellos les ha correspondido los principales honores confirmados con su participación en certámenes mundiales. El Estadio de Colombes, París, en 1924, dío la voz inicial a la consagración del fútbol sudamericano, performance que, posteriormente, los mismos uruguayos repitieron en los Juegos Olímpicos de Ámsterdam, en 1928, y luego en 1930 en Montevideo. El deporte popular del continente, merced a esta verdadera hazaña cumplida por un país pequeño y desconocido en ese entonces, alcanzó así su mayoría de edad, y después fue admirado y respetado como una auténtica potencia del fútbol mundial. Esta herencia no ha perdido. Aunque con otros hombres y en épocas distintas, los orientales han sabido mantener tan hermosa tradición, y hoy como ayer, los vemos figurando siempre entre los primeros, al lado de argentinos y brasileños, que los siguen muy de cerca y que en varias ocasiones han sabido gozar de muy valiosas victorias frente a sus maestros.

ECUADOR CON CHILE

### PROGRAMA DE HOY

Inauguran hoy el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol. Las mejores posibilidades se inclinan en favor de nuestra representación, en razón de sus actuaciones anteriores en torneos similares y a su mayor contacto con los equipos uruguayos y argentinos. La de esta tarde es la cuarta vez que se enfrentan los conjuntos de estos países. Jugaron en Lima, en 1939 (Chile, 4; Ecuador, 1); En Santiago, en 1941 (Chile, 5; Ecuador, 0); y en Montevideo, en 1942 (Chile, 2; Ecuador, 1), quedando en evidencia la superioridad del elenco nacional.

En esta oportunidad, Chile lleva la apreciable ventaja de actuar como local, además de disponer sus integrantes de un evidente estado físico. El equipo se ha preparado con verdadera dedicación, y la selección se ha hecho, en general, de acuerdo con la mayoría de las opiniones, tomando en cuenta no sirve sino para justificar el optimismo que muestra la prensa norteamericana en sus reservas norteamericanas representantes.

Los comentaristas llegan también al match de esta tarde en su mejor estado y luego de haber efectuado una serie de entrenamientos en cancha, que los han dejado en la plenitud de sus formas. Confían perfectamente la capacidad del contendiente, y afirman que el team que traen ahora es bastante superior al de años anteriores.

### LOS EQUIPOS

Escuela de Minas: Acevedo; Pastene y Rissi; Ilanes, Urre y González; Godoy, Montes, Noemi, Uribe y Cerdá.

División Especial de Cole Colón: Friserio; Baquedano y Farías; Macuca, Roma y Cruz; Núñez, Plaza, Galleguillos, Rojas y Zárate.

Asociación Calera (azules): Núñez, Ponce, Campos, Arredondo, Valencia y Brizuela; Mandiola, Lekis, Urzúa, Valdivia y Orellana.

Asociación Santiago (blancos): Valenzuela; Mendoza, y Verdugo; Bravo, Aguilar y Ortíz; Armijo, Quezada, Inostroza, Ponce y Belzaga.

ESTIMULOS EN DISPUTA

En el partido internacional de esta tarde se disputarán las copas "Ecuador", donada por el señor Julio Campaña; copa Hindenburg González Alvarado; copa Joyería Ecuatoriana donada por el señor Germán Orellana, y trofeo Maidera, donado por esta firma.

El señor Juan Stevenson ha obsequiado también, un objeto de arte para el jugadore que, en este primer partido por el Campeonato, marcó el gole de apertura.

### ENTRADAS

Las entradas de galerías, se extenderán en los siguientes puntos de la ciudad, de 9 a 12 horas: Pastelería Freisa, Avenida Díez de Júlio esquina de Vicuña Mackenna; Botica Escobar, Arturo Prat esquina de Franklin; Pastelería Capitol, Avenida Independencia 232; Pastelería El Alcázar de Sevilla, Teatro Alameda, y en la Casa Olímpica, calle Estado 67.

### SALUDO OFICIAL

Antes de empezar el match, los equipos se situarán frente a la tribuna oficial para oír los himnos patrios de Chile y Ecuador, tocados por la banda de la Escuela de Carabineros, mientras en los mástiles de la torre sur serán izados los respectivos pabellones.

### PRECIOS

Los precios a cobrarse esa tarde y en todo el campeonato son los siguientes:



### ECUADOR

Han jugado ya en tres ocasiones y el equipo chileno se ha impuesto

Players que han actuado en nuestras selecciones

Con la de hoy es la cuarta vez que se enfrentan en un Campeonato Sudamericano de Fútbol los equipos de Ecuador y Chile. Nuestra representación cuenta a su haber con tres triunfos, según puede apreciarse en el detalle que damos en seguida:

### EN LIMA

Domingo 5 de febrero de 1939, Estadio Nacional de Lima. Jugado en la tarde.

ARBITRO: Carlos Puyol, uruguayo.

CHILE: Simián, Cortes, Córdova, Riveros, Ponce, Luco, Pizarro, Toro, Avendaño, Muñoz, Freire, Laurido, Arenas, Alcivar, Suárez, Vasconez, Peralta, Ceballos, Ronquillo, Hungria, Martínez, ECUADOR

GOALES: Toro, a los 6'. Avendaño, a los 14'. Sorrel, a los 23'. Arenas, a los 35'. Segundo tiempo: Avendaño, a los 33'. RESULTADO: Chile (4) - ECUADOR (1).

### EN SANTIAGO

Domingo 2 de febrero de 1941, Estadio Nacional. Jugado en la tarde:

ARBITRO: Bartolomé Macias, argentino.

CHILE: Livingstone, Roa, E. Is, Arancibia, Cabrera, Postene, Sorrel, Carvajal, Toro, Contreras, Pérez, Freire, Alcivar, Raymondi, Suárez, Ceballos, L. Mendoza, Romo, Merino, Laurido, Hungria, Molina, ECUADOR

GOALES: Toro, a los 11'. Sorrel, a los 31'. Segundo tiempo: Arancibia, a los 5'. Sorrel, a los 7'. Contreras, a los 42'. RESULTADO: Chile (5) - Ecuador (0).

### EN MONTEVIDEO

Jueves 5 de febrero de 1942 Estadio Centenario. Jugado de noche:

ARBITRO: Marcos Rojas, paraguayo.

CHILE: Livingstone, Saltate, Roa, Pastene, Cabrera, Medina, Armingol, Barrera, Dominguez, Contreras, Riera, Acevedo, L. Mendoza, Gabilanes, Jiménez, Alva. ez, Mendoza, Zambrano, Torres, Ronquillo, Hungria, Medina, ECUADOR

GOALES: Gabilanes, a los 15'. Dominguez, a los 32'. Casanova (entró por Domínguez), a los 42'. RESULTADO: Chile (2) - Ecuador (1).

### EQUIPOS CHILENOS

Nuestro país, en los diversos campeonatos sudamericanos en que ha intervenido, se ha hecho representar por los jugadores siguientes:

1916 (BUENOS AIRES): Guerrero, Poirier y Vergara; Elgueta, Toro y Unzaga; Baras, Dominguez, Parra, Franco y Muñoz.

1922 (RIO DE JANEIRO): Bernal, Poirier y Verrara; Elgueta, Catalán y González; Abello, Dominguez, Bravo, Encina y Vargas.

1924 (MONTEVIDEO): Robles, Ernst y Hamabell; Arellano, Toro y Zamora; Abarzúa, Reyes, Dominguez, Arellano y Olguaín.

1926 (SANTIAGO): Cortés, Veloso y Poirier; Sánchez, Saavedra y González; García, Moreno, Subiabre, Arellano y Olguaín.

1935 (LIMA): Cortés, Welch y Cortés; Arandia, Riveros y Gornal; Vidal, Carmona, Avendaño, Giudice y Aranda.

1936 (BUENOS AIRES): Cabrera; Cortés y Córdoba; Riveros, Montero y Ponce; Avilés, Arellano, Toro, Carmona, Avendaño, Giudice y Aranda.

1939 (LIMA): Simián, Cortés y Córdoba; Córdoba, Riveros y Ponce; Luco, Pizarro, Toro, Avendaño y Muñoz.

1941 (SANTIAGO): Livingstone; Roa y Vidal; Flores, Cabrera y Trejo; Sorrel, Dominguez, Toro, Ruiz y Medina.

1942 (MONTEVIDEO): Livingstone; Saltate y Roa; Las Heras, Pastene y Medina; Armingol, Casanova, Dominguez, Contreras y Riera.

### TRAJES DE BAÑO

y artículos de playa en la FABRICA, encontrarás usted un inmenso surtido de modelos y tamaños, a los precios más convenientes:

GORROS de goma para baño ... \$ 80.-

BOLSAS DE PLAYA desde ..... 25.-

TRAJES DE BAÑO señora superelástico 175.-

" " de baño señora Triicot raso 195.-

" " de baño señora felina americana 270.-

" " de baño señora lana ..... 99.-

PANTALONCITOS baño, niñito 1 año 25.-

" " de baño niñita, desde 1 año 20.-

CASA KORAY

21 DE MAYO 673

(caso frente a Rosas)

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## PROPIEDADES ENTRE DELICIAS Y MAPOCHO

165.000 — LADO CATEDRAL, CASA 2 PISOS, SOLIDA, bien tenida, con hall, living, comedor, galería, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias; patio 25m. 170.000 — ENPTO. AUTOMOTOR CUELO, CASA 2 Pisos, 400 m<sup>2</sup>, sólida. Comedor 2 dormitorios, baño, dependencias, amplio patio. Denda 12.000. — Nueva York 25.

200.000 — ESPERANZA, AMPLIA CASA UN PISO, 2040 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, dependencias, patio los bajos. Tiene 12 piezas, 2 patios y dependencias. Denda 34.000. — Nueva York 25.

220.000 — LAS ROSAS, DOS CASAS ALTO Y BAJO, SÓLIDAS, bien tenidas. Las bajas: galería, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias y patio. Los altos: 2 dormitorios, 3 dependencias, baño instalado, dependencias. Denda 35.000. — Nueva York 25.

230.000 — CHACABUCO, PROPIEDAD DE RENTA, 2048 m<sup>2</sup>. Cuatro casitas a la calle y 11 interiores. Renta 200.000. — NUEVA YORK 25.

240.000 — SANTO DOMINGO, ANTES DE LA PLAZA YUNGAY, casa un piso, bien instalado, dependencias, 3 patios. — Denda 72.000. — Nueva York 25.

250.000 — ENTRE HUERFANOS Y AGUSTINAS, CASA UN PISO, SÓLIDA, bien tenida, con hall, comedor, galería, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio. Denda 50.000. — Ossandon.

260.000 — MONEDA, ESQUINA, PROPIEDAD DE RENTA SÓLIDA, bien tenida. Dos casas en alto y 2 en bajos.

Denda 35.000 y facilidades pago. — Nueva York 25.

450.000 — SANTO DOMINGO, CASA UNA VIVIENDA, magnifica situación, 2 dormitorios, 2 baños, dependencias, patio, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

470.000 — ENTRE CATEDRAL Y COMPARTA, PROPIEDAD DE RENTA 18530 metros, 4 casas, cada una con hall, comedores, 4 dormitorios, baño, dependencias; patios los bajos. Denda 23.000. — Nueva York 25.

500.000 — SANTO DOMINGO, ANTES DE LA PLAZA YUNGAY, casa un piso, bien instalado, dependencias, 3 patios. — Denda 72.000. — Nueva York 25.

520.000 — ENTRE HUERFANOS Y AGUSTINAS, CASA UN PISO, SÓLIDA, bien tenida, con hall, comedor, galería, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio. Denda 50.000. — Ossandon.

530.000 — CHACABUCO, PROPIEDAD DE RENTA, 1856 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en bajas con galería y hall, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

550.000 — TEATROS, CASA UN PISO, 1.800 m<sup>2</sup>, SUPERFICIE. Tiene galería, comedor, salón, dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

560.000 — A MITAD CUADERNO, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos con galería, comedor, salón, dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

580.000 — CON FRENTE A SAN PABLO Y MARTINEZ DE BOCA, propiedad de renta. 1.800 m<sup>2</sup>, de superficie. Cuatro locales y casitas interiores. Renta 62.000. — Denda 112.000. — Nueva York 25.

590.000 — ENTRE DELICIAS Y FORESTAL, CASA 2 Pisos, 2040 m<sup>2</sup>, bien tenida, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio. — Nueva York 25.

600.000 — AGUSTINAS, ESQUINA, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en bajas con galería y hall, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

620.000 — TEATROS, CASA UN PISO, 1.800 m<sup>2</sup>, SUPERFICIE. Tiene galería, comedor, salón, dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

630.000 — A MITAD CUADERNO, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos con galería, comedor, salón, dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

650.000 — CHACABUCO, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, cada una con living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

670.000 — AVENIDA MATUCANA, MUY BUENA UBICACION, 1.100 m<sup>2</sup>, superficie. Propiedad de renta. Cuatro casas a la calle y 7 interiores. Renta 55.200. Denda 50.000.

Nueva York 25.

680.000 — INMEDIATO A LA ESTACION CENTRAL Y MATUCANA, propiedad de renta, 3 casas con 3 dormitorios, recibos, baño y dependencias, cada una. Denda 50.000. — Ossandon.

690.000 — INMEDIATO A LA PLAZA BRASIL, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

700.000 — ENTRADA AGUSTINAS Y HUERFANOS, SUPERFICIE 2040 m<sup>2</sup>, bien tenida, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio. — Nueva York 25.

720.000 — AGUSTINAS, ESQUINA, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos con galería y hall, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

730.000 — TEATROS, CASA UN PISO, 1.800 m<sup>2</sup>, SUPERFICIE. Tiene galería, comedor, salón, dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

750.000 — A MITAD CUADERNO, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos con galería, comedor, salón, dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios. — Nueva York 25.

770.000 — AVENIDA MATUCANA, MUY BUENA UBICACION, 1.100 m<sup>2</sup>, superficie. Propiedad de renta. Cuatro casas a la calle y 7 interiores. Renta 55.200. Denda 50.000.

Nueva York 25.

780.000 — INMEDIATO A LA PLAZA BRASIL, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

800.000 — INMEDIATO A LA PLAZA BRASIL, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

820.000 — MONEDA, ESQUINA, MUY CERCA A LA PLAZA BRASIL, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

840.000 — ENTRADA AGUSTINAS Y HUERFANOS, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

860.000 — SANTA DOMINGO, ESQUINA, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

880.000 — SANTA DOMINGO, ESQUINA, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

900.000 — AGUSTINAS, ESQUINA, PROPIEDAD DE RENTA, 1.800 m<sup>2</sup>, superficie. Una casa, en altos y en bajos, sólida, bien tenida, 19x42 metros. Dos dormitorios, 2 baños, dependencias, 2 patios, garaje para 2 autos. — Nueva York 25.

CARLOS OSSANDON G. - Nueva York 25



**SOLDADURA**  
ELECTRICA - OXIGENO  
**TROTTER**  
MATUCANA 1297  
ONO 92836

"LA NACION"  
SERVICIO TELEFONICO

Presidente del  
Consejo . . . . . Fono N.º 82336  
Director . . . . . 823474  
Subdirector . . . . . 823477  
Gerente . . . . . 823478  
Jefe Crónica . . . . . 823479  
Jefe Artistas . . . . . 823480  
Portería . . . . . 823482  
Cables . . . . . 823483  
Crónicas . . . . . 823484  
Biblioteca . . . . . 823485  
Talleres . . . . . 823486  
Fotografía . . . . . 823487

VALOR DE LAS  
SUBSCRIPCIONE

Anual . . . . . 1  
Semestral . . . . . 1/2  
Trimestral . . . . . 1/4  
Extranjero (anual) . . . . . 100  
Norte y Sud Amerí-  
ca . . . . . 340

INDICE DE AVISOS  
ECONOMICOS  
CLASIFICADOS

Alhajas, monedas y antigüedades  
Automóviles, camiones y vehículos  
Numismáticas, accesorios y relojes  
Arriendos bocados  
Arriendos oficinas  
Casas, chalets  
Cocinas y estufas  
Locales y oficinas  
Abarrotes, comestibles y frutas  
Arboles y plantas  
Artesanos, casas y pesas  
Artículos de escritorio, librerías  
Imprentas  
Aves y animales  
Billetes y peluquería  
Bienes y ventas varias  
Deportes, turismo y verano  
Diversos  
Educación  
Fotografía, cine y otros sencillos  
Fijaciones, buenas  
Empleados  
Profesionales  
Oficina  
Domésticos  
Orientación, afrechadas  
Empresarios  
Oficinas  
Residencias, hoteles, restaurantes  
Materiales de construcción  
Metales y minerales  
Máquinas y maquinaria y artículos eléctricos  
Máquinas de escribir y otros  
Muebles, menajes y artículos náuticos  
Modas, ropa para el hogar  
Molduras, carpinterías y transportes  
Negocios y instalaciones  
Compras y venta  
Objetos y animales perdidos  
Páginas amarillas  
Préstamos, acciones y bonos  
Propiedades compras  
Propiedades venden  
Propuestas públicas y particulares  
Radios e instrumentos de música  
Relojería  
Notificación y ejecutorias  
Sastriería e indumentarias  
Taller y empasturas  
Judiciales

AGENCIA DE  
"LA NACION"

PARA LA RECEPCION DE  
AVISOS ECONOMICOS

CIGARRERIA "EL RECORD"  
SAN DIEGO 1191  
Teléfono 26639  
FERIA MATADEDO N.º 47  
PORTAÑO 1295 - 1296  
CIGARRERIA  
SAN PABLO 2288  
FOTOGRAFIA  
MAPORTE 1294  
PROVIDENCIA 1346  
PASTERELLA CHILE  
TELÉFONO 1295  
Teatro HOLLYWOOD  
ROBERTO CARRASCO  
MAYOR 1095  
SOLITAIRE 1294  
PELUQUERIA "PARIS"  
DOMINICA 1295  
LA CUMBRIA  
INDEPENDENCIA 1295  
LAVANDERIA HIGIENICA  
ALMACEN DE MUSICA  
HERMANOS MUÑOZ  
SAN PABLO 1294

1.—Alhajas, monedas y antigüedades.

INOVISIO! PARA ARGOLLAS, FA-  
brica Sotin - Nueva York 66.  
El Ene.

COMPRA BRILLANTES, JOYAS, PRE-  
cios, insuperables. Kardensky, Esta-  
do 384. El Ene.

NOVISIO! ARGOLLAS ORO 14 y 18  
kilates, mazdas, grabadas, desde 100  
pesos par. - San Diego 780. Reiderman.  
El Ene.



4.—Arriendos buscados.

11.—COMPRAOS!! DENTADURAS,  
artículos sueltos, usados. — Bandera 51254.

12.—Compras y ventas.  
—Varias.

13.—COMPRAMOS!! DENTADURAS,  
artículos sueltos, usados. — Bandera 51254.

14.—Arriendos ofrecidos.

15.—COMPRAOS!! DENTADURAS,  
artículos sueltos, usados. — Bandera 51254.

16.—DEMOLICION

Av. Providencia  
1014 - 1038

Puertas, ventanas, plomo, roble, fierro, techo, canales, bajadas, tablas, piso, cielo, tazones, tiras, etc., 10 m<sup>2</sup>. Compramos metales, infinitud de materiales.

17.—CASA REAL!! — ORO, JOYAS, brillantes, fanalías, comprobantes, comparsas, transformaciones, Campaña 1025, frente Teatro Real. Fono 63855. 31 Ene.

18.—BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, PLATINUM, oro, plata, monedas antiguas, compra. — Bandera 51254.

19.—TRUST!!—JOYEROS, COMPRAS urgentes, brillantes, oro, platino, betotes. — Compañía 1025, teléfono 64204. 31 Ene.

20.—ZUNCHOS

Acrádus para embalajes, 100 kilos. Caja garantida.

21.—PLUMAS FUENTES, ENCEN-  
DRIOS, lápices, arreglos. — Galería Alessandri 30. 29 En.

22.—OPTICA

Novedades en  
ANTEOJOS Y LENTES  
AHUMADA 268

ROTTER

14 En.

23.—Artículos de escritorio, librerías e imprenta.

24.—Doctor

SAAVEDRA

GALVEZ 178

FONO 66811

25.—ABOGADOS

LITRERIA QUROGA

Abogado

De 18 a 24 horas

26.—MEDICOS

RAIMUNDU RATTINOFF

Bronco-pulmonar.

Asma, Corazón, Rayos X.

10-6. — Asunción 681. — 32321.

27.—DOCTOR THOMPSON SCHWARSENBERG

Metabolismo, inmunidad, obesidad, Atrofología,

hormonas, glandulas, obesidad, Atrofología,

gastroenterología, reumatismo, ligado estóm-

ago, infestación. — Merced 486 A.

Fono 87388. 2 Febrero.

28.—GASTON RAMIREZ

San Isidro 65.

Piel

2 Febrero.

29.—AKRAMAH WAIERBLITH

Especialidad: Corazón Polmo. Esta-

maje, Hígado, Rayos X.

Avenida 1295. — 32357.

30.—DR. FAIVOVICH

Corazón — Pulmón — Estomá-

co. — Hígado. — Rayos X.

Avenida 1295. — 3235

Santiago de Chile, domingo 14 de enero de 1945

## LA ARGENTINA EN LA CONFERENCIA DE MEXICO

El voto aprobado por el Comité Directivo de la Unión Panamericana motivó una reacción inesperada del Gobierno de Buenos Aires. No vamos a analizar las razones que pueden haber dado origen a este gesto de mal humor, que, en rigor, es susceptible de ser condenado o de ser defendido. Cabe, eso sí, afirmar que afortunadamente sus consecuencias no habrán de ser graves, ya que todo indica que los Cancilleres reunidos en México tratarán exactamente el punto que la Argentina deseaba ver debatido.

Ha trascidio en parte el primer proyecto de Orden del Día para la Conferencia a que ha invitado el Canciller Padilla en nombre de su Gobierno. Y en él figura la cuestión planteada a la Unión Panamericana por el Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina. No se sabe aún en qué sitio de la tabla será incluido el tema, pero puede aseverarse que —se le coloque al principio o al final de la reunión— constituirá la principal preocupación de las Delegaciones asistentes, las que tan pronto lleguen a Ciudad de México habrán de abocarse al estudio de sus posibles soluciones.

A este respecto, los cables traen informaciones algo difusas, a través de las cuales no es fácil encontrar los indicios de la realidad. Si prestamos oído a lo que dicen los diarios, mañana encontraremos que nuevas informaciones lo desautorizan en un tanto por ciento muy apreciable. Así, un día nos dicen que la Argentina ha sido excluida de la Conferencia con el acuerdo de todas las naciones del Continente, mientras que la lectura atenta de los telegramas nos demuestra, al día siguiente, que en verdad lo que hay es que los Gobiernos deberán pronunciarse sobre la Agenda de la Reunión, en la que figura el análisis de la situación planteada por el general Peluffo en su solicitud a la Unión Panamericana.

La consideración de la realidad lleva a la conclusión de que la tensión actual no puede prolongarse sin un serio peligro para la unión del Hemisferio y para la solidaridad real de los pueblos que lo componen. Hay cuatro Gobiernos que han reconocido al de Farrell, y cuatro otros que por medio de sus órganos adecuados han declarado ante el Continente que estiman necesario dar solución al impasse. Es decir, la mitad de América está en un plátano de la balanza mientras el resto está en el otro. Si esto no es ya la división, hay que reconocer que se halla muy cerca de serlo.

Se ha especulado con la posición de México. Pero la realidad es que el Gobierno de este país, si bien condona las características y la orientación del régimen de Farrell, no desea que se agraven las dificultades que afronta el Continente.

El Brasil, por su parte, ha aparecido como uno de los campeones del aislamiento argentino. Pero todos los telegramas de los últimos tiempos revelan que el sentimiento público ha evolucionado en forma radical. Los diarios de ayer, sin ir más lejos, reproducen un editorial del periódico "A Manha", en el que se trasluce la consternación provocada por la posibilidad de que el paso dado por Argentina pueda debilitar la Unión Panamericana.

Por otra parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Leao Velloso entrevistado por Associated Press, expresó que la mayoría de las naciones americanas deseaba que la cuestión argentina sea debidamenteclarada y confía en que el propósito del Gobierno de Buenos Aires de no participar en las reuniones de la Unión Panamericana "sea solamente de carácter territorial".

Todo esto permite esperar que la crisis se acerque a su fin y que en breve plazo se habrá restablecido la armonía entre todos los pueblos del Continente. Para ello es indispensable, sin embargo, que el Gobierno argentino elimine todo cuanto pueda dificultar la tarea que espera en México a los invitados del Canciller Padilla.

## Construcción de Escuelas Públicas

Acaba de ser inaugurada en la ciudad de Yungay una Escuela Pública Modelo para la educación de la primera enseñanza para varones, conforme a los planes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, institución formada por particulares y en la cual participa el Estado mediante un considerable apoyo. Esos particulares y el Gobierno están convencidos de la necesidad urgente de dotar al país de escuelas que sean verdaderos hogares sociales, donde el niño encuentre un sitio acogedor que le haga grata la permanencia en las aulas, y donde el estudio sea, lejos de una pesada disciplina, un campo que entreteje su imaginación. La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales ha desarrollado una intensa y brillante labor. Ha estudiado cuidadosamente las últimas ideas de la ciencia de la pedagogía en cuanto se refieren a lo que debe ser una escuela, y ha concordado esos puntos de vista con las exigencias de la hygiene escolar. De este modo, los edificios que ha construido y entregado al servicio de la educación primaria son ejemplos modelos, y en los seis años de existencia de la Sociedad Constructora ha entregado ciento cuarenta escuelas, donde cabe una población escolar de cien mil alumnos.

Este es poco todavía. El país necesita con urgencia escuelas. El aumento de la población dejó un porcentaje

## OTRAS COSAS QUE OLVIDA LA DERECHA...

Los apologistas de la Derecha incurren en otro olvido. Ya señalamos en un artículo anterior algunos de bulos. Este otro olvido consiste en no querer entender que esa combinación política no formó "núcleos pensantes", sino hombres de negocios.

Hace años —en los años áureos de la República, es decir hacia 1900—, ocurrió en uno de los cursos de leyes de la Universidad un suceso vergonzante, un suceso que pasó inadvertido, porque era de pueras adentro. Un profesor dictaba su cátedra. En aquel tiempo la democracia era menos democracia que ahora, y algunos alumnos de apellido más o menos aristocráticos ocupaban los bancos siempre cercanos al pupitre del maestro. Un día interrogó a sus alumnos: fué nombrándolos con la más rendida y gelatinosa de sus sonrisas, uno por uno: "A ver usted, señor de Urabayen...". El señor de Urabayen no respondió nada. El profesor se dirigió a otro: "Usted, señor de Santa Marina...". El señor de Santa Marina tampoco pudo contestar a la pregunta... El profesor, sin inmutarse, señaló a otro: "Usted, señor de Pomerania...". El señor de Pomerania tampoco respondió a la pregunta. El profesor insistió: "Entonces usted, señor Del Valle Hermoso...". El señor Del Valle Hermoso tampoco supo qué responder.

El profesor guardó silencio unos segundos. Y como si acabara de iluminarse en toda su huéca prospeya de pavimento real, extendiendo el

## LOS ALIADOS SE ESCRIBEN

Aunque el discurso de Roosevelt en la apertura del Congreso norteamericano despegó perfectamente la situación en cuanto a las relaciones interamericanas, bueno será que nos refiramos a un hecho más modesto, pero también interesantísimo. Según ha hecho saber un alto jefe del servicio postal inglés, los soldados yanquis que luchan en Francia y que vivieron antes de la invasión del continente en las Islas Británicas cruzan con los amigos que dejaron allí la cantidad de un millón trescientos mil cartas semanales.

Ahora bien, como no hay amistad más sólida que la nacida de abajo arriba, de raíz verdaderamente popular, esas cartas valen por todas las posturas amistosas oficiales, las realvidas y las superan inclusiva. Las superan, porque esta correspondencia, que no es de negocios, que no tiene un átomo de egoísmo, que no responde a cálculo alguno, significa solidaridad sentimental, destino vivido en común, fusión de corazones, hasta crear un vínculo tan fuerte que lo puede resistir todo.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hayan creado unos lazos de cordialidad purísima. Ya los propios turistas, que viajan en tiempo de paz para satisfacer la curiosidad o matar el aburrimiento, son un medio excelente para incrementar la amistad entre los países. Muchas amistades entre pueblos, aparte una expresión retórica, no tienen más verdad en el fondo que el contacto directo de un país con otro.

Con razón se ha dicho siempre que el mejor modo de amar a un país es conocerlo. De ahí que esos muchachos norteamericanos que fueron un día desde su patria a la fortaleza avanzada de la democracia, a Gran Bretaña, y que allí vivieron mientras se preparaban para la batalla más grande de la historia, hay



# CAFE PURO DE BRASIL

## PROPIEDADES DEL CAFE

**E**l café de torrefacción y molinadas recientes, convenientemente dosificado y preparado, es esencialmente útil a la economía humana. Ejerce benéfica influencia sobre el sistema nervioso, sobre la circulación, los músculos, la digestión y las funciones renales. Domina la sensación de fatiga. Da disposición para el trabajo muscular y desenvuelve la actividad cerebral.



Café  
**Casa do Brasil**

AHUMADA 167-71 • FONO 88631

# CRONICA LITERARIA

Por RICARDO A. LATCHAM

MIGUEL ANGEL, por Marcel Brion. — (Editorial Losada. Buenos Aires. 1944).

La inundación o biografías y el modo de manipularlas constituye un obstáculo en su elección. Se ha dicho que significan una necesidad de los tiempos presentes, y sobre su abuso se han manifestado violentas opiniones. En cierta manera, la biografía es una deformación de la historia, y en otro aspecto, un método erigido para superarla. El público continúa fiel a este género literario y devora centenares de libros que rescatan del olvido a figuras magníficas y otras secundarias del pasado.

Miguel Angel ha tentado a muchos escritores y no son raros los estudios que lo colocan en su época y en el medio que estremeció con sus creaciones. Del Renacimiento supo tomar las formas atléticas y desnudas, pero se encariñó con la Contrarreforma y con su ardiente barroquismo.

En el libro de Marcel Brion

nos evocado con gran

gracia y con vivo colorido desde su nacimiento en Capise, a mitad de camino entre Florencia y Roma, hasta su muerte en la Ciudad Eterna. Al hijo de Lodovico Buonarroti lo llevaron a la iglesia y le pusieron el nombre de Michelangelo Miguel Angel, El Angel Miguel.

Desde temprano siente su vocación y aquí lo sentimos en la atmósfera creadora del entorno. Vivió entre hombres extraordinarios y tuvo la talla de un coloso del trabajo y de la inteligencia. Como no se le dejaba al alcance de la mano ni papel, elemento muy precioso para desdibujarlo, ni plumas —objetos escasos—, aprendió a dibujar con trozos de carbón vegetal sobre pedazos de mármol, cuervos cristales lanzaban chiscas preciosas. Esta manera de laborar la conocían los viejos maestros egipcios.

Miguel Angel adquirió, muy prematuramente, no en su infancia, la primera certidumbre de su arte, y no se detiene en la cómoda quietud de la arcilla o de la cera, sino que maneja el circo

que desprende belleza del boceto informe.

Estamos ante un caso de una vocación que puede trastarse y que batalla con la rutina familiar, amasada con sordido burguesismo. El padre de Miguel Angel lo deseaba transformar en un comerciante, pero se imponen los sueños del adolescente que habla de esculpir y de dibujar. Miguel Angel regresa de Settimano, donde sintió conciencia de su futuro, con la decisión firme de combatir contra la piedra bruta y de hacerse artista, creador.

En esta biografía se asocia con gran primor el aspecto personal de la lucha artística de Buonarroti, con la descripción del ambiente renacentista. No sólo se admira el escenario, la evocación de los caracteres contiene porán, sino que se percibe la comprensión del arte más rico que exhibió el Occidente. No hay elementos de gran dramatismo en la vida de Miguel Angel, si ésta se mira desde un punto de vista anecdotico. No han quedado detalles de su vida privada que el artista oscultó con intima delicadeza.

Existen cartas selladas de Miguel Angel y documentos valiosos que la posteridad ignora. Marcel Brion ha recurrido a la interpretación de sus poesías, de sus sonetos, de las cartas que todos han examinado. Pero el material poético de Miguel Angel es tan fantástico como el que ofrecen los sonetos de Shakespeare. A través de sus sombríos símbolos y de sus imágenes encendidas, sólo hallamos la duda y la incertidumbre. No tenemos indicios de la vida sexual o amorosa del artista, y hay quienes piensan que hubo en su existencia una perdurable huella del ascetismo de Savonarola, al que oyó en su juventud cuando derramaba fuego y exterminio en las iglesias de Florencia.

En su primera época se adentra en su espíritu la divina sabiduría antigua que enriquecía la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

Poliziano le explica al joven escultor que lo resultaba demasiado enigmático en las enseñanzas de los humanistas florentinos. Marcel Brion explica bien los caracteres iniciales del genio de Miguel Angel cuando dice que en El combate de los Centauros y de los Lapitas aquello no era la Antigüedad tal como la entendían los discípulos de los griegos.

Sobrepasando la anécdota, se remonta al manantial mismo del mito. No es un relato sino un drama, una página prodigiosa de Esculipo o de Sófocles, y, mejor aún, una de esas misteriosas sentencias de los filósofos presocráticos en los que la naturaleza de los orígenes adquiere de buen grado la forma de misterio.

Constituye una reacción interesante de la personalidad de Buonarroti la que se produce cuando su individualismo obstinado lo coloca frente a Savonarola, después de admirar las admoniciones de éste. Miguel Angel, que quizá en otras circunstancias hubiera esculpido aún una Virgen o un Cristo en la cruz, retorna entonces al paganismode anteriamente le había sido extraño.

Como todo hombre superior, tuvo sus enemigos y sus segadores. Luchó con una fuerza prodigiosa y presentó problemas del arte que no han sido todavía resueltos con más originalidad. Se hizo pintor a la fuerza aunque pintaba con maestría, y sucesivamente fué escultor, ingeniero militar que construyó fortificaciones, arquitecto y empresario de sus propias obras artísticas.

No hay en sus cartas, dice Brion, ninguna de las maravillosas enseñanzas técnicas que encontramos por ejemplo, en la correspondencia de Delacroix. Los artistas de su época disimulaban cuidadosamente su pasión por el arte. Sin duda que hablaba de arte con sus íntimos y con otros artistas, pero no dejaba gran huella de tal preoccupation en sus escritos. El arte epistolar, según el biógrafo que comentamos, es creación de la época barroca. Ha sido entonces, y tal vez porque el papel escaseaba y era caro (hay que buscar casi siempre una causa económica a las grandes transformaciones del arte y de las sociedades) se escribió poco. Más tarde se exagerará y la carta se convertirá en una especie de gaceta o de circular que se pasa de mano en mano; el que escribe lo hace como si lo hiciera para el gran público y para la posteridad.

Uno de los canitulos extencionados de este valioso estu-

## CLUB DE LA UNION.

Con motivo de celebrarse hoy, el "Día del Personal", el Club permanecerá cerrado hasta mañana lunes 15 a las 9 horas.

## MATRIMONIO EN AREQUIPA

Recientemente ha sido bendicido en el templo de Santa Marta, de Arequipa (Perú), el matrimonio del Dr. Eduardo Cárdenas Bedoya con la señora Ana Cáceres de Galaz.

El esposo se ha convertido en espíritu. Mis pasos van al azar sin ser guiados por mis ojos. Por delante me estira la piel y por detrás, a fuerza de estar plegado, se me engoge y me distiende como un arco de So-

ripi. "Es es la razón de que mi raciocinio, fruto de mi inteligencia, brote falaz y equivocado: se tira mal desde una barbacana torcida".

El hombre que hacia este esfuerzo sobrenatural, a costa de su salud y de su libertad, terminaba por decir: "Yo no soy pintor", mientras pintaba con todo su dolor, con todas sus aspiraciones y todo su frenesí interior.

A medida que Miguel Angel realiza su obra, más se penetra en su paisaje intimo, en el misterioso sello de eternidad que da a sus creaciones últimas un tono secreto y hondo.

Un día dirá: "No hay en mí un pensamiento que no lleve esculpida dentro la imagen de la muerte". Y la muerte está presente en muchas de sus obras, como una presencia impetuosa y activa que lo coloca en la frontera que separa el Renacimiento y la que señala los primeros dominios del barroquismo. Se despegue a veces del desnudo pagano y busca asilo en el desnudo heroico y en el desnudo doloroso, en que la carne aparece sublimada en un esfuerzo por alcanzar un fin superior a sí misma. Hay en ello, observa Brion, como una especie de emocionante "purificación ascética de la sensu-

alidad".

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

Bastante luchó Miguel Angel con el anciano Papa, pero ambos se entendieron al fin, y el primero sintió que su genio creador se completaba con el gran talento impulsivo y realizador del segundo. Numerosos episodios de gran realismo abarcaban esta parte de la existencia de Miguel Angel, y dan a la narración un verdadero aspecto de reconstrucción histórica y cultural.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Meleagro, las tragedias de Sofocles se citaban y comentaban, como algo novedoso, en el palacio Médici, entre banquetes alegres y pláticas de supervia delicadeza.

La valentía con que Miguel Angel se resolvió a pintar el fresco de la Capilla Sixtina es uno de los decisivos actos de su vida. Permaneció cuatro años trepado al andamiaje en que realiza una de las más vigorosas obras de la cultura renacentista. Los diálogos de Platón, los epigramas de Me

**palm Beach**

EL TRAJE FRESCO QUE VISTE CON ELEGANCIA.

CORTE Y CONFECCION ESTILO NORTEAMERICANO

PRECIO DE PROPA-  
GANDA . . . . \$ 1,600

TELÁ INGLESA (muy  
fina) . . . . \$ 1,350

SOMBREROS "BRISAS" IMPOR-  
TADOS . . . . \$ 155.—

ZAPATOS DE LINO CON  
SUELA DE GOMA . . . \$ 110.—

## VIAJEROS Y VERANEANTES.—

En las Termas de Chillán, pasa su temporada veraniega la señora Sara de Gaysinsky y familia.

—Se han dirigido a Viña del Mar, don Juan Selman, señora e hija.

—Pasan una temporada en las Termas de "Toluaca" don Santiago Agüila Guaita y la señora Virginia Beltrami de Agüila.

—Se encuentra en Valparaíso pasando una temporada la señora Antonia Elena de Gillmore, acompañada de su hija Gloria.

—A Cartagena han partido las familias Urzúa Iglesias, Martín Iglesias, Joglar Cifuentes, Cluénches Guerra, González Tobar y Tobar Meneses.

—Al mismo balneario, el señor Luis López Madrid y las señoritas Sara Gómez Gil y Ester Albacete.

—A Viña la señora Aida Machot de Oglín y la señora Lucía Haydu R. V.

—A Valparaíso el señor Hernán Tobar Cifuentes. Al mismo punto el señor Fernando Meneses.

—En las Termas de Chillán se encuentran el señor Carlos Sívori Alzéreca y señora Plilar Lorenzen de Sívori.

—A su fundo Bélgica, en Isla de Maipo, se han dirigido el señor Alberto Moreira P.; señora Olga Recchione de Moreira y sus hijos Alberto y Eduardo Moreira R.

—Al mismo punto el señor Juan Eisen y señora.

—A Cartagena el señor Pablo Cortés, señora Alicia de Cortés e hijo, y señora Emma Castro Vilalobos.

—De Coquimbo, don Carlos Arredondo Miranda.

—De Puerto Montt, don Guillermo Montebruno Morales.

—Hoy llegan de Coquimbo el Director del diario "El Regional", don Juan R. Marin, señora Hilda Arqueró de Marín y hijito Juan Gutenberg.

—De La Serena don Carlos Alvear.

—De Copiapó, el director de la Escuela de Minas don Carlos Villalobos.

HORA DEL EVANGELIO  
C. B. 138 Radio "Mercurio" en cadena con C. B. 139 Radio "La Serena" y C. B. 116 Radio Caupolicán de Valparaíso. Los Domingos de 9 a 9:30 P. M. Conocer las Escrituras es conocer a Cristo. Conocer el Evangelio es conocer al Corazón de Cristo.

DOMINGO 14 DE ENERO  
PROGRAMA:

1.—Homilia sobre el Evangelio del II Domingo después de la Epifanía. La familia cristiana, el santo vínculo del matrimonio. Pbro. Alejandro Huneeus Cox.  
2.—Canción a la Virgen de las Sagradas Escrituras. La Maternidad Divina de María. Pbro. Daniel Méndez Beaumont.  
4.—Homilía Religiosa final.

DOCTOR  
RAMON PINEDA  
EJERCITO 260  
CLINICA HOMEOPATICA  
(PENSIONADO, DPTOS. Y  
PIEZAS DE 1.a y 2.a)  
TELEFONO 84379

## INVERSIONISTA

Ofrece espacioso terreno en Valparaíso, forma rectangular, situación centralísima. Mide 1.200 m2. Especial para construcción gran edificio de renta. Inversión de primer orden.

Dates y pormenores: S. V. — CONDELL 1268  
ATENCION DE 18 A 20 HORAS  
VALPARAISO

## BENEFACTUS

evita la transpiración excesiva  
y el mal olor.

DESODORANTE,

DESINFECTANTE,

CICATRIZANTE.

En las buenas farmacias.

## VENTA DE DEPARTAMENTOS

EDIFICIO CALLE VILLAVICENCIO N.º 371 - A UNA CUADRA DE ALAMEDA, DEL CERRO SANTA LUCIA Y DEL PARQUE FORESTAL. EDIFICIO DE LUJO, CON DOS ASCENSORES. FUERTE DEUDA, GRANDES FACILIDADES DE PAGO SIN CUOTA INICIAL.

DEPARTAMENTOS DE UN DORMITORIO DESDE \$ 130.000 CON \$ 2.347 AL MES. DEPARTAMENTOS DE DOS DORMITORIOS DESDE \$ 310.000 CON \$ 5.587 AL MES. APTOS PARA OFICINAS O CONSULTAS DE PROFESIONALES.

CONSULTAR PLANOS Y TRATAR:

Patricio y Rafael Barros Matte

ESTADO 152 — OFICINA 718 — TELEFONO 81128

# LA CASA SAN JUAN

en su última semana  
de la gran  
**LIQUIDACION de VERANO**

En todo nuestro surtido de verano hemos seleccionado lo más elegante y mejor de la temporada

## NUEVAS Y SORPRENDENTES REBAJAS

TOBALQUINA lavable, en más de 40 dibujos, tela de todo gusto, el metro liquidamos a

**\$ 22.00**

SEDA estampada especial para batas en una selección de dibujos de gran novedad, liquidamos a

**\$ 85.00**

RAYON estampado "Viña del Mar", en dibujos de reciente creación, su precio real es de \$ 105, ahora liquidamos a

**\$ 64.80**

LINOS de algodón estampados, especial para trajes de dos piezas, el metro liquidamos a

**\$ 35.00**

LINO Viña del Mar, liso, especial para trajes de playa, en lindísimos colores, liquidamos el metro a

**\$ 58.50**

PANAMA estampado en colorido muy completo, ofrecemos en esta liquidación, sólo el metro liquidamos a

**\$ 65.80**

PELO DE OSO, en un colorido de gran moda. Oferta especial, el metro

**600.—**

SUPER RAYON estampado de gran calidad en un muy bien seleccionado surtido de colores, liquidamos el metro a

**\$ 95.00**

SEDA lista en colores de gran moda, especial para trajes de calle, liquidamos el metro a

**\$ 86.50**

BRINES estampados, en coloridos de moda, muy prácticos para trajes de verano, liquidamos el metro a

**\$ 28.50**

SEDA "Viña del Mar", estampada, dibujos chicos, la mejor calidad, antes 125 pesos; ahora liquidamos el metro a

**\$ 90.80**

PANAMA estampado en colorido muy completo, ofrecemos en esta liquidación, sólo el metro liquidamos a

**\$ 38.00**

PANAMA liso, colores muy seleccionados, especial para trajes de campo y playa, liquidamos el metro a

**\$ 42.80**

PIQUE con lunares, en un selecto surtido de colores, muy apropiado para batas, liquidamos el metro a

**\$ 30.00**

LINO liso fino inglés, inarrugable, especial para trajes, colores seleccionados, liquidamos el metro a

**\$ 108.00**

RAYON-PAN inarrugable, estampados especiales para la Casa San Juan, antes a \$ 128, ahora liquidamos el metro a

**\$ 98.50**

LANAS para tapicería y abrigos en un ancho de 150 centímetros, precio único, liquidamos el metro a

**\$ 38.00**

PANAMA liso, colores muy seleccionados, especial para trajes de campo y playa, liquidamos el metro a

**\$ 42.80**

# "CASA SAN JUAN"

PUENTE 552 (FRENTE AL CORREO)

## GORRAS DE BAÑO

Biancas y de todos colores. RECIBIO

CASA PRESSER AGUSTINAS 947

## NUEVA PROFESIONAL



Señora Georgina A. de Cárdenas. Después de haber terminado con todo éxito los estudios del curso de Peluquería Artística y Manicure en el Instituto Técnico, Santo Domingo 1807 esquina de Teléfonos, ha recibido el diploma de competencia que otorga el establecimiento a sus mejores alumnos.



Ahummada 67. Tel. 61193

Presenta siempre en la Sección TAPIERIA los mejores surtidos en telas modernas y de estilo francés, brocado, velos, cortinas, manteles de lino y algodón, cortinas para láminas, almohadas, cubrecamas, muebles confortables y todo relacionado para la decoración de su casa.

Solicite presupuesto sin compromiso.



## CYMA

Exponente de arte y ciencia

# FATH HIJOS Y CIA LTDA. RELOJERIA SUIZA

AHUMADA 172 - 174

## SEÑORA MORAL

EMBARAZOS TODA ÉPOCA. TRATAMIENTO CASOS URGENTES

MONJITAS 421 — DEPTO. 9 — FONO 31894

## ¡TRIUNFE UD.!

"CURSOS DE VERANO"  
ECONOMICOS

Mecánica dental. Modas (corte moderno, facilísimo). Peluquería artística. Belleza. Manicure. Estética, etc.

"INTERNAZIONALE PARA SESORITAS"

Apresuradas! Matrícula limitada. Fida prospectos. Títulos validados.

SANTO DOMINGO 670



**PICNIC**

**COMPLETO**

Nada agrada tanto como una tacita de buen café, después de una comida ligera. Ahora, gracias al NESCAFÉ, Ud. no tiene por qué privarse de este placer. NESCAFÉ es un concentrado de cafés de alta calidad, rico sabor y exquisito aroma.

**NESCAFÉ**

CAFFÉ CONCENTRATO

EL CAFFÉ DE PRIMERA SIN FILTRO NI CAFETERA.

## VENTA DE DEPARTAMENTOS

EDIFICIO CALLE VILLAVICENCIO N.º 371 - A UNA CUADRA DE ALAMEDA, DEL CERRO SANTA LUCIA Y DEL PARQUE FORESTAL. EDIFICIO DE LUJO, CON DOS ASCENSORES. FUERTE DEUDA, GRANDES FACILIDADES DE PAGO SIN CUOTA INICIAL.

DEPARTAMENTOS DE UN DORMITORIO DESDE \$ 130.000 CON \$ 2.347 AL MES. DEPARTAMENTOS DE DOS DORMITORIOS DESDE \$ 310.000 CON \$ 5.587 AL MES. APTOS PARA OFICINAS O CONSULTAS DE PROFESIONALES.

CONSULTAR PLANOS Y TRATAR:

Patricio y Rafael Barros Matte

ESTADO 152 — OFICINA 718 — TELEFONO 81128



# DE TURNO

# FARMACIA "HUERFANOS"

HUERFANOS 840. FRENTE A GATH Y CHAVES. - TELEFONO 32857

La Farmacia más surtida, mejor atendida y que vende más barato. Traíganos la receta que le ha dado su médico y con seguridad nuestros precios le ahorrarán gastos en exceso

Tonoprón Sanitas \$ 19.80

Leche Nido . . . \$ 16.80

PASTA ESMALTINA  
Tubo grande . . . \$ 5.-

CREMA WILLIAMS \$ 12.80  
Pura y mentolada para afeitarse, tubo

## ALGUNOS PRECIOS

### HA LLEGADO:

CORANORMOL	lco. de 10 cc.	\$ 27.—
Solución de Pentametileriletrazol al 10%		
CORANORMOL, caja de 6 iny. de 1.1 c.c.		
Solución de Pentametileriletrazol al 10%		24.80
CORANORMOL — Efedrina.		
Pentametilentrazol con Efedrina		
ESPASMOLITICO (Adultos)		27.00
ESPASMOLITICO (Niños)		18.00
GENESTOL		18.00
DRENOBIL granulado		18.00
TEOFEDRINA (tabletas antiasmáticas)		23.20
PROKILMAN CIBA, comprimidos		45.00
AMPOLLETAS OVOCICLINA, 1 milígramo		
Ciba, caja 5 ampollas caja		
AMPOLLETAS OVOCICLINA, 5 miligramos		
Ciba, caja 1 ampolla en		
AMPOLLETAS Sistomensina Ciba, caja 1		
ampolla en		
AMPOLLETAS agomensis Ciba, caja 5		
ampollas		
MENACO, Asma, Bronquitis, Fiebre de Heno, The Knox Co. Tamano para 24 días		
MENACO, Asma, Bronquitis, Fiebre de Heno, The Knox Co. Tamano para 8 días		
MENACO, Asma, Bronquitis, Fiebre de Heno, The Knox Co. Tamano para 3 días		
SAL DE EPSON ESQUIBE caja de 1/4 de libra		
SAL DE EPSON ESQUIBE, caja de 1/2 libra		
AMPOLLETAS DE ENDOIODINA, Leche Aluminosa Mead's Johnson		
ALGODON purísimo, paquete de 1 kilo		41.40
ALGODON purísimo, paquete de 1/2 kilo		24.80
ALGODON purísimo, paquete de 1/4 kilo		13.80
JERINGAS hipodérmicas importadas, 2 c.c., cada una		7.80
JERINGAS hipodérmicas importadas, 5 c.c., cada una		4.00
JERINGAS hipodérmicas importadas, 10 c.c., cada una		18.20
AMPOLLETAS BEANEMOL BETA, caja de 10 ampollas		21.—
AMPOLLETAS BEANEMOL BETA, caja de 5 ampollas		59.00
COMPRIMIDOS ESPASMO CIBALGINA, frasco		38.20
SUPOSITORIOS ESPASMO CIBALGINA, caja		39.40
		21.20

PROTAMINE ZINC INSULINA LILLY, 40 unidades (vencimiento mayo 1945)	50.00
PROTAMINE ZINC INSULINA LILLY, 80 unidades (vencimiento mayo 1945)	100.00
RIVANOL, polvo	
TABLETAS NEUROTRASENTINA.	
SAL HEPATICA, frasco grande	22.20
SAL HEPATICA, frasco chico	11.20
AMPOLLETAS YODOETANOL, caja	17.00
JARABE FERROHEPATICO, grande	40.00
JARABE FERROHEPATICO, chico	21.20
VACUNA ANTICOLITIFICA, Croveri	25.60
VACUNA FERMENTOL, Croveri	25.60
VACUNA ANTICOLI, Croveri	25.60
CAPSULAS FITINA	29.80
COMPROMIDOS FITINA	29.80
CAPSULAS FITINOL	13.60
COMPROMIDOS FITINOL	12.60
AMPOLLETAS VITAOSTEOL	18.40
COMPROMIDOS VITAOSIELOL	12.80
SAL DE FRUTA DE ENOS, grande	42.00
SAL DE FRUTAS ENOS, chica	23.00
ALKA-SELTZER	42.60
SOLUCION ADRENALINA Clin, 30 gramos	13.40
SOLUCION ADRENALINA Clin, 10 gramos	7.60
SOLUCION ADRENALINA Clin, 5 gramos	5.60
SOLUCION ADRENALINA, 30 gramos Lab. Chile	11.00
SOLUCION ADRENALINA, 10 gramos, Lab. Chile	7.40
SOLUCION ADRENALINA, 5 gramos, Lab. Chile	4.80
SALES KRUSCHEN	17.00
GOTAS DE CORAMINA	16.20
SUPRENAI SERONO	25.60
TIROIDASI SERONO	25.60
NOREMOTENSOL SERONO	17.00
HEPATASI SERONO	25.60
TONANDROL MASSONE, jarabe	34.00
OVARASI SERONO	25.60
PANCRONIL	27.60
PEPTOPANCRESI SERONO	25.60
INTESTINOL	13.00
NEUROFOSFATO ESKAY	25.60
SANEVEX, 20 papellitos, Leroy	15.40
URESAL	17.00
BELLERGAL, frasco grande	140.00
BELLERGAL, frasco chico	38.00
BELLADENAL	38.00
CALCIO NIL	29.80
AMPOLLETAS TONOPRON	14.20
JARABE DE TONOPRON	23.80

AFLOGOL	13.60
RIBOFLAVINA	14.40
AMPOLLETAS ASCORBIL, fuerte	25.60
AMPOLLETAS ASCORBIL, suave	15.40
AMPOLLETAS RADSTERIN, calcio, caja 10 ampollas	20.80
AMPOLLETAS RADSTERIN, calcio, caja 5 ampollas	13.20
SULFATIAZOL, tableta	0.30
SULFAGUANIDINA SQUIBB, tableta	1.60
SULFADIAZINA SQUIBB, tableta	2.00
CIBALGINA, caja 15 comprimidos	11.80
CIBALGINA, 6 comprimidos	5.40
UNTISAL, líquido Recalcine	12.60
NEUBROMYL, Leroy	16.80
DIGESTINE Leroy	20.40
TOXOL, Laboratorios Recalcine	11.40
SANEVEX, 20 papellitos, Leroy	5.40
SANEVEX, 10 papellitos, Leroy	8.60
CALEOBROL, 100 grs., granulado, Lab. Columbia	34.00
CALEOBROL, 5 ampollas de 100 c.c., Lab. Columbia	20.20
OTOLISAN, 10 c.c., Lab. Columbia	13.00
NASILAN, 20 c.c., Lab. Columbia	16.60
GARSULAN, solución glicerico-alcohólica de Sulfanilamida al 5%	16.00
POSULAN, 20 tabletas, Lab. Columbia	21.80
PLACIDON, 20 tabletas, Lab. Columbia	20.40
VITALMIN vitamínado para guaguas, niños y adultos	5.80
NUJOL	17.00
PASTILLAS Carbón Belloc, importadas	17.00
FILDORAS FOSTER	10.20
VITAMINOI, frasco grande	21.20
VITAMINOL, frasco chico	13.60
ALIMENTO MILO	18.00
ALIMENTO PELARGON	13.75
ALIMENTO ELEDON	11.20
APONEMYL	21.60
TABLETAS levadura Cerveza Meads,	27.00
ELIXIR EFEDROSAN	14.60
TABLETAS EFEDROSAN	11.80
VI-SYNERAL para criaturas y niños	16.00
VI-SYNERAL para adolescentes	88.20
VI-SYNERAL para mujeres embarazadas que lactan	70.20
VI-SINERAL, grupo especial	107.80
ALIMENTO Cal-tose	126.00
ALIMENTO Páblum, grande	63.00
ALIMENTO Páblum, chico	27.80
	14.40

ALIMENTO S. M. A.	35.60
ALIMENTO S. M. A., proteinado	26.80
TAKAZIMA, Parke-Davis	36.00
ANTIPHLOGISTINE, tarro chico	18.00
ANTIPHLOGISTINE, tarro regular	35.00
ANTIPHLOGISTINE, tarro grande	51.00
AMPOLLETAS, Betamin fuerte	20.40
AMPOLLETAS, Betamin extrafuerte	20.40
TABLETAS, Pryridium	45.00
TABLETAS, Cibazol, tube	17.00
TABLETAS, Teominal, tube	35.60
TABLETAS, Entero-Viormo	22.60
COMPRIMIDOS Sedo Cardiomim.	
NUTROFIL, frasco	41.00
EMPLETS N.º 17, Glándulas Tiroides, Parke-Davis	
AMPOLLETAS Percorten de 5 mm.	134.00
AMPOLLETAS Percorten de 100 mm.	243.00
AMPOLLETAS Perandren de 5 mm.	54.00
AMPOLLETAS Perandren de 10 mm.	101.00
AMPOLLETAS Perandren de 25 mm.	126.00
AMPOLLETAS de Cebion de 2 c.c., ampollas	39.60
AMPOLLETAS de Cebion fuerte, caja de 30 ampollas	54.00
AMPOLLETAS Lutocicina de 2 mm.	144.00
AMPOLLETAS Lutocicina de 5 mm.	54.00
AMPOLLETAS Lutocicina de 10 mm.	109.60
AMPOLLETAS Campovit	209.70
AMPOLLETAS Tonofosfan fuerte	40.00
AMPOLLETAS Tonofosfan, suave	26.00
AMPOLLETAS Cantan, fuerte	56.00
AMPOLLETAS Cantan, suave	40.00
AMPOLLETAS Betasina, fuerte	60.00
AMPOLLETAS Prisol	58.60
AMPOLLETAS Redoson "Roche"	56.40
AMPOLLETAS Redoson "Roche" fuerte	60.80
AMPOLLETAS Betabión 0.005	22.60
AMPOLLETAS Betabión fuerte, caja de 30 ampollas	60.00
AMPOLLETAS Betabión fuerte, caja de 10 ampollas	162.00

Nafitalina importada inglesa, en bolitas, el kilo \$ 24.-

## ALGUNOS PRECIOS PERFUMERIA

### COLONIAS EXTRA FINAS DE

#### AROMA EXQUISITO

COLONIA JAZMIN N.º 1, frasco 1 litro con envase, litro	28.60
COLONIA JAZMIN N.º 1, frasco 1/2 litro con envase, frasco	15.80
COLONIA JAZMIN N.º 1, frasco de 1/4 litro, con envase, frasco	7.60
COLONIA ATKINSONS, N.º 2, frasco 1 litro, con envase, litro	32.80
COLONIA ATKINSONS, N.º 2, frasco de 1/2 litro, con envase, frasco	18.40
COLONIA ATKINSONS, N.º 2, frasco de 1/4 litro, con envase, frasco	10.80
COLONIA CUERO RUBIO, N.º 3, frasco de 1 litro, con envase, frasco	40.60
COLONIA CUERO RUBIO, N.º 3, frasco de 1/2 litro, con envase, frasco	21.60
COLONIA CUERO RUBIO, N.º 3, frasco de 1/4 litro, con envase, frasco	11.60
COLONIA TABACO RUBIO, N.º 4, frasco de 1 litro, con envase, frasco	67.60
COLONIA TABACO RUBIO, N.º 4, frasco de 1/2 litro, con envase, frasco	34.80
COLONIA TABACO RUBIO, N.º 4, frasco de 1/4 litro, con envase, frasco	18.10
COLONIA "ORIGAN", N.º 5, frasco de 1 litro, con envase, frasco	87.00
COLONIA "ORIGAN", N.º 5, frasco de 1/2 litro, con envase, frasco	45.80
PASTA ESMALTIMA, tamaño medio	22.60
PASTA IPANA, tubo	3.60
CEPILLOS TEX, duros y blandos	

# LOS RUSOS INICIARON OFENSIVA DE INVIERNO EN PRUSIA Y POLONIA

NUEVO ASALTO COMBINADO DE TROPAS ANGLO-AMERICANAS CONTRA LA SALIENTE ALEMANA EN LAS ARDENAS



## La guerra en la última semana

Los acontecimientos más destacados de la semana internacional son los siguientes:

1) El Presidente Roosevelt y el Primer Ministro Churchill revelaron que la guerra submarina alemana entró en un nuevo período de actividad durante el pasado mes de diciembre.

2) El rey Pedro II de Yugoslavia anunció que rechaza el reciente acuerdo Subasic-Tito para concentrar las fuerzas en la defensa de la frontera austriaca.

3) El ejército alemán presionado duramente por las fuerzas anglo-norteamericanas, inició una retirada general desde el extremo occidental del saliente de Ardenas, marcándose así el fin definitivo de la ofensiva alemana de invierno.

4) El Ministro de Guerra francés, señor Diethaelm, anuncia que Francia espera disponer de un ejército de 1.200.000 soldados perfectamente entrenados y equipados antes de finalizar la próxima primavera europea.

### RESUMEN ESPECIAL PARA "LA NACION"

5) Los rusos completaron la ocupación de las 45 partes de Budapest, donde ha cesado virtualmente la resistencia organizada de los alemanes.

6) Un anuncio oficial de Berlín dijo que el ejército alemán había evacuado Yugoslavia para concentrar las fuerzas en la defensa de la frontera austriaca.

7) Berlín informó también que los rusos iniciaron su esperada gran ofensiva en Polonia, rompiendo el frente alemán en el sector de Baranov, a 190 kilómetros al sur de Varsavia. Una nueva ofensiva rusa comenzó también en Prusia Oriental.

8) Se firmó en Atenas el armisticio entre el general Scobie, comandante en jefe de las fuerzas británicas y gubernamentales griegas, y los representantes de las fuerzas rebeldes EFLAS. El armisticio se hará efectivo a la una de la

mañana del 15 de enero.

9) El avance británico sobre Mandaly continuó realizando excelentes progresos. Los baluartes japoneses de Yeu y Budalin fueron capturados. Tropas británicas desembarcaron en Nyebo, 50 kilómetros al sur de Akyab.

10) El general Mac Arthur desembarcó con poderosas fuerzas en la costa occidental de la Isla de Luzón, la principal de las Filipinas, en la zona del golfo de Lingayen, al norte de Manila. Dijo Mac Arthur: "La puerta de servicio ha quedado abierta y ha comenzado la batalla decisiva por el Pacífico suroccidental". Los japoneses fueron tomados de sorpresa y las poblaciones costeras de Lingayen, Duguan, San Fabián y Magsaysay, fueron capturadas prácticamente sin oposición. No hubo interferencia naval japonesa y la resistencia aérea ha sido prácticamente nula.

11) El Almirante Ingram, (PASA A LA PAGINA 11)

(PASA A LA PAGINA 11)

Las fuerzas de Hodges embisten entre Malmedy y Stavelot. Avanzan en el sector de La Roche

PARÍS, 13.—(U.P.).—(Por James F. McGINNITY).—Las fuerzas del Primer Ejército norteamericano, dirigido por el general Hodges, y las tropas británicas y canadienses, dirigidas por el general McNaughton, iniciaron esta mañana un nuevo ataque combinado en un solo frente sólidamente curvado de la línea de la saliente de Ardenas, que se extiende desde el noreste de Malmedy hasta el sureste de Bastogne, con su punto más pronunciado en la zona de St. Hubert.

Las fuerzas del general Hodges se lanzaron al asalto en el extremo noreste de la saliente, en embestida entre Malmedy y Stavelot, proyectando una serie de lanza una serie de ataques dentro de las defensas germanas en el sector. Estos avances fueron logrados en las primeras fases del ataque, que se inició a las 6.30 A.M.

Hasta media hora después de la 8.45 división de infantería y la 2.ª división blindada atacaron al este de La Roche, y 30 minutos después de éstas, la 83.ª división de infantería y la 2.ª blindada se unieron a la ofensiva combinada.

Estas dos últimas, después de un avance de dos kilómetros al sur de L'Angier, se situaron a menos de tres kilómetros de la carretera de Houffalize a Saint Vith y seguidamente los ataques están a las puertas de la población de Mont-le-Ban, seis kilómetros al noreste de Houffalize.

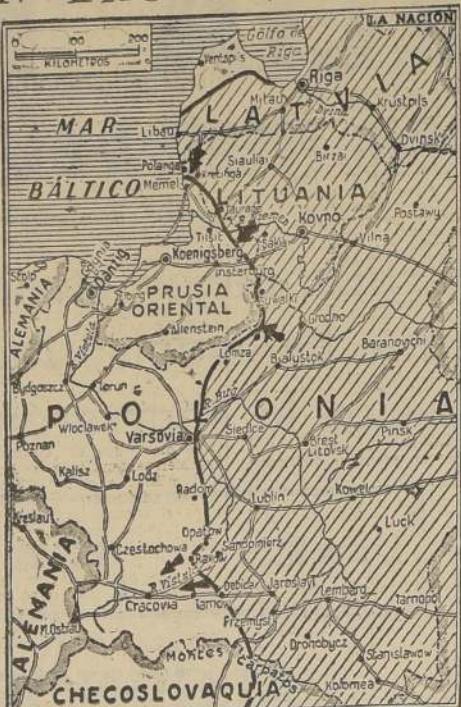
OCCUPARON DE PÉTIT TAILLES

La 84.ª división de infantería y la 2.ª blindada ocuparon Petit Tailles y permanecieron toda la noche en la carretera de La Roche-Viel-Salm. Al sur de La Roche otros elementos de infantería desplegaron un kilómetro y medio, y se establecieron en Lomme, y después de desplegar sus tanques, los cuales habían quedado rezagados, se situaron en un arco desde el sur de L'Angier hasta el sur de Samree, a una o 12 kilómetros levemente al oeste de Houffalize.

Las fuerzas norteamericanas están encontrando encarnizada resistencia y deben avanzar por partes en que el terreno de las Ardenas es más difícil, especialmente al este de Petit Tailles.

Los siguientes despachos procedentes del frente del I. Ejército indican que no se han visto tanques nazis en la nueva ofensiva, lo que comprueba despachos anteriores en el sentido que el co-

(PASA A LA PAGINA 11)



Los ejércitos de Rusia han desencadenado la esperada ofensiva de invierno en los frentes de Polonia y Prusia Oriental. En el sur de Polonia se abre camino hacia Cracovia, después de abrir brecha en las fortificaciones exteriores de la ciudad. Según informaciones procedentes de Berlín, los rusos mantienen en la actualidad seis poderosas ofensivas a lo largo del extenso frente oriental.

## 6 ofensivas simultáneas mantienen los rusos

SE ESPERABA LA OFENSIVA EN POLONIA, EXPRESA BERLÍN

LONDRES, 13.—(U.P.).—La radio alemana anunció hoy el comienzo de la ofensiva soviética en la zona de Polonia, expresando que el comando alemán, como siempre, esperaba este repunte de la lucha.

De acuerdo con las informaciones propaladas por la D.N.B., la ofensiva abarca la cabeza de puente del Vistula al este de Baranov, donde toman parte no menos de tres ejércitos soviéticos, dos cuerpos de tanques y otras unidades independientes.

Al mismo tiempo, las alemanas dieron cuenta de otra ofensiva, al parecer lanzada con el propósito de contener fuerzas germanas al sur del ataque en Colonia; en la zona suroriental de Checoslovaquia, donde se ha reanudado la presión rusa contra los centros ferroviarios de Kosice y Lučenec.

Otros despachos dieron que las fuerzas rusas están también a la ofensiva a ambos lados de Prusia Oriental, en los páramos de Nominten, Eydtkuhnen y Plikkallen, mientras que siguen las acometidas soviéticas en dirección del puerto de Memel.

RESUMEN DE LA SITUACIÓN

El comentarista Ernst von Hammer, de la D.N.B., resumió la situación diciendo que el Ejército Rojo mantiene hoy, sábado, seis ofensivas simultáneas.

Primer: en torno a la capital húngara, "donde desean conquistar Budapest a toda costa".

Segundo: entre Szekesfehervar y el gran recodo del Danubio, donde afirmó que los alemanes avanzan hacia el este y en dirección de la capital.

Tercero: en la zona de penetración al este de Komárno, sector en el que, de acuerdo con los anuncios alemanes, las tropas rusas están contenidas.

Cuarto: en la región fronteriza húngaro-eslovaca, entre Lučenec y el valle del Hernad, al sur de Kosice, "donde los soviéticos desean penetrar en dirección de Bratislava, y contener más fuerzas en la frontera".

Quinto: en la cabeza de puente del Vistula, al este de Baranov, donde el ataque comenzó ayer.

Y sexto: en Prusia Oriental, donde la ofensiva se desencadenó esta mañana.

Según Von Hammer, "el centro de gravedad de todos estos ataques es, indudablemente, la cabeza de puente del Vistula, donde esperan obtener, tras sus muchos fracasos, una irrupción hacia la Alta Silesia". Dijo que

El Primer Ejército de Ucrania llegó a 70 kilómetros del río Vistula y a 55 de Cracovia

## 3 ejércitos rusos arrasan defensas nazis en Sandomir

MOSCÚ, 13.—(U.P.).—(Por Meyer S. Handler).—El Mariscal Stalin anunció esta noche un abrumador ataque en la fase inicial de la ofensiva de invierno del Ejército Rojo en la región meridional de Polonia, que llevó al Primer Ejército de Ucrania al mando del Mariscal Ivan Konev, a setenta kilómetros al oeste del Vistula, y a cincuenta y cinco kilómetros de Cracovia, tras los doce

días de combate.

Los comentaristas soviéticos concentraron su atención en la cabeza de puente establecida en la llanura de Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las armas rusas.

El mariscal Konev inició su ataque desde la cabeza de puente en Sandomir, desde la cual el mariscal Konev ataca, empleando no menos de tres ejércitos; su embestida arróló con las defensas alemanas en un frente de 40 kilómetros en el día de ayer, amplió su frente a 80 kilómetros en el segundo día de combate, y perdió otros 40 kilómetros en lo que parece ser la batalla decisiva de la ofensiva de invierno de las



COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE

Nuevo recurso de la propaganda alemana

en el frente oeste  
CON LAS TROPAS BRITANICAS AL BORDE DE LA SALLIDA ALEMANA. 13. (U.P.) La última trama de propaganda alemana consiste en arrojar folletos entre los soldados británicos desde sus aviones, en los cuales se insinúa que es un crimen contra las Sagradas

Escrituras y contra Dios

El folleto está escrito en inglés y tiene el título: "Plegaria del Soldado". El texto dice: "Padre Nuestro que estás en los Cielos, yo soldado de la avanzada cristiana y de la hermandad del hombre, en mi hora de necesidad os ruego me protejáis de todo daño corporal. ¡Oh, es Tu voluntad, déjame morir en el campo de batalla.

"Os ruego que me juzguéis con piedad cuando sea que mi alma aparezca ante Ti. Sé que mi pecado contra Tú mandamientos, y estoy a punto de pechar nuevamente contra el más sagrado mandamiento: "No matarás". Siempre ha sido contrario a la guerra, no quise ser soldado, pero fui demasiado débil para resistir el llamamiento al asesinato proclamado por mi Gobierno. Soy una mera víctima, ¡Oh, Señor! de los que

deliberadamente me han traicionado en Tu Nombre! Me reprocho haber asesinado a inocentes alemanes, quienes jamás tuvieron la intención de invadir mi país o de hacer a mi pueblo ningún daño.

"Oh, Señor! No permitas que el error de mi conducta sea causa de desdichas para mis seres queridos, sino que consúltales. Sufrí en mi alma por haber ofendido. Amén!"

## El jueves habrá debate sobre la guerra en la Cámara de los Comunes

CHURCHILL DEBERÁ HACER FRENTE A SERIAS CRÍTICAS DE LOS LABORISTAS

LONDRES, 13. — (U.P.) — Cambiando inesperadamente sus planes anteriores, el Gobierno de Churchill anuncia hoy que celebrará un debate de dos días en la Cámara de los Comunes, sobre la guerra, el jueves y viernes de la próxima semana, en el cual Churchill pasará revista a la situación mundial y encarándose una acerba andanada de críticas de los laboristas.

El principal "whip" del partido anuncia que el debate de guerra habrá sido adelantado al 18 y 19 de enero de las fechas originales del 23 y 24 del mismo mes, a causa de la "maraña de los sucesos". No está claro si los "sucesos" involucran los acontecimientos políticos de Grecia o la fecha secreta de la reunión de los "tres grandes". El cambio significa que Churchill hablará antes y no después del discurso de Roosevelt al inaugurar su período presidencial.

Aunque su discurso no se efectuará hasta el próximo jueves, Churchill probablemente hará una declaración preliminar sobre la situación griega cuando vuelva a sesionar la Cámara de los Comunes el martes, en respuesta a la interpelación planteada ya por los críticos laboristas.

El "whip" principal del gobierno anuncia: "En vista del cambio de situación en Grecia y la marcha de los sucesos, el gobierno ha decidido adelantar el debate sobre la situación de guerra al jueves y viernes de la próxima semana. Esto exigirá la alteración en la tabla de la Cámara de los Comunes. El miembro laborista John Martin preguntará el martes a Churchill 'sí, en vista de que las fuerzas británicas parecen no ser la única autoridad', polémica efectiva de Grecia. El Gobierno de Su Majestad asumirá la responsabilidad por la celebración de elecciones tan pronto como sea factible en Grecia

y por garantizar que sean tan libres como sea posible de toda forma de intimidación o corrupción".

Otra interpretación a que debe responder Churchill el martes es la planteada por el miembro independiente Tom Driberg, quien pregunta al Primer Ministro "si aconsejará al general Plastiras que se verifique un plebiscito sobre la cuestión de la monarquía antigua y se organice una elección general para obtener alguna eficaz supervisión por las naciones unidas de este plebiscito, así como de las elecciones, con el particular objeto de impedir que intervengan con los votantes conocidos simpatizantes realistas, a quienes por cualquier razón se les ha permitido conservar las armas".

El miembro laborista Rhys Davies preguntará a Churchill "en vista de las recientes complicaciones en los asuntos internacionales, el gobierno considera su política de rendición incoiciente y para con los países aliados". Ese, y la proporción de trasladar de sus residencias a millones de personas de la Europa Central como un principio de estimulo de un nuevo y democrático régimen en Alemania, en que las naciones unidas podrían tener fe de modo de llevar el actual conflicto en Europa a su término sobre la base de la Carta del Atlántico".

Patrullas inglesas siguen combatiendo a los rebeldes Elas

ATENAS, 13. — (U.P.) — Se informó oficialmente en el cuartel del general Scobie que las columnas móviles británicas se limitaron en la jornada última, a efectuar patrullajes al norte y oeste de Atenas, encontrándose armas y municiones escondidas.

Las fuerzas Elas se retiraron de Patras, mientras que en el resto de Grecia no hubo novedades.

Se espera con interés la reacción oficial del Gobierno griego ante el acuerdo de tregua entre los británicos y los Elas, después que el regente Damaskinos y el Primer Ministro Plastiras manifestaron públicamente su descontento. El Premier ha convocado a una reunión especial del gabinete para discutir las condiciones de tregua ya conocidas.

Como se sabe, el Gobierno griego no desea iniciar negociaciones con los Elas, mientras no hayan sido puestos en libertad todos los rehenes, y hay indicaciones de que continuará la política actual de Plastiras respecto de los insurgentes.

Destruido casi totalmente un convoy alemán por unidades navales británicas

LONDRES, 13. (U.P.) — Un convoy de siete a ocho barcos enemigos, que llevaban vitales abastecimientos de guerra para el enemigo, fue casi totalmente destruido por unidades de la Real Flota Británica frente a la costa noruega al amanecer del viernes, según anuncio formulado hoy por el Almirante

Los despachos llegados res

pecto de esta acción, indican que varios barcos al mando del contraalmirante R.R. Mc Grigor, que izaba su insignia en el crucero "Norfolk", y tenía bajo sus órdenes al crucero "Bellona", los portaviones de escolta "Premier" y "Trumpeter" y algunos destructores de escolta, atacaron a la formación nazi a corta distancia de la costa en la región de Egersund, al sur de Stavanger.

Entre los buques sorprendidos se contaban un gran petrolero y dos dragaminas de la clase M. Los barcos británicos dispararon primariamente bombas luminosas que iluminaron el sector, y luego abrieron fuego. Fuerte viento que venía de la costa y columnas de humo que taparon los barcos alemanes, hicieron difícil precisar los resultados, pero los informes preliminares dicen que al parecer fueron hundidos el petrolero y uno de los dragaminas; los restantes barcos fueron averiados, incendiados o quedaron envueltos en llamas. Algunos encallaron.

El enemigo, dice el comandado, se defendió con las baterías de costa, pero sin resultados.

Ya de día, cuando los buques británicos se retiraban del sitio del ataque, fueron atacados por aviones lanzatorpedos: caza naval, que partieron desde los barcos "Premier" y "Trumpeter" los interceptaron y derribaron uno de ellos: los demás se



- PUCON
- VALDIVIA
- PUYEHUE
- P. VARAS
- PEULLA

## EXCURSIONES

TIPO "A":

Santiago, P. Varas, Ensenada, Lago Llanquihue, Valdivia, todo incluido hoteles de lujo, duración: 8 días . . . . . \$ 2,225.-

TIPO "B":

Santiago, P. Varas, P. Montt, Ensenada, Petrohué, Peulla, en Flecha del Sur, todo incluido, hoteles de lujo, duración: 8 días . . . . . \$ 2,625.-

TIPO "C":  
Santiago, P. Varas, Ensenada, Valdivia, Puerto Montt, todo incluido, duración: 12 días \$ 3,315.-

SOLICITE NUESTRO FOLLETO CON OTRAS EXCURSIONES

El punto de partida de todo buen viaje.

**EXPRESO**  
**VILLALONGA**  
COMPAGNIA CHILENA DE TRANSPORTES  
CASA MADRIZ: AGUSTINOS 1050/54 - SANTIAGO

VALPARAISO: Blanqui 631

PUERTO VARAS: Salvador 56 (frente a la plaza)

BARILOCHE: B. Mitre 318

7 puentes ferroviarios  
bombardeó ayer la 8.  
Fuerza Aérea americana

MAS DE 1,300 AVIONES PARTICIPARON EN ESTAS OPERACIONES

LONDRES, 13. — (U.P.) — Más de novedosas tales volantes y Liberators, escoltados por más de trescientos cazas Mustang y Thunderbolt, todos de la Fuerza Aérea norteamericana, continuaron hoy ofensiva contra las comunicaciones de los alemanes cuando siete puentes ferroviarios sobre el Rin, desde Bingen al sur hasta Karlsruhe, y los parques ferroviarios Bischoffheim y Kaiserslautern; los puentes bombardados los de Rudesheim, Worms, Germersheim, Karlsruhe y Maguncia.

Por la tarde la Real Fuerza Aérea se unió a la ofensiva, despachando una poderosa formación de cuadrimotores Lancaster, que bombardearon las comunicaciones ferroviarias en Saarbrücken; el ataque fué bien concentrado y se obtuvieron buenos resultados en los objetivos. Las Mustang escoltaron a los Lancaster.

Desde aeródromos cercanos al frente, al intensificarse la ofensiva anglo-norteamericana, la fuerza táctica despachó hoy numerosas formaciones de caza-combatidores, cazas lanzacohetes y cañas, que atacaron columnas y concentraciones de tropa y material, y objetivos dentro de la saliente enemiga.

Se señaló la importancia del bombardeo norteamericano no contra puentes sobre el Rhin, por cuanto ello dificultó enormemente la retaguardia del enemigo que ahora se repliega sobre sus defensas dentro de Alemania, fracasada en su contraofensiva en las

gacina y Luxemburgo; por lo que anteriores los alemanes habían perdido dos de los puentes de importancia los que deben añadirse hoy. Con la incursión de todos los principales ríos ferroviarios sobre el Rin, desde Karlsruhe a Colonia, con excepción de uno que han sido atacados en otra ocasión: la excepción es puente de Speyer.

El raid se cumplió en tiempo nublado, pero las oportunidades en que las aviones fueron lanzadas fueron muy pocas. No se encontraron aviones enemigos en todos los ataques y el fuego antiaéreo de escasa a moderada, en los puentes, y de moderado a intenso sobre los parques ferroviarios.

Con este ataque, la Fuerza Aérea cumplió su parte de más de medio millón de toneladas de bombas lanzadas sobre blancos enemigos desde que entró en operaciones en agosto de 1943.

VIOLENTO TEMBLOR EN EL JAPÓN

LONDRES, 13. — (U.P.) — Por segunda vez en los seis días el Japón ha sido golpeado por su强大的 enemigo, la Fuerza Aérea. La Fuerza Aérea informó que la región de Chubu, en la costa de Honshu, en que se sitúa Tokio, fué remecida por un fuerte temblor a las 2.30 a. m. de hoy hora del Japón.

La Radio japonesa dijo que este movimiento se produjo a media noche y que tuvo lugar en el universario de Pearl Harbor el 7 de diciembre, cuando se dieron ligeros daños. La radio señaló que los barcos y transp

ortes han sido interrumpidos

1.500.000  
LADRILLOS  
MADERAS  
PIÑO  
OREGÓN,  
ROBLE PARA  
GALPONES  
6' 7' 9'  
DE LARGO

TEJAS  
BALDOSAS  
TABLAS  
PARA PISO  
Y CIELO Y  
OTRAS  
MADERAS  
de DISTINTAS  
DIMENSIONES

LA DEMOLICIÓN  
MAS GRANDE de SANTIAGO  
DEMUELE MANUEL UGARTE  
MATERIALES PARA CONSTRUCCIÓN EN  
ARTURO PRAT 650  
FONO 67949

**Programa de desarrollo industrial de Chile**

NUEVA YORK, 13. — (U. P.) — La Oficina de la Corporación de Fomento de la Producción Chilena, ha preparado un programa de desarrollo industrial de Chile, que comprende seis grandes proyectos, entre ellos, la construcción de Altos Hornos, cerca de Concepción. Señala el señor Roberto Vergara, director de la oficina neuquina, los Altos Hornos tendrán una capacidad para satisfacer las necesidades chilenas, de unas 150.000 toneladas de productos de acero. Se cree que la entrega para el consumo podrá ser hecha a precio igual y si no menor que el de los productos importados. Una consecuencia de la producción de acero será disponer de más divisas para la importación de mercaderías de alta calidad estadounidense.

Más de la mitad del capital total requerido para este proyecto, será invertido en la adquisición de equipos en los Estados Unidos, calculados en 30.000.000 de dólares. Entre otros proyectos figura la continuación de la explotación del petróleo en las perforaciones en Punta Arenas y la región de Tierra del Fuego, nuevas adquisiciones de maquinarias agrícolas y la instalación de un sistema moderno de tranvías y autobuses en Santiago y Valparaíso, además del desarrollo de la producción eléctrica.

Sobre las perforaciones, se indica que los catálogos efectuados por la Corporación y verificados por los geólogos norteamericanos, tienden a indicar la existencia de petróleo en Chile. Aunque no puede hacerse ninguna predicción, se cree que podrían llegar a atender las necesidades chilenas. Según el señor Vergara, la administración de petróleo de tiempo de guerra, de los Estados Unidos, considera que las perspectivas son suficientemente alentadoras para conceder a la Corporación las necesarias prioridades y los permisos de exportación, para adquirir y expedir los necesarios equipos de perforación y materiales calculados en un costo de unos 500 mil dólares.

**NOTICIAS DE AMERICA LATINA**

**ARGENTINA**

BUENOS AIRES, 13. — (U. P.) El Secretario de Industria y Comercio, general Julio Checchi, emitió reglamentos suplementarios para la intervención en las firmas del Eje, a fin de aplicar con todo rigor los decretos recientes sobre intervención. Dispone que las firmas deben compulsoriamente limitar sus dividendos a un 10 por ciento anual y no pueden firmar contratos comerciales por más de un año sin permiso especial. También tienen que transferir al Banco Central todos sus depósitos bancarios donde las operaciones financieras serán severamente controladas.

BUENOS AIRES, 13. — (U. P.) La mayoría de los portes pasajeros de noche prácticamente sin dormir, debido a la enorme onda de calor de dos días que ha seguido sobre la ciudad, lo que ha motivado el consumo de unas 1.000 toneladas de hielo y 250.000 litros de leche.

La ola de calor que en la madrugada, con cielo encapotado prometía morir bajo la lluvia, ha seguido con el resultado que se han registrado las mayores cifras de concurrencia a las piletas y balnearios, con un enorme exceso a las playas, viéndose largas filas de gentes frente a las boleterías de los ferrocarriles que van hacia la costa o al delta.

**BOLIVIA**

LA PAZ, 17. — (U. P.) El diario "La Calle" informa que ha descubierto un contrabando de caucho que se trataba de pasar a Argentina; agrega que el contrabando se descubrió en Isayach, departamento de Tarija.

**URUGUAY**

MONTEVIDEO, 13. — (U. P.) Un desencuentro sin precedentes en las aguas del río Uruguay provocó el hundimiento del vapor "María Rosa", cargado de trigo y maíz, que se perdió tras chocar contra un banco de piedras frente a Salto.

El capitán ha informado que no hay bajas.

La bajada del río comenzó con la ola de calor que azota toda la zona y especialmente la región del Río de la Plata.

Informaciones de Salto anuncian que es posible cruzar hacia el lado argentino, a través del río sin nadar, en algunos puntos.

Algunos informes dicen que el "María Rosa" chocó contra un barco hundido en 1880, durante una bajada similar, y que iba cargado de rieles.

**Núñoa Los Guindos**

Necesito arrendar o comprar chalet mínimo tres dormitorios y jardín o Quinta. DIRIGIRSE: VIÑA DEL MAR

**Fábrica de Cemento de "EL MELON" S. A.**

NUEVA EMISIÓN DICIEMBRE DE 1944

Los titulares de las nuevas acciones se encuentran a disposición de los accionistas que se hallaban inscritos al 19 del mes pasado, fecha de cierre del Registro, en las oficinas de la Sociedad, en Valparaíso y Santiago.

Valparaíso, 18 de Enero de 1945.

EL GERENTE

**CAJA DE CREDITO MINERO A LOS INDUSTRIALES DE PLATA**

El Consejo de la Institución ha acordado proceder periódicamente al remate de su producción de plata metálica entre los mismos fabricantes. Para este efecto, los industriales que manifiestan plata y que se interesen por estos remates deberán presentarse en la Gerencia de la Oficina de Crédito Minero, de 17 a 18 1/2, diariamente, hasta el 17 del presente inclusive.

Para tomar parte en los futuros remates será requisito estar inscrito en dicho Registro.

Santiago, Enero 12 de 1945.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Si del estómago anda mal tome O.K. (OCCAS)**

LA TABLETA ESTOMACAL

contra:

- DOLORES DEL ESTÓMAGO
- ACIDEZ
- INDIGESTION
- ARDORES
- MAL ALIENTO
- GASES

2 POR \$ 0'50 - 6 POR \$ 1'50  
PIDA MUESTRA GRATIS EN VERGARA 324 1000

FORMA TÍPICA MARCA CARBO BISTRO SULFATADA

# 2-a Quincena DE NUESTRA GRAN LIQUIDACION SEMESTRAL

**TODO NUEVAMENTE  
REBAJADO**

**Señoras**

CALZONES TRICOT de algodón, modelo corto, tejido de fantasía, \$ 16.—

MEDIAS de seda, media semifina, talón muy reforzado, \$ 33.—

SHORTS EN JERSEY de seda importada, para tomar el sol, tallas grandes, \$ 49.80

LINDA COMBINACION enaguas en fino Jersey de seda, modelo sosten con adornos de encajes, tallas 44 al 50, \$ 120.—

TRAJES DE BAÑO estampados, medio pollerín, \$ 145.—

VESTIDOS delantales argentinos en género de algodón, liso y fantasía, tallas grandes, \$ 210, \$ 198, \$ 175.

\$ 145.—

VESTIDOS AMERICANOS en género de algodón estampados, todas las tallas, \$ 350, \$ 198, \$ 175.

\$ 290.—

VESTIDOS DE SEDA Imprimé, todas las tallas, \$ 450.—

VESTIDOS AMERICANOS en shantung y sedas lisas, colores rosa y celeste, \$ 690.—

**Caballeros**

CALCETINES estilo Derby y fantasía, calidad de gran duración, \$ 10.80

CORBATAS pura seda, dibujos de actualidad, completo surtido de colores, \$ 22.—

CAMISAS tela jaspeada, gruesa, cuello pegado, en todos los tamaños, \$ 69.—

SOMBRIEROS, modelo de novedad, colores surtidos, ala ancha, enhuinchados, \$ 130.—

VESTIDOS MODELO SPORT, un completo surtido muy rebajado: \$ 550, \$ 490, \$ 290 y \$ 290.—

PANTALONES PALM BEACH inglés en varios tonos, gran oportunidad, \$ 380.—

TRAJES PALM BEACH inglés garantizado, confección de primera, \$ 960.— y \$ 800.—

**Niñas y Niños**

POLERAS abotonadas en color blanco, rosa y celeste, de 3 a 6 años, \$ 29.80

De 7 a 10 años \$ 39.80

\$ 49.80

\$ 39.80

OVER ALLS para niños hasta 5 años, \$ 58, \$ 45.

\$ 39.80

\$ 42.—

TRAJECITOS en brin y género de algodón, para niños de 1 a 3 años, \$ 78, \$ 68, \$ 45.

\$ 78.—

VESTIDOS en percal lavable, muy buena clase, para niñas de 2 a 4 años, 6 a 14 años.

\$ 89.—

TRAJES DE BAÑO americanos, en lana, sin pollerín, para niñas de 12 y 14 años.

\$ 125.—

VESTIDOS SIN SOLAPAS, en género de lana para niños de 8 a 14 años, \$ 225.

\$ 198.—

**Telas**

DUMARY, tela floreada americana, lavable, para vestidos. Ancho un metro.

\$ 35.— mir.

\$ 59.— mir.

ORGANDI PETER PAN, floreado para vestidos. Lindo surtido de colores. Ancho 1 metro.

\$ 39.— mir.

\$ 65.— mir.

BRIN DE HILO con dibujos, marinos, colores especiales. Ancho 1 metro.

\$ 85.— mir.

PANAMA POINTILLE, tela para vestidos de playa, lavable. Ancho 1 metro.

\$ 89.— mir.

TELA DE SEDA para trajes de playa, colores blanco, beige, gris, rosado y negro.

\$ 98.— mir.

LINO INGLES para vestidos de playa, lindo surtido de colores. Ancho 1 metro.

\$ 110.— mir.

Nuestro Departamento de

**MODAS**

está vendiendo todos sus artículos finos a precios especialmente rebajados.

**A LA VILLE DE NICE**  
AHUMADA ESQUINA HUERFANOS

Ofrecemos nuestros acreditados

**PALM BEACH**

de género inglés para caballeros, también con fuertes rebajas.

# A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

Señores Arquitectos, Constructores,

Ingenieros y Clientes en general:

NOS COMPLACEMOS EN ANUNCIAR QUE HA SIDO  
INSTALADO RECENTEMENTE

**EN NUESTRA BARRACA, EL  
TELEFONO NUMERO 490502**

ESTAREMOS COMO SIEMPRE ATENTOS A SUS PEDI-  
DOS Y CONSULTAS, QUE TENDREMOS EL MAYOR  
AGRADO DE ATENDER.



SUECIA PROTESTA  
ANTE BERLÍN POR  
EL BLOQUEO NAVAL

**Stettinius presidirá la  
delegación americana a  
Conferencia de México**

WASHINGTON, 13. — (U. P.) — (Por Carroll Ken-  
worthy). — El Secretario de Estado, Mr. Edward Stettinius, presidirá la delegación norteamericana a la conferencia de las repúblicas americanas que se reunirá el mes próximo en la capital de México, y se cree que el Gobierno argentino, ahora excluido de la reunión, quizás sea invitado más tarde a exponer su punto de vista acerca de las circunstancias que condujeron a su aislamiento diplomático.

La decisión de Stettinius de presidir la delegación de Estados Unidos, dada con carácter exclusivo por la United Press el 23 de diciembre, fue anunciada oficialmente hoy por el Departamento de Estado.

El Secretario será acompañado por el Asistente Secretario de Estado, Mr. Nelson Rockefeller, sucesor del Dr. Edward A. Warren, Jefe de la Oficina de Repúblicas Americanas, y 40 o 50 peritos diplomáticos, económicos y técnicos.

Se estima que Rockefeller asistirá a las deliberaciones en su triple condición de Asistente Secretario de Estado, Coordinador de la Defensa Nacional y Presidente de la Comisión de Fomento Interamericano, que ha estado ocupándose en los últimos cuatro años de la cuestión de crear y desarrollar nuevas instituciones para la paz interamericana.

El servicio noticioso de Dinamarca libre dijo en un despacho citado ayer por radio Londres, que los alemanes establecieron aeródromos en una isla a mitad de camino, entre Dinamarca y Suecia, para defender sus convoyes.

NUEVA YORK, 13. — (U. P.) — La radio sueca informó hoy que la delegación sueca en Berlín ha recibido órdenes de presentar una energética protesta contra la ampliación de la zona de bloqueo alemán en Skagerrak. El periódico sueco "Dagens Nyheter", protesta contra "la arbitrariedad de las autoridades militares alemanas" y la restricción de los derechos de pesca suaves.

El diario "Hindringen" dice: "Si los alemanes no quieren escuchar la protesta sueca, es posible que se haya que tomar en consideración con tramedias".

El servicio noticioso de Dinamarca libre dijo en un despacho citado ayer por radio Londres, que los alemanes establecieron aeródromos en una isla a mitad de camino, entre Dinamarca y Suecia, para defender sus convoyes.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

El movimiento de las fuerzas del almirante Halsey sigue teniendo en secreto, pero existen algunos indicios de que probablemente hayan dado término a su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

Las últimas operaciones anuncian el final de las guerras de la Tercera Flota, fueron la llevadas a efecto contra cuatro divisas enemigas frente a la costa de Indochina, y con ellas culminó la ininterrumpida incursión de diez días por el Mar de la China.

El comunicado de hoy da cuenta en cambio de ataques de todos los comandos de MacArthur, pendientes contra Rangoon y las Filipinas. Al día siguiente bombarderos americanos atacaron Torishima y Retto, al sur de Paramushira, y también Sibachi.

Además, los bombarderos pendientes del comando de MacArthur realizaron una operación nocturna contra la importante base naval enemiga de Heito, en Formosa.

Ante la perspectiva de que la guerra europea termine en 1946 y contra Japón alrededor de 1947-1948, las bases de los países aliados a preocupa por lo que ocurrirá cuando decline en Estados Unidos la necesidad de sus productos. Autoridades y economistas de Estados Unidos comparan esa proyección con la de que están sinceramente deseosos de hacer cuanto puedan para evitar las graves consecuencias de la caída de Alemania, sobre la economía mundial de un país determinado, y al mismo tiempo comprenden en Estados Unidos que no hay persona alguna que se haga cargo de las condiciones de un futuro lejano.

Algunos economistas creen, sin embargo, que varios países latinoamericanos están ahora en realidad más preocupados con los problemas de las relaciones económicas de su país hacia el exterior que con los problemas de un futuro lejano.

Los peritos económicos y financieros, para adoptar la política de "una franca en vista de los países que cooperan en México", el Departamento de Estado ha anunciado que la conferencia de México corre a fondo su misión en la parte sur del Mar de la China, pues el último comunicado expedido en esta base no menciona nuevos ataques contra el enemigo.

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 14 DE ENERO DE 1945

PRECIO EN TODO EL PAIS: \$ 1.20

# "EL DERBY Y" MASSENSACIONAL DE LOS ULTIMOS TIEMPOS SE CORRE HOY Y DIA

GAY HUSSARD ES EL FAVORITO DE "LA NACION" EN LA GRAN CARRERA  
APRECIACIONES Y PRONOSTICOS PARA LAS PRUEBAS DE LA TARDE EN EL CLUB

El Valparaíso Sporting Club revivirá esta tarde uno de sus grandes días: será disputado "El Derby", la carrera de más honor tradicional en el ambiente hípico de nuestro país y que año tras año constituye el mayor acontecimiento hípico y social de la temporada chilena.

Este año, la gran carrera presenta singulares y atractivas particularidades: el número de sus competidores es doble; las parecidas aptitudes locomotoras de cada uno de los rivales, dan a la prueba un sentido de interés como pocas veces se había presentado en su historia.

En realidad, desde hace muchos años la prueba no ofrece las características que la adoran en esta ocasión: ésta es la que un elevado número de sus participantes cuentan con experiencia y cualidades para alterar con buen éxito. Esta circunstancia es el substancial incentivo para la afición, cuya opinión se halla dividida con respecto a las posibilidades de los rivales. Puede afirmarse que aunque como ahora cabe hablar de la "gloriosa incertidumbre del futuro".

Con la disputa de "El Derby" culmina el proceso de selección de los mejores "race horses" de la generación de tres años; pero ese que se viene operando des de "El Estreno" y cuya fase decisiva la constituye esta carrera, abierta a la participación de animales criollos e importados.

## LOS COMPETIDORES

Ya en nuestra edición del viernes ofrecimos a los lectores amplias referencias acerca de la historia de la carrera y características de los principales rivales. Hoy diríamos: temor de volver a fatigarios ochozzeros sólo una sencilla subjetiva y objetiva acerca de los dos rivales, a fin de que nuestros lectores puedan orientarse y conjeturar sobre su posible resultado. Al final de la referencia que consignamos, incluimos el pronóstico de LA NACION, que es el producto de un serio y bien meditado análisis de los competidores.

Encabeza la lista, Abarquero, ganador de "El Estreno" y "Copa de Potrillos" y de 167 mil pesos en premios. En el verano pasado, este potrillo se perfilaba como el "crack" absoluto de su generación, pero en Santiago corrió con variada suerte, dejando la impresión de que son los ataques viniéndoles un factor que subyace sobremodo en sus actuaciones.

Sus últimas presentaciones lo constituyeron un tercero de Barranco y Guy Hussard en "El Estreno" y un tercer puesto de Amontillado y Pildorin, en "La Huasca".

Fue uno de los primeros elementos llevados a Vifra del Mar y, según nuestro correspondiente, se perfila como un rival de ostensibles méritos para alternar en buena forma.

## AMONTILLADO

Es el potrillo que ha cumplido una de las más intensas campañas en el año hípico. Ha disputado 15 carreras, ganando 234 mil pesos en premios, incluyendo su triunfo clásico en "La Huasca". En "El Estreno", tuvo mala fortuna, pues cuando se le

## CAPRICO

Y aquí tenemos a otro de las cartas bravas. Capricho viene actuando desde el verano pasado con variada suerte, dejando en cada oportunidad la impresión de que es un elemento llamado a tener destacada actuación no sólo entre los de su edad, sino entre animales de generaciones pasadas. El primer síntoma positivo de su calidad lo reveló al imponerse sobre La Cucaracha, L'Eperon y otros ad-

versarios, especialistas en la arenosa cancha del Hipódromo Chileno, donde tuvo lugar esta disputa; pero su performance conservadora fué el empate con La Bastille, después de poner de manifiesto enorme coraje para los más duros ataques. Efectivamente, Capricho rivalizó con dramática valentía frente a un animal de los míticos de la ganadora de "El Derby" del 44, que el 7 de enero—fecha de la carrera—se encontraba en posesión de sus mejores medios.

Esta actuación, unida al triunfo obtenido en el Clásico "Domingo 2o Herrera", es de referencia anterior, hacen aparecer al

## SERA AGRADABLE LA TEMPERATURA DE HOY

Las predicciones meteorológicas para esta tarde indican que ayer se mantendrá buen tiempo; es posible que en la mañana haya una ligera nubosidad, pero ya a media tarde estará despejado y con suave brisa que soplará en la tarde

importado con chance de primer orden en la prueba que nos ocupa.

## CONVENTRY

Es uno de los dos rivales que correrán la tradicional prueba, y que no cuenta en su campaña con ganancias clásicas. En cambio, tiene un raro de premiaciones, pasada obtuvo una serie de impresionantes victorias en carreras handicap que lo elevaron a la categoría de animal de primera calidad. Hooligan corrió su serie de triunfos, al superarlo en el Premio "Jockey Club", y más tarde corrió el "Gran Premio Hipódromo Chile", donde fué quinto de Quemarropa, La Musa, La Bastille, y Hooligan. Su última intervención lo cumplió en el Sporting, el doble de punto, quedando tercero de Capricho y La Bastille. A su preparador le dejó la impresión de que esta performance sería mejorada rápidamente y es lo que tratará de hacer en la tarde de hoy.

## FRANQUEO

Tampoco es ganador clásico Franqueo. Cuenta con figuraciones en carreras handicap, pero por sus venas corre la genética sangre de Ruston Pasha que tan buenos ganadores ha dado a la hípica continental.

## S. E. PROMETIO ASISTIR A "EL DERBY" DE HOY

El Presidente de la República ha sido invitado a presenciar "El Derby" de esta tarde. El señor Ríos prometió asistir a la carrera regularmente la mayoría de los Ministros de Estado, altos funcionarios de la Administración Pública de las fuerzas Armadas y diplomáticos.

Las perspectivas de Franqueo

se basan en la enorme confianza que tiene su preparador, y la seguridad de que — dados sus buenas cotejos — puede mejorar su campaña.

En lo que se refiere a sus rivales,

sus aprestos han sido realmente promisorios, levantando enorme optimismo a su entrenador. En "El Derby", será considerado como uno de los rivales de más positivas condiciones entre sus colegas. Marchant tendrá en esta ocasión la oportunidad de ganar por primera vez "El Derby".

## PISTA LIVIANA

Nuestro correspondiente nos informa que la pista en que se correrá "El Derby" estará llena, aunque no dura.

En lo que se refiere a sus rivales, sus aprestos han sido realmente promisorios, levantando enorme optimismo a su entrenador. En "El Derby", será considerado como uno de los rivales de más positivas condiciones entre sus colegas. Marchant tendrá en esta ocasión la oportunidad de ganar por primera vez "El Derby".

## HOOLIGAN

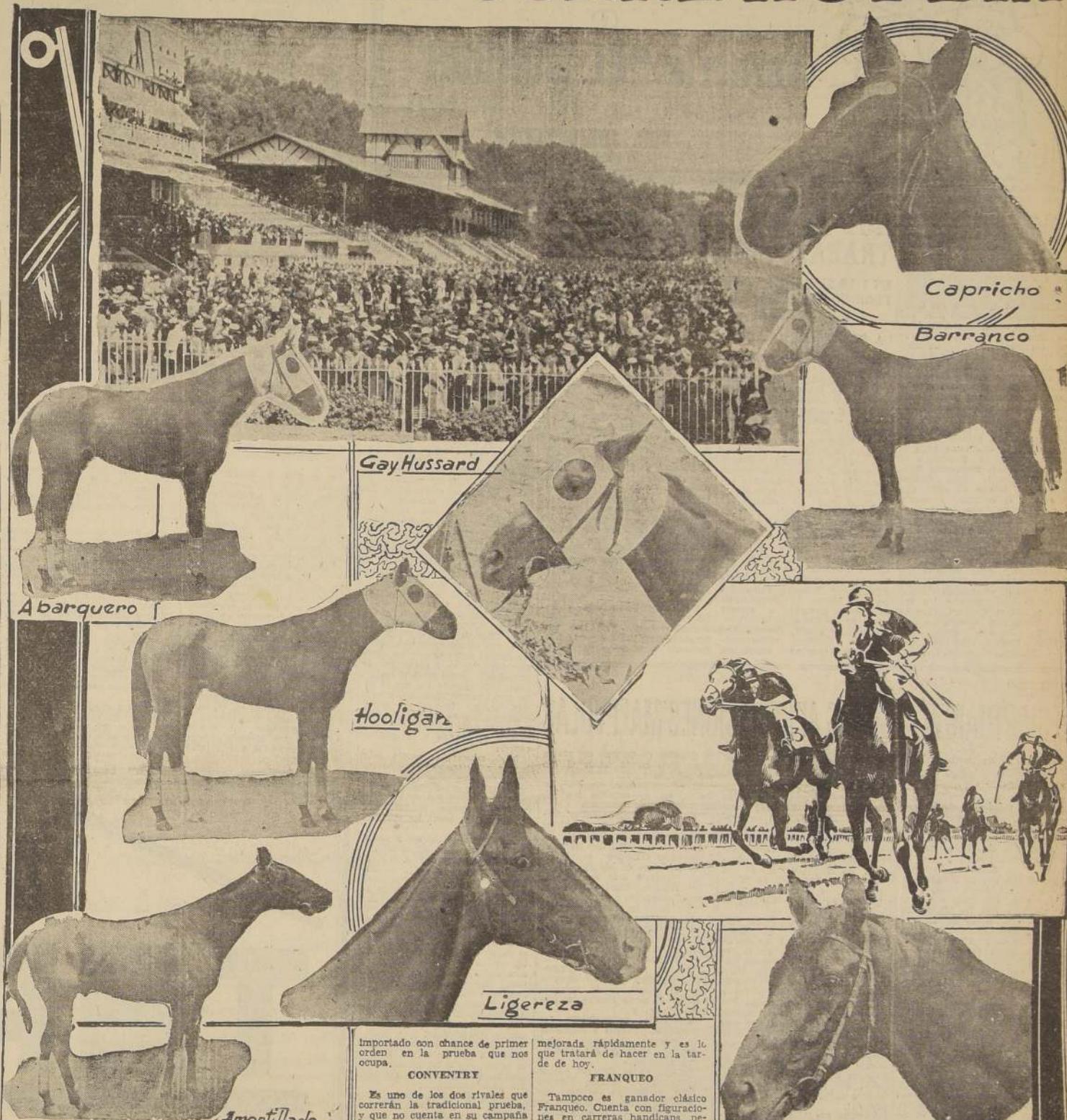
Su campaña consta de cinco carreras, de las cuales ha ganado dos, entre ellas el Premio "Jockey Club", y 69 mil pesos en premios. Su mejor actuación la realizó en el clásico mencionado, en que dió cuenta de Conventry, Capricho y Copy, a los cuales superó por ancho margen. Más tarde se presentó contra Corinto, Chancay y Quemarropa, que lo avivaron con relativa facilidad; es llevado al Hipódromo Chile, donde es enfrentado en el "Gran Premio Hipódromo Chile" con Quemarropa, La Musa y La Bastille, los cuales lo superan en el mismo orden.

Desde la disputa del clásico mencionado, ha venido siendo cuidadoso y sistemáticamente entrenado para afrontar el compromiso de esta tarde, según los informes que nos envía su correspondiente destacado en Vifra. Hooligan se encuentra en condiciones de realizar una performance que sorprenderá a los aficionados. Y como en carreras todo es posible, debemos con venir en que el importado merece el derecho de ser considerado, si no uno de los "ases" de la prueba, por lo menos un elemento digno de alternar con buen éxito.

## PILDORIN

Es el rival número once de la prueba. Animal de preciosas raíces, descendiente de Salpicón, ganador de la carrera, y padre de otros dos vencedores — Capricho y Pilleria — no correrá.

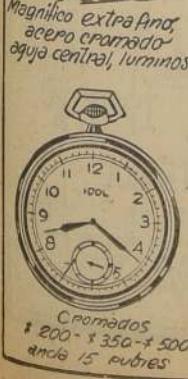
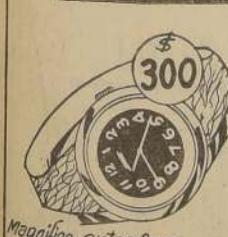
VAYA A LA PAG. 14



## DE FABRICAS SUIZAS AL CONSUMIDOR

GARANTIA DE 5 A 30 AÑOS

PIDA SU RELOJ A SANTIAGO



REMITIMOS REEMBOLSOS POR CORREO Y FERROCARRIL  
NOS BASTA UNA CARTA SUYA — POR MAYOR FUERTES DESCUENTOS

IMPORTADORA DE RELOJES  
HUERFANDOS 1087 — CASILLA 8124 — SANTIAGO

**Muebles  
Comfortables**  
NORMANDOS Y PROVENZALES

○  
**Torneria "EL CONDOR"**  
CONDOR 1380 — TELEFONO 80778  
SUC. JULIO TIXIER

Los delegados al Congreso estuvieron reunidos desde las 10:30 hasta las 12:30 horas con el objeto de escuchar y recoger las ponencias de las Comisiones N° 4 y 5, Educación Secundaria y Educación Técnico-Profesional, respectivamente.

Presidió la directiva del Congreso: señor Alejandro Ríos Valdivia, presidente, y señora María Marchant de Gómez, secretaria general. Director Delegado fue el señor Eduardo Hameau y actual de secretaria la señora Vitalia García.

**Educación Técnico-Profesional.**— La Comisión designó como relator al señor Hernán Vidal Prete, quien dió a conocer los fundamentos del tema tratado. Precisó, en primer término, el significado que tiene para el progreso de la República el desarrollo de la Educación Técnico-Profesional. Esta educación debe tomar al niño que abandona la escuela primaria con el fin de formarle técnicamente para cultivar como elemento productor independiente o para incorporarlo a las grandes industrias. Esta enseñanza debe presentar oportunidades a los adultos para perfeccionar sus actividades. Intervinieron en el debate, precisando ideas o haciendo instinciones los señores: Rafael Coronel, González Etchegoyen, Wenceslao Señulvea, Jesualdo Sosa, Luis Muñoz, Emilio Ginovés, Ramón Guerra, Gonzalo Latorre.

#### INSENCION

### DESVIRTUANDO ALGUNAS APRECIACIONES MALEVOLAS

Santiago, 12 de enero de 1945  
Señor Director de "El Imparcial".— Presente.

Muy señor mío:

En la edición del diario que usted dirige se reproduce un artículo tendencioso y mal intencionado publicado en el Boletín Médico de Chile, del 18 de noviembre pasado, y que se refiere a mi persona.

En el mismo que se señalan en el artículo como si esté pudiendo ser verídico por documentos que le acompañan, y son los accidentes comunes dentro de la carrera de un funcionario técnico que transitoriamente desempeña un cargo administrativo; nada tiene de incorrecto ni de vituperable.

La interpretación que deje de lo que expone, son, en cambio, canalladas.

Dijo para ser Director de Beneficencia se necesitan conocimientos y tiempo y que son incompatibles las funciones administrativas y técnicas.

No voy a opinar respecto de mi preparación para este cargo, tengo entendido, sí, que por alguna razón el Presidente de la República me llamó a reemplazar al Dr. Gerónimo Méndez, cuando dejó este cargo para asumir el Ministerio de Salubridad.

Algunas tendría también el Dr. Excmo. señor Ríos y el acudiente Ministro de Salubridad, Dr. Sotero del Río, cuando se dieron la propiedad del cargo e insistieron ante mí negativa (porque deseaba continuar como cirujano en Concepción), el día 15 de agosto del mismo año, cuando el Dr. Méndez renunció.

Es probable que algo hayan influido en el ánimo del Presidente más actuaciones durante el terremoto e inmediatamente después, frente al Hospital de Concepción; mi preocupación permanente desde mucho antes acerca de problemas administrativos de asistencia social; la independencia de criterio que he mantenido toda mi vida y mis estudios en los Estados Unidos sobre ésta y otras materias.

Los hombres respetabilísimos que han sido mis antecesores en la Dirección General de Beneficencia, desempeñaron siempre ininterrumpidamente actividades técnicas y docentes y la Dirección de Beneficencia, porque eran médicos, porque no podían perder su práctica y trabajaban por un puesto, eminentemente transitorio, y por último, porque reglamentariamente tenían asimismo el derecho al derecho a ello.

Actualmente desempeño sólo dos actividades que ocupan mi jornada: que es mucho más larga que la de cualquier otro empleado o aún de cualquier otro médico trabajo, como cirujano en el Hospital San Borja hasta las 10 o 10:12 de la mañana, y desde esa hora (con una interrupción de no más de una hora para almuerzo) hasta las 8:12 de la noche, trabajo en la Dirección General de Beneficencia. Todos los médicos y funcionarios de los Servicios saben esto.

No he asorado puestos en mi vida, como muchos médicos, incluso el director del Boletín Médico de Chile.

En Concepción era antes de venirme cirujano del Hospital

y Profesor de Cirugía de la Escuela de Medicina. Habiéndolo abandonado, a pesar del deseo

de mis Jefes, precisamente por la ética de que había el articulista, los puestos de cirujano de la Caja de Seguro Obrero y de Profesor de Cirugía Oral de la Escuela Dental. Por las mismas razones rehusé el de médico de la Sección Accidentes del Trabajo y el de Jefe del Servicio Médico de Empleados Particulares; ambos los desempeñé transitoriamente y los abandoné, pese de la insistencia de los Jefes respectivos, en Francisco Pérez Lavin y el Dr. Raúl Morales.

Fui nombrado Jefe de la VIII Zona Hospitalaria, es decir, coordinador de todos los Servicios de Beneficencia en la Dirección de Concepción, cuando dejé de reemplazar al Dr. Méndez como Director de Beneficencia; se había puesto fin a los Servicios de Salubridad Pioneros y era necesario que corriera una autoridad que coordinara las actividades de los hospitales, la Junta resolvió designarme porque tenía experiencia en el ejercicio de ese cargo en el exterior, entre cuatro meses en la Dirección General, haría mejor mi desempeño; acepté con la condición de que fuera un puesto ad-hoc.

Cuando me vine de Concepción como Director General titular, entregué este puesto en manos del Dr. Carlos Avenida, Director del Hospital de Concepción, quien lo desempeñó igualmente en carácter ad honorem, hasta hoy.

Nadie tendrá derecho a exigirme que deje de ejercer el cargo para ser Director General de Beneficencia, y que me abstuviere de concursar al Hospital, que es como se sabe, para un cirujano, su segunda casa, y de atender enfermos, y de operar. La carrera de mi vida es la de cirujano del Hospital de Concepción; allí he trabajado y más de algún perniquito pude decir en qué forma. No podría tronchar esa carrera, desvincularme del hospital, comprometer el futuro de mi vida, porque siva la Dirección de Beneficencia durante un lapso de tiempo.

La organización del Hospital de Concepción con motivo de su traslado al nuevo edificio pudo haberse hecho sin necesidad de llamar a concurso. Yo pedí a la Junta que llamara a concurso, precisamente porque siva la Dirección de Beneficencia conservando la propiedad de su cargo en Concepción.

Desde antes de esa fecha yo asistí al Hospital San Borja.

Después he seguido asistiendo y trabajando con perfecta regularidad, como lo puede comprobar quien vaya al Hospital.

desde las 8 de la mañana, y quien pregunten a mis demás compañeros de labores.

Este traslado se entenderá válido a partir desde el 1 de noviembre de 1944 y hasta mientras el señor González Ginovés desempeñe la dirección general y conservando la propiedad de su cargo en Concepción.

Que el Dr. González Ginovés procure los medios destinados a mantener su práctica quirúrgica, para cuando resuma sus funciones técnicas.

"La H. Junta Central acordó trasladar al Médico Interno Jefe de Sección Cirugía del Hospital Clínico Regional de Concepción, D. Ignacio González Ginovés, al cargo de Servicio de Cirugía del Hospital San Francisco de Borja, Santiago, que se encuentra vacante por haberse designado Médico Honario a don Hernán García Huárobo."

Este traslado se entenderá válido a partir desde el 1 de noviembre de 1944 y hasta mientras el señor González Ginovés desempeñe la dirección general y conservando la propiedad de su cargo en Concepción.

Desde antes de esa fecha yo asistí al Hospital San Borja.

Después he seguido asistiendo y trabajando con perfecta regularidad, como lo puede comprobar quien vaya al Hospital.

desde las 8 de la mañana, y quien pregunten a mis demás compañeros de labores.

Soy el Dr. Hernán García Huárobo.

&lt;p

# "COMISARIATO HARA PUBLICAR EN FORMA DEFINITIVA LA LISTA DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD"

TENDRAN COMO UTILIDAD TOPE DE LOS PRECIOS DE VENTA UN 20 POR CIENTO SOBRE LOS COSTOS DE PRODUCCION O DISTRIBUCION

DICE EL COMISARIO DEPARTAMENTAL AL DE SUBSISTENCIAS EN NOTA ENVIADA A LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO

El Comisario Departamental de Subsistencias y Precios, don Ramón Rojas, envió a la cámara de Comercio de Santiago la siguiente nota contestando al Decreto No. 7877-D, de 30 de diciembre de 1944, de ese Comisariado Departamental:

«Ha recibido en este Comisariado la nota de la cámara de Comercio de fecha 5 de enero del presente, en la cual, previas algunas consideraciones de hecho y situación, se solicita la derogación del Decreto N.º 7877-D, de 30 de diciembre de 1944, de este Comisariado Departamental.

El Comisario infrascrito, al bien efectuado de mantener el Decreto comentado y obtener los efectos que se producen todos los efectos que tuvieron de acuerdo con su contenido, no tiene ningún inconveniente en escuchar a los organismos representativos del comercio como lo es esa cámara y demás bien, deseando mucho en efecto armónico y colaboración con ellos para obtener así una efectiva solución de los problemas some- nidos a la consideración de este organismo.

En esta virtud, el Comisario infrascrito, se permite contestar a continuación, punto por punto, to- das las observaciones hechas por esa cámara:

1.º—Se queja esa institución de que en considerando A. del Decreto 7877-D, se expresa que los establecimientos comerciales "están desarrollando sus actividades en forma lejana para los intereses del consumidor, entregándole al público artículos de primera necesidad a precios habituales a precios prohibitivos que constituyen una manifiesta especulación".

La cámara de Comercio ha estimado que la ejecución de la disposición comentada importa una manifiesta especulación muy grave que "por la forma amplia e indeterminada en que está hecha, alcanza prácticamente a todos los establecimien-

tos comerciales de la ciudad".

El organismo que pone de este modo, se estima que toda alarma, por temeraria que sea, sólo afecta en definitiva y en concreto a aquellas personas o instituciones que verdaderamente son propietarios de dichas imprecisiones genéricas. Para nadie es un misterio que gran parte del comercio de Santiago está poseído de una verdadera fiebre de especulación.

Elo que se constata día a día y en forma palpable, no es más que un sumo de unica víctima de esta situación irregular. No es por el hecho de que el Comisario Departamental de Santiago exprese en un Decreto que existe una situación en el comercio de la capital, que la misma consumidora va a recalar en esta irregularidad, sino que es ella misma, mediante el contacto con la vida diaria, la que está constatando y sufriendo esta situación. Algunos pocos establecimientos tienen la suerte de tener el control de la situación, pero el resto, incluyendo el Comisariado de Santiago, para entre alarmado ni mucho menos creyendo por las afirmaciones que se comentan, las cuales en definitiva, solamente afectan a aquellos comerciantes que determinan en sus operaciones comerciales.

2.º—Comentando la parte resolutiva del Decreto, hace presente esa cámara que la disposición que establece como utilidad tope de los precios de venta un 20 por ciento, no caen bajo mandato de este Decreto. Al respecto el mencionado Comisario manifestó lo siguiente:

«El 20% fijado como utilidad tope recae sobre el costo de producción o adquisición del artículo, tanto los costos materiales como los costos generales del respectivo establecimiento comercial. En una palabra el precio legítimo de venta no puede ser superior al 20% de todos los gastos también legítimos en que se producen o en donde se habla de haber al momento de poner su mercadería a disposición del público com- prador».

A mayor abundamiento, se hace presente a ustedes que en estos momentos se prepara la legislación que regulará la ejecución de la disposición comentada, el cual vendrá aclarar toda expresión que pareciera obscurecer a los comerciantes y que facilite la práctica de lo que en efecto se viene.

Respecto a la segunda observación del punto que se comenta el suscrito lamenta hacer presente que esa cámara ha incurrido en

un error de carácter jurídico. Al efecto, se estima que es un ob- tículo para el cumplimiento del decreto el hecho de que en el mismo no se menciona cuáles son los sectores afectados por la medida.

Esa cámara ha olvidado que tales artículos son declarados como tales por el Decreto Supremo, los que, en consecuencia, aparecen mencionados en el Diario Oficial, el cual ocupa una parte considerable de la disposición de la letra b) del artículo 28 del Decreto-Ley N.º 520.

El hecho de haberse aludido a la letra b) del Decreto-Ley citado, no opera en modo alguno la intención de la resolución que se comenta, toda vez que dicha letra

no dice más que la disposición de la letra a) anterior al Comisariado Departamental para establecer los precios de venta de los artículos de primera necesidad y, no, para fijar esos precios, lo cual se encuen- tra consultado en la letra a) del Decreto-Ley N.º 520.

3.º—Se argumenta a continuación que el Decreto no es de aplicación, salvo en el caso de que el Comisario declare que son los sectores afectados por la medida.

Esa cámara ha olvidado que el Decreto-Ley N.º 520 dice:

«Tener periodicamente los niveles máximos de venta al consumidor, con arreglo a las normas establecidas por el Comisario General de Subsistencias y Precios, en la filación de un precio de reloj para determinados artículos en forma periódica, según se determine oportunamente, tenor literal de la disposición de la letra a) del Decreto Ley N.º 520. Se hace presente que la disposición de la letra a) anterior al Comisariado Departamental para establecer los precios de venta de los artículos de primera necesidad y establecimientos arrojará precios concretos que transformarán automáticamente las disposiciones del Decreto 7877-D. En atención al carácter particular de una disposición de general aplicación, cuando para proceder a su cumplimiento se proceda a la aplicación de otra disposición, la intervención de otras disposiciones especiales. Pero, cuando se aplica la misma disposición primitiva, no se puede llegar a su realización completa y particular, dicha disposición no tiene carácter de general aplicación».

En mérito de todas las consideraciones anteriores, el Comisario Departamental establece la certeza que a la Cámara de Comercio de Santiago no le asiste derecho fundado a pedir la derogación del Decreto 7877-D, de 30 de diciembre recién pasado, y en consecuencia, se recomienda la intervención de rechazar la petición de ustedes de establecimiento o grupo de establecimientos.

Finalmente en la presentación de esa cámara al Comisario se pide la derogación del Decreto N.º 7877-D, no considerándose ilegal.

Se argumenta para sostener

que el Comisario no ha dejado establecido al contrario de esta nota el suscrito acuerdo distinto a oír en todo momento las peticiones legítimas del comercio.

La letra citada habla de fija-

## ALZA DEL PRECIO DEL AZUCAR SE TRATA MAÑANA

Mañana lunes se reunirá el Consejo Nacional de Precios con el objeto de considerar especialmente el problema de precios del azúcar. La reunión será presidida por el Ministro de Economía, don Alejandro Tissny, y es probable que como resultado de esta reunión quede definitivamente fijado el precio de este artículo de primera necesidad, cuya altaza han solicitado el Comisariado General de Subsistencias y Precios.

Mañana lunes se reunirá el Consejo Nacional de Precios con el objeto de considerar especialmente el problema de precios del azúcar. La reunión se

## SISTEMA ESPECIAL DE CONTROL EN LIQUIDACION DE PAGO DE SUBSIDIOS EN LA CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

HA SIDO PROPUESTO POR EL PERITO-CONTADOR DON WENCESLAI VILLAR GONZALEZ Y APOYADO POR EL DEPARTAMENTO ACTUARIAL DE LA INSTITUCION

Don Wenceslao Villar González se desafió descubierto en los servicios de pago de subsidios en la Caja de Seguro Obligatorio y se permitió que un perito contador promoviera la adopción de un sistema especial de control en la liquidación y pago de los subsidios.



Wenceslao Villar.

que hace la Caja a fin de asegurarse de acuerdo con la prescripción médica correspondiente.

El Departamento Actuarial de la Caja de Seguro ha informado favorablemente y ha recomendado la implantación del procedimiento de control de que es adicional al sistema de control que viene a modificar fundamentalmente el mecanismo interno de la Caja, cuya finalidad es la de evitar pagos fraudulentos que han ocurrido en varias oportunidades.

La elaboración y redacción de este sistema de control es fruto de una investigación practicada por el mismo en su carácter de litio revisor dentro del procedimiento que se sigue a los auxiliares de una oficina de grandes proporciones desplegada en la Policia N.º 1.

Para apreciar la trascendencia de este sistema de control el señor Villar ha hecho una serie de lecturas en pocas páginas, sobre los detalles del diseño.

Durante los años 1940 y 41 en la repartición mencionada de la Caja se descubrieron innumerables pagos indebidamente de subsidios, que se aprovechaban de órdenes de pago y cheques que se usaban habitualmente por oficinas administrativas y medicos de los servicios, en los cuales se falsificaban las firmas y se extiende los pagos a amigos.

La cantidad de la estafa se hizo saber a la Caja que se hizo pesar y su investigación se prolongó por espacio de un año durante el cual se logró el control señor Villar tuvo que realizar una obra de mano: revisar 68.929 tarjetones de la Caja para comparar los mismos con las cifras que se indicaron a cada uno de los beneficiarios correspondientes al respectivo tarjetón revisar todas las liquidaciones de la caja etc. «Hasta el día de hoy se ha conseguido con planillas para comparar los estados de pago de sus servicios con los cheques y órdenes de pago extendidos tanto por los médicos administrativas del servicio

Con estos antecedentes, pasa- mos a informar sobre los estudios practicados por el señor Villar, compiendo el informe del departamento técnico de la Caja.

Señor Vicepresidente Ejecutivo: El señor Wenceslao Villar González, perito contador que efectuó un informe relativo a la estafa habida en la Policlinica N.º 1 por pagos indebidos de los años 1940 y 1941, confeccionó aprovechando un proyecto existente en la oficina de control, que estaba sujeto al trámite a que estaba destinado para finalizar la de evitar pagos fraudulentos y sobre el cual puso a informar a usted.

El proyecto consiste en resumir en lo siguiente:

a) Numeración correlativa y encuadernación en libretos de los cheques y ordenes de subsidios que tienen los beneficiarios, que se individualizan por medio de sus letras de serie de modo que se pueda establecer un control de los cheques girados por cada médico. Se proponen distintos controles para cada tipo de enfermedad de maternidad y de lactancia.

b) Estos números y series de cheques girados serán anotados en la oficina de identificación anexo a la de subsidios y posteriormente cuando sea esta oficina oficial haya calculado el importe del subsidio por pagar, se anotará dicho monto al lado del número.

c) Los médicos avisan diariamente a las oficinas de subsidios y controles los números de los cheques girados y se anotan estos en la lista que se ha estado haciendo en la oficina de Identificación para comprobar que los pagos fueron efectivamente girados por el médico.

d) Esta lista se enviará a la oficina de control donde se comparará con la lista que por su parte deberá enviar el calero con las anotaciones de todos los cheques pagados.

La innovación fundamental de este sistema consiste en la numeración continua de las órdenes de pago y en la comunicación directa que los médicos deben remitir a la oficina respectiva, acercando los cheques girados y de su numeración.

En el informe que el Departamento Actuarial ha elevado a la Vicepresidencia y al Consejo de la Caja, se emiten los siguientes juicios acerca de la fez y procedimiento innovación del señor Villar. «La idea es sin duda, de interés y su aplicación resultaría en los posibles pagos indebidamente en el proceso que ha motivado el informe que presenta el señor Villar. Es posible estudiar este procedimiento para todos los Consultorios de la Republica adaptándolo a las condiciones de cada uno y ampliándolo hasta donde sea posible».

La aplicación de dicho proyecto de control y fiscalización, entre las reparticiones de la Caja de Seguro, a través del país, se significaría la defensa y garantía de los contribuyentes fondos destinados a las pagas de las prestaciones en dinero que debe hacer a sus segurados.

Una organización técnica y comercial al servicio de la electrificación de Chile

tiene el agrado de comunicar a su clientela y al público en general que como resultado de la compra que acaba de finiquitar de todos los bienes que constituyan

el activo y la organización de Siemens-Schuckert Ltda., Cia. de Electricidad

ha robustecido y ampliado considerablemente sus medios de trabajo con lo cual está en condiciones de atender a la venta de toda clase de equipos, maquinarias, artefactos e instalaciones relacionadas con la producción, la distribución y el consumo de la energía eléctrica.

Sus ingenieros, su personal técnico, sus vendedores, sus talleres, fábricas y laboratorios forman actualmente una poderosa organización chilena de alta solvencia técnica y comercial, al servicio del país a través del desarrollo del campo eléctrico.

La Sociedad ofrece la confección de estudios, proyectos, anteproyectos, instalaciones, fabricación y venta de cualquier maquinaria o equipo industrial o doméstico y la ayuda técnica necesaria, a través de:

UN DEPARTAMENTO DE INGENIERIA de alta eficiencia.

UN DEPARTAMENTO DE ELECTROMEDICINA con todos los adelantos técnicos que la ciencia de hoy exige.

ALMACENES DE VENTA DE ARTEFACTOS DOMESTICOS, RADIOS, LAMPARAS, etc., de las mejores marcas.

UN DEPARTAMENTO DE MATERIALES a disposición de los instaladores electricistas, de los talleres y los industriales del país.

EL MEJOR TALLER ELECTRICO DEL PAIS.

UNA FABRICA MODERNA DE ARTEFACTOS Y MAQUINARIAS ELECTRICAS.

Y UN DEPARTAMENTO PARA EFECTUAR INSTALACIONES ELECTRICAS de todos tipos.

Oficinas Generales:  
Matias Cousiño No.144

Fábrica:  
Toro Mazotte No.115

(SANTIAGO)

Sucursales:  
Santo Domingo No.1064  
Talleres Electricos:  
Dardignac No.165

Valparaíso: Esmeralda No.1025 • Concepción: Barros Arana No.724 • Osorno: Bulnes No.441

# CASA BERCOVICH

HOY REGRESA  
EL CANCELLER  
A SANTIAGO

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Fernández, y el Subsecretario señor Allaga, regresaron mañana lunes a la capital, después de haber permanecido en Viña del Mar en contacto con el Presidente de la República, considerando importantes aspectos de la política internacional del momento.

## REGRESARON DE LA REP. ARGENTINA LOS PERIODISTAS DE SANTIAGO QUE HICIERON UNA JIRA POR AQUEL PAÍS

LLEGÓ CON ELLOS UN REDACTOR DE 'LA PRENSA' DE LIMA, QUE TAMBIÉN FUE HUESPED DEL GOBIERNO ARGENTINO. — AYER ENVIAZON UN CABLE DE AGRADECIMIENTO AL PRESIDENTE FARRELL

En el Flecha del Sur, regresaron antenoches a esta capital, desde la República Argentina, los periodistas chilenos que visitaron ese país, invitados por el Gobierno del Presidente Farrell. En la Estación Central fueron recibidos por sus familiares y colegas que les dieron la bienvenida.

Junto con los chilenos, llegó el periodista pernancio, señor Bellisario Gensollón, de "La Prensa" de Lima, quien también fue huésped del Gobierno Argentino y viene a Santiago para presenciar el Campeonato de Fútbol.

### DURACION DEL VIAJE

Los periodistas chilenos partieron de Santiago el 23 de diciembre y llegaron ese mismo día a Mendoza; el 24 arribaron a Buenos Aires, donde permanecieron hasta el 7 del presente, durante cuya estada visitaron La Plata, Mar del Plata, Rosario y otros puntos de los alrededores de la capital argentina; el 9 llegaron a San Carlos de Bariloche, después de atravesar la Patagonia argentina, y siguieron viaje a Chile por la región de los lagos, hasta llegar a Santiago a mediados del viernes. En total, emplearon 22 días y recorrieron cerca de siete mil kilómetros en ferrocarriles, automóviles y vapores.

### IMPRESIONES DEL VIAJE

Representó a LA NACION en esta jira, nuestro redactor político, señor Manuel Rozas, quién se manifiesta complacido de la forma en que ella se

## Sociedad Empleados de Comercio SECCION SEGUROS

Se pone en conocimiento de los socios de la Institución que de acuerdo con los nuevos Estatutos de la Sociedad y para dar cumplimiento al desiderio de los socios de crear la Sección Seguro de Vida para los socios, se ha creado la Sección Seguro de Vida para los socios.

EL SECRETARIO

## LOS COMERCIALES DE FUENTES DE SODA SE REUNIERON AYER

En la Cámara de Comercio Minorista de Chile se efectuó ayer la reunión general de los comerciantes del ramo citado. Con una numerosa concurrencia, se inició la sesión en la cual se trataron importantes problemas de actualidad que afectan seriamente al gremio. Se acordó por unanimidad de la sala elegir una comisión integrada por los señores Raúl Urbinatti, representante de la Soc. Unión de Fuentes de Soda; don Manuel Vásquez, don Miguel Castro, de la Organización Chilena Cáchicas Grandes y don Manuel Molina, activo dirigente gremial cuya misión será la de presentar un plan de acción inmediato a los comerciantes del ramo.

En el curso de la próxima semana se enviará un informe completo de los acuerdos tomados en todo el comercio de ese ramo.

En el curso de la próxima semana se enviará un informe completo de los acuerdos tomados en todo el comercio de ese ramo.

B

O

## CURSOS DE VACACIONES

La Agrupación de Profesores Manuel Bulnes, institución formada por profesores de establecimientos fiscales, como en años anteriores, ha abierto la matrícula para los cursos de vacaciones destinados a preparar pruebas de Bachillerato, examen de repetición y de matemáticas, varios cursos de humanidades que se rinden en un examen de nuestros establecimientos secundarios.

Las clases serán servidas por los siguientes profesores: castellano, señores Pedro Padilla C., Miguel A. Vega y Teresa Clerc; matemáticas, señores Orlando Gallardo R., René Rubilar V., Benito Gaete A., Ramón Zelada S. y Sergio Rubilar; inglés, señores Hernán Llano M., Elena Wilt T., Ramón Solávila, Omar Carrillo y Ricardo Irarrázaval; francés, señores Héctor Reyes Z., Elisa Bobadilla G., Roberto González M.; historia, señores Angel Fuenzalida P., Romualdo Arias C. e Iván Yáez; biología y química, señores Walter Uriarte U., René Vásquez T., Juan González y Víctor Montecinos G.; filosofía, señores Manuel Zamorano Hernández y Pedro Padilla O.; instrucción cívica, señores Humberto Elgueta y Jorge Figueroa P.

Las clases se desarrollarán en la calle Agustinas 972, oficina 665, y en el Liceo Manuel Bulnes, Vergara 66.

nómico argentino; pero ahora se están haciendo grandes esfuerzos para prender el entusiasmo por la minería, que también parece tener considerable perspectiva.

Toda la Argentina — nos dice — da la sensación de bienestar económico.

### AGRADECIMIENTOS

Ayer, los periodistas chilenos que tomaron parte completa en la jira, enviaron un cable al Presidente de la República Argentina, General señor Edelmiro Farrell, agradeciendo las atenciones recibidas y formulando votos por que se intensifiquen cada día más los lazos de unión chileno-argentinos.

EL SECRETARIO

## ALUMNOS DE LA ESCUELA DE VERANO VAN HOY A PEÑAFLOR

A las 9 horas de hoy partirán desde el local de la Escuela de Verano que dirige señora Sara Basso dos miembros del Ministerio de Educación, con los alumnos que visitarán el vecino balneario de Peñaflor. Regresará a las 19.30 horas.

**ESTUDIOS DE DON RAFAEL ALBERTO ARRIETA.** — El profesor argentino don Rafael Alberto Arrieta dictará una interesante conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el viernes 17, las 8.30 horas, sobre "La Literatura Argentina de la Independencia", bajo los auspicios de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual 7 de Peñaflor.

**CINE EDUCATIVO.** — El Instituto de Cinematografía Educativo ofrecerá el martes 18, las 21.15 horas, en la sede de la Escuela de la Universidad de Chile, una función de Cine Educativo dedicada a los profesores y alumnos de la Escuela de Verano.

**PEÑAFLOR.** — El Laboratorio "Chile" — Los alumnos extranjeros de la Escuela de Verano visitarán el Martes 16, a las 14 horas, el Laboratorio "Chile", acompañado del catedrático Dr. don Juan Garafull.

**TIENES GRATUITOS DE DOMICILIO.**

— El Excmo. señor Ríos y el Ministro de Hacienda y Colonización, don J. Manuel Casanova, firmaron los decretos que conceden títulos gratuitos de dominio a favor de las personas que se indican a continuación, en localidades de las siguientes provincias:

Arauco: Juan Andrés Ramírez Rojas.

Cautín: José F. Mondaca Muñoz.

Llanquihue: Demetrio Delgado Andrade.

Chiloé: Luisa Quillón Huembes.

Osorno: Pedro Rivera Sepúlveda.

Mallarén: José Grimaldi Acuña y Margarita Hernández v. de Barría.

Terrenos declarados forestales.

— Por decreto del Ministerio de Tierras y Colonización se han declarado forestales 900 hectáreas de terreno en el fondo del fundo denominado "Cancún", ubicado en la comuna de Corral, departamento y provincia de Valdivia, de propiedad de don Armando Caballero Canchón.

**FONDO DE ALIMENTACION Y VESTUARIO POPULARES.**

Es segura, el Directorio está a considerar el decreto No. 64 del Comisariado General de la Cruz Roja, que crea el "Fondo de Alimentación y Vestuario Popular".

Hubo consenso unánime para estimar de suma gravidad el decreto que crea la financiación del fondo, que se autoriza al congresado a transferir al fondo de 300 pesos.

**PROYECTO DE NUEVAS RENTAS MUNICIPALES.**

Se dio cuenta de numerosas observaciones recibidas de los socios, acerca del proyecto de nue-

cas, así como del control de ciertos productos, el descuento de una parte de las utilidades superiores a la utilidad legítima, etc.

Se hizo presente que según lo dispuesto en el Art. 44, N.º I de nuestra Constitución Política, "solo en virtud de una ley puede imponer contribuciones o cuotas a clase o naturaleza y dentro de su proporcionalidad o proporción".

Finalmente se acordó iniciar una encarnizada campaña en contra del expediente, hasta obtener su aprobación. Se acordó también recomendar a los socios que en caso de ser requeridos para cumplirlo, exijan orden escrita de su ejecución en Coyhaique, el día 18 de febrero, y no participar en las marchas y manifestaciones que se realicen en vísperas de esa fecha y cuya organización está entregada a la Administración de la Estancia Coyhaique, de la Caja Industrial de Aysén.

**EL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA.** — El Subsecretario de Agricultura en su nota que está difundiéndose en la sección de agricultura, dice: "se ha hecho constar que el Gobierno el mejoramiento de la calidad de los vacunos, especialmente en esa región que está siendo promovido por el bovinado de campo a ser uno de los centros ganaderos de mayor importancia del país, está haciendo gestiones para que los dueños de animales finos concuren a esa Exposición con sus animales y que se efectúen en Coyhaique los días 18 y 19 de febrero, y participen en las marchas y manifestaciones que se realicen en vísperas de esa fecha y cuya organización está entregada a la Administración de la Estancia Coyhaique, de la Caja Industrial de Aysén".

**LA RENTA ADUANERA.** — Informaciones recibidas en el Ministerio de Hacienda, dan cuenta que la renta aduanera percibida el año 1944 ascendió a la suma de 947 millones de pesos, y que durante el año 1943, sólo se percibió por este capítulo, la suma de 750 millones.

**PLANTAS DE LOS SERVICIOS DE LA ADMINISTRACION**

ESTUDIO MINISTRO LABARCA

Una prolongada reunión sostuvo ayer el Ministro de Hacienda señor Labarca, con el Subsecretario don Francisco Jorquera, para considerar diversos aspectos de las plantas de los servicios administrativos de los servicios de la Administración. Después de cuatrilla prolija revisión se redactará el memorando que se enviará al Congreso Nacional, dando con ésto cumplimiento al Estatuto Administrativo, que entró en vigencia a mediados del año pasado.

**AGRADECIMIENTOS**

Ayer, los periodistas chilenos que tomaron parte completa en la jira, enviaron un cable al Presidente de la República Argentina, General señor Edelmiro Farrell, agradeciendo las atenciones recibidas y formulando votos por que se intensifiquen cada día más los lazos de unión chileno-argentinos.

EL SECRETARIO

## LA SEMANA LITERARIA

Hoym domingo, a las 14 horas, se transmitirá el número 243 de la gaceta "La Semana Literaria", órgano del P. E. N. Club de Chile (Asociación Internacional de Escritores) por los micrófonos de Radio Sociedad Nacional de Agricultura, con el siguiente sumario:

"Cartas — una sombra" de Mila Oyarzún por el Menú de Rosas; "La guerra de las galaxias" de Karel Čapek; "Por Santiago del Campo" de Santiago del Campo; "Antología de escritores contemporáneos de los Estados Unidos", por Oreste Plath; "Nuevas Ediciones"; Antología: "Gran Bretaña no ha racionado la lectura", por Alison Settle; Informaciones.

**FERROCARRILES DEL ESTADO**

Se solicitan propuestas públicas por el suministro, para entrega inmediata o para importación, de:

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

1 grúa eléctrica de 50 toneladas de capacidad.

Basas y antecedentes en la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas, Av. B. O'Higgins 924, (esquina Serrano), 2.0 piso.

Las ofertas se abrirán el Martes 20 de Marzo próximo, a las 16 horas, en el Departamento mencionado.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

# EL CONSEJO SUPERIOR DEL TRABAJO Y SU NUEVA REGLAMENTACION INTERNA

En días anteriores dimos a conocer un extracto del Decreto del Ministerio del Trabajo N° 880, que da de la última, que dictó las normas reglamentarias convenientes al funcionamiento interno del Consejo Superior del Trabajo.

Por estimarla de gran interés para patronos y asalariados, insertamos hoy el texto íntegro de este Decreto.

Complacemos anotar que tanto el D. F. L. 18-880 que la diera origen, como el Reglamento que contiene, establece perfecta y permanente vinculación del Estado con las propias organizaciones de patronos y asalariados;

3.º Que el criterio de funcionamiento de un organismo de régimen trirítico es que cada grupo sigue el criterio de sus respectivos componentes en un solo pensamiento, si ello es posible, a fin de evitar discrepancias que restan claridad al sentir de conjunto de las respectivas representaciones;

4.º Que el D. F. L. 18-880 de 2 de Octubre de 1942, fijó una remuneración máxima de \$ 12.000 anuales de dieta a cada Consejero, por lo que es conveniente reglamentar su pago en dólares, a fin de evitar que algunos de sus miembros puedan devengar el total en tiempo menor de un año y tengan que ejercer sus funciones práctica mente ad honorem durante los últimos meses;

5.º Todos los recursos de financiamiento del Consejo están incorporados dentro del rodaje del Presupuesto del Ministerio del Trabajo, por lo que procede su inversión conforme a las normas fiscales; y,

6.º Que para todos los aspectos precedentemente expuestos y para la mejor expedición de la misión general del Consejo, es necesario dar a éste una reglamentación que le permita servir sus finalidades con máxima eficiencia.

## DECRETO:

El Consejo Superior del Trabajo desarrollará su labor en conformidad a las disposiciones del siguiente Reglamento:

## TITULO I.

### DEL CONSEJO Y SUS RELACIONES CON EL MINISTERO DEL TRABAJO

ARTICULO 1.º — El Consejo Superior del Trabajo es el organismo asesor del Ministerio del Trabajo para las finalidades establecidas en el D. F. L. 18-880, de 2 de Octubre de 1942.

El Ministerio tiene la alta tutela del Consejo y le corresponde ejercitarse la supervigilancia económica de su funcionamiento.

2.º Que para llenar cumplidamente la anterior obligación es indispensable que los represen-

tantes del Capital y del Trabajo en el seno del Consejo sean genuinos personeros de estos factores, condición primordial que involucra el anhelo manifestado en reiterados acuerdos de las propias organizaciones de patronos y asalariados;

3.º Que el criterio de funcionamiento de un organismo de régimen trirítico es que cada grupo sigue el criterio de sus respectivos componentes en un solo pensamiento, si ello es pos-

sible, a fin de evitar discrepancias que restan claridad al sentir de conjunto de las respectivas representaciones;

4.º Que el D. F. L. 18-880 de 2 de Octubre de 1942, fijó una remuneración máxima de \$ 12.000 anuales de dieta a cada Consejero, por lo que es conveniente reglamentar su pago en dólares, a fin de evitar que algunos de sus miembros puedan devengar el total en tiempo menor de un año y tengan que ejercer sus funciones prácticamente ad honorem durante los últimos meses;

5.º Todos los recursos de financiamiento del Consejo están incorporados dentro del rodaje del Presupuesto del Ministerio del Trabajo, por lo que procede su inversión conforme a las normas fiscales; y,

6.º Que para todos los aspectos precedentemente expuestos y para la mejor expedición de la misión general del Consejo, es necesario dar a éste una reglamentación que le permita servir sus finalidades con máxima eficiencia.

## DECRETO:

El Consejo Superior del Trabajo desarrollará su labor en conformidad a las disposiciones del siguiente Reglamento:

## TITULO I.

### DEL CONSEJO Y SUS RELACIONES CON EL MINISTERO DEL TRABAJO

ARTICULO 1.º — El Consejo Superior del Trabajo es el organismo asesor del Ministerio del Trabajo para las finalidades establecidas en el D. F. L. 18-880, de 2 de Octubre de 1942.

El Ministerio tiene la alta tutela del Consejo y le corresponde ejercitarse la supervigilancia económica de su funcionamiento.

2.º Que para llenar cumplidamente la anterior obligación es indispensable que los represen-

tantes del Capital y del Trabajo en el seno del Consejo sean genuinos personeros de estos factores, condición primordial que involucra el anhelo manifestado en reiterados acuerdos de las propias organizaciones de patronos y asalariados;

3.º Que el criterio de funcionamiento de un organismo de régimen trirítico es que cada grupo sigue el criterio de sus respectivos componentes en un solo pensamiento, si ello es pos-

sible, a fin de evitar discrepancias que restan claridad al sentir de conjunto de las respectivas representaciones;

4.º Que el D. F. L. 18-880 de 2 de Octubre de 1942, fijó una remuneración máxima de \$ 12.000 anuales de dieta a cada Consejero, por lo que es conveniente reglamentar su pago en dólares, a fin de evitar que algunos de sus miembros puedan devengar el total en tiempo menor de un año y tengan que ejercer sus funciones prácticamente ad honorem durante los últimos meses;

5.º Todos los recursos de financiamiento del Consejo están incorporados dentro del rodaje del Presupuesto del Ministerio del Trabajo, por lo que procede su inversión conforme a las normas fiscales; y,

6.º Que para todos los aspectos precedentemente expuestos y para la mejor expedición de la misión general del Consejo, es necesario dar a éste una reglamentación que le permita servir sus finalidades con máxima eficiencia.

## TEXTO DEL DECRETO REGLAMENTARIO E IMPORTANCIA DE ESTE. — ESTABLECE UNA PERFECTA Y PERMANENTE VINCULACION DEL ESTADO CON LOS FABRICANTES DE LA PRODUCCION: TRABAJO Y CAPITAL

del Consejo al Ministerio se remitirá a través de los estudios que efectúan las Comisiones establecidas en el artículo 5.º del D. F. L. 18-880 y de los informes y resoluciones que se acuerden en las sesiones plenarias del mismo.

a) Hasta 100 miembros, 1 voto;

b) Hasta 300 miembros, 2 votos;

c) Hasta 500 miembros, 3 votos;

d) Hasta 700 miembros, 4 votos;

e) Hasta 1.000 miembros, 5 votos;

f) Hasta 1.500 miembros o más, 6 votos.

ARTICULO 3.º — Los estudios o informes que el Consejo Superior del Trabajo eleve al Ministerio del Ramo se complementarán normalmente con un ante-proyecto de ley o de decreto, según corresponda, respecto de las reformas legales o reglamentarias que comprendan la legislación.

Si el Fiscal del Consejo hubiere manifestado desacuerdo con el informe definitivo del Consejo, éste deberá acompañar la opinión escrita de aquél en los antecedentes.

ARTICULO 4.º — El Ministro podrá fijar plazos y dar carácter de urgencia a los estudios o informes que entregue a la consideración del Consejo. El plazo de urgencia comprendrá un máximo de 15 días y respecto de éste y de otros plazos fijados por el Ministerio, el Consejo podrá pedir ampliación, entendiendo que si ésta fuera denegada, los antecedentes servirán devueltos en el estado en que se encuentren.

ARTICULO 5.º — En la primera Quincena del mes de Junio el Consejo presentará un proyecto de presupuesto correspondiente a la necesidad del año siguiente que una vez aprobado por el Ministerio, será incluido en el presupuesto general de este último.

La inversión del presupuesto del Consejo se sujetará estrictamente a las normas vigentes sobre esta materia, que se aplicarán por intermedio de la Catedratura del Ministerio del Trabajo.

ARTICULO 6.º — En el mes de Marzo de cada año, el Consejo presentará al Ministerio una Memoria detallada de su labor anual.

ARTICULO 7.º — El Consejo renovará la representación patronal y asalariada cada tres años, en conformidad al Art. 9.º del D. F. L. 18-880, y de acuerdo con las normas que se dan en el presente Título.

ARTICULO 8.º — El mandato de los Consejeros patronales y asalariados cesará a) por término del período; b) por renuncia; c) por remoción, en la forma establecida en el D. F. L. 18-880, d) por inasistencia sin causa justificada en cinco sesiones consecutivas del Consejo o de sus comisiones. Se considera causa justificada la enfermedad o la ausencia del país.

Los Consejeros estatales y semi-fiscales podrán hacerse representar, en circunstancias calificadas, por los funcionarios que legalmente estén llamados a subrogarlos; y las inasistencias de éstos y aquéllos podrán ser representadas por el Ministerio del Trabajo al Departamento de Estado de que el respectivo funcionario dependa.

ARTICULO 9.º — Los representantes patronales y asalariados de que se habla en las letras g), h) y i) del artículo 2.º del D. F. L. 18-880 deberán ser miembros genuinos y activos de las Sociedades, organizaciones y Sindicatos con derecho a elegirlos y deberán invertir, consintiéndole, el carácter preciso de patrones u empleadores y de empleados u obreros, según corresponda.

En caso de que los dos suplementos hubieren sido llamados a ejercer en forma permanente los cargos de propietarios, se les designará reemplazantes, de acuerdo con las normas del presente Título y dentro de los 30 días de producirse esta circunstancia.

ARTICULO 10.º — Si medieren circunstancias que impiden la formación de las quinias, deberá libremente el Presidente de la República, en conformidad al artículo 8.º del D. F. L. 18-880, d) por inasistencia sin causa justificada en cinco sesiones consecutivas del Consejo o de sus comisiones. Se considera causa justificada la enfermedad o la ausencia del país.

Asimismo, les será aplicable lo dispuesto en el inciso 9.º del artículo 5.º del mismo Código, adicionado por la Ley N° 7.747, de 24 de diciembre de 1943.

Se entiende que los representantes patronales y asalariados de que se habla en las letras g), h) y i) del artículo 2.º del D. F. L. 18-880, deberán ser miembros genuinos y activos de las Sociedades, organizaciones y Sindicatos con derecho a elegirlos y deberán invertir, consintiéndole, el carácter preciso de patrones u empleadores y de empleados u obreros, según corresponda.

Los serán aplicables los requisitos que establece el artículo 518 del Código del Trabajo para ser miembros de las Juntas de Conciliación.

Asimismo, les será aplicable lo dispuesto en el inciso 9.º del artículo 5.º del mismo Código, adicionado por la Ley N° 7.747, de 24 de diciembre de 1943.

Se entiende que los representantes patronales y asalariados de las Cajas de EE. Particulares y de Seguro Obrero, que integran el Consejo en razón de lo dispuesto en las letras c) y e) del artículo 2.º del D. F. L. citado, reunirán las condiciones señaladas en los precedentes incisos del presente artículo.

ARTICULO 11.º — Los representantes de los patronos y asalariados de que se habla en las letras g), h) y i) del artículo 2.º citado, se designarán por el Presidente de la República, a base de quinias que estas instituciones formarán por separado, en la forma que se indica en los artículos siguientes.

ARTICULO 12.º — Para los efectos del inciso 2.º del artículo anterior, dentro de la segunda quincena de noviembre del año en que corresponda renovar el Consejo, la Intendencia de Santiago dispondrá que, en el día y con las formas que ella determine, la Secretaría proceda a recibir las propuestas que, con el objeto de formar las respectivas quinias, formulen los Sindicatos y organizaciones con personalidad jurídica de la provincia de Santiago.

La fecha y demás modalidades a que se sujetarán las propuestas se publicarán por dos veces en uno de los diarios de mayor circulación de la provincia de Santiago, sin perjuicio de la comunicación que la Secretaría General del Consejo enviará a cada institución 60 días antes de la terminación del período de los Consejeros.

ARTICULO 13.º — Con las propuestas recibidas y dentro de la misma quincena, el Intendente

procederá a practicar un escrutinio, computando los votos de cada organización o Sindicato a favor de cada una de las personas propuestas, conforme a la siguiente valorización:

a) Hasta 100 miembros, 1 voto;

b) Hasta 300 miembros, 2 votos;

c) Hasta 500 miembros, 3 votos;

d) Hasta 700 miembros, 4 votos;

e) Hasta 1.000 miembros, 5 votos;

f) Hasta 1.500 miembros o más, 6 votos.

ARTICULO 14.º — Requerir pronunciamiento sobre las materias tratadas, y proclamar y hacer respetar las votaciones; y, en general, hacer cumplir las disposiciones del presente Reglamento.

ARTICULO 15.º — Las sesiones extraordinarias se celebrarán por iniciativa del Presidente o Vicepresidente del Consejo, o cuando lo pidan 5 o más Consejeros, o cuando lo acuerde el Consejo.

Las sesiones ordinarias se celebrarán por iniciativa del Presidente o Vicepresidente del Consejo, o cuando lo pidan 5 o más Consejeros, o cuando lo acuerde el Consejo.

ARTICULO 16.º — Las sesiones extraordinarias se celebrarán por iniciativa del Presidente o Vicepresidente del Consejo, o cuando lo pidan 5 o más Consejeros, o cuando lo acuerde el Consejo.

ARTICULO 17.º — La Mesa Directiva del Consejo, en su reunión de apertura, designará una Comisión de Asuntos Generales, la cual tendrá la función de preparar la sesión de apertura y de la duración de una hora.

ARTICULO 18.º — La Mesa Directiva designará una Comisión de Asuntos Generales, la cual tendrá la función de preparar la sesión de apertura y de la duración de una hora.

ARTICULO 19.º — La Mesa Directiva designará una Comisión de Asuntos Generales, la cual tendrá la función de preparar la sesión de apertura y de la duración de una hora.

ARTICULO 20.º — La Mesa Directiva designará una Comisión de Asuntos Generales, la cual tendrá la función de preparar la sesión de apertura y de la duración de una hora.

ARTICULO 21.º — Las sesiones durarán una hora y media, y sólo podrán levantarse antes de la terminación de la Tabla ya que hayan sido convocadas.

Los incidentes, si los hubiere, ocuparán los últimos quince minutos de las sesiones ordinarias, y serán destinados a tratar asuntos generales del Consejo.

ARTICULO 22.º — El trabajo de las sesiones ordinarias se dividirá en Acta, Cuenta, Tabla e Incidentes.

En las sesiones extraordinarias sólo habrá Acta y Tabla y únicamente podrán tratarse en ellas las materias indicadas en la respectiva convocatoria.

ARTICULO 23.º — La Tabla se constituirá por la Secretaría, pero variará el orden de las materias a petición conjunta de un representante de cada uno de los grupos que integran el Consejo y también por acuerdo de este último.

ARTICULO 24.º — En la Cuenta, el Secretario pondrá en conocimiento del Consejo un resumen de las comunicaciones y documentos ingresados a la Secretaría. Sólo se dará lectura a los documentos de la Cuenta cuando lo solicite algún Consejero o la Mesa lo estimare conveniente.

ARTICULO 25.º — Las Actas se pondrán en conocimiento de los Consejeros 24 horas antes, lo menos, de la sesión siguiente, y contendrán explícitamente los acuerdos del Consejo y sólo un resumen de las opiniones vertidas por cada representación de cada una de las materias de la Tabla.

El Acta podrá contener también las opiniones particulares de los Consejeros que lo soliciten expresamente, siempre que así lo acuerde el Consejo por los dos tercios de los Consejeros presentes.

ARTICULO 26.º — De las observaciones del Acta que no importen modificaciones a los conceptos o resoluciones del Consejo, se entrará de inmediato a la votación particular, pudiendo los Consejeros fundar sus votos en esta oportunidad.

En la discusión general, los Consejeros podrán intervenir verbalmente o por escrito, sólo hasta por dos veces respecto de la misma cuestión, salvo que la discusión se extienda a más de una sesión, en cuyo caso podrán tomar parte en el debate por una vez más.

ARTICULO 27.º — El Presidente del Consejo, con la ratificación de la simple mayoría del quórum para sesiones ordinarias, podrá fijar tiempo de discusión general respecto de cualesquier asunto, en cualquier sesión.

Aprobada la determinación anterior, se procederá a la ejecución de los oráculos, acordando tiempo a cada uno en armonía con la limitación fijada para la discusión. Las interrupciones concedidas en estos casos, se computarán dentro del tiempo fijado cada oráculo.

ARTICULO 28.º — Todo asunto dejado para segunda discusión, o que se extienda de hecho a la sesión siguiente, ocupará el primer turno de la Tabla de esta última, dentro de la cual se tratará hasta darle término, salvo resolución especial del Consejo acordada por los dos tercios de los asistentes.

# ULTIMOS DOS DIAS - Lunes y Martes -

ALGUNOS PRECIOS: \$ 29.80

\$ 34.80

\$ 49.80

# 112 ESTADO 112 :: POR DEMOLICION

*En el certamen de ayer, los nadadores del Club Náutico Caribe cumplieron un auspicioso debut*

SANARON CINCO DE LAS DIEZ PRUEBAS QUE SE EFECTUARON EN LA PISCINA DEL ESTADIO MILITAR. — EL SELECCIONADO DE WATERPOLO DE LA FEDERACION CHILENA FUE VENCIDO POR UN EQUIPO DE LA ASOCIACION SANTIAGO

Tal como estaba anunciamos, ayer en la tarde, en la piscina del Estadio Militar, se efectuó el primer torneo organizado por la Federación Chilena de Natación, con el objeto de seleccionar a los que representarán a nuestro país en una importante competencia internacional que se realizará el próximo mes en Mar del Plata, Argentina.

Los participantes fueron muy numerosos, se registraron varios resultados técnicos bastante halagadores. Otro de los aspectos salientes que ofreció la jornada fue ayer la presentación oficial de los nadadores del Club Náutico Caribe, quienes de un total de diez pruebas que comprendió el programa se adjudicaron cinco.

KRISTIANA KOSTER Y EMILIA SIEGEL

Estas dos nadadoras, del "Caribe", no obstante que hacían su primera prueba después de algunos meses de receso, se exhibieron con notable actividad y se puso de manifiesto que ya son candidatas seguras para el principio de la competencia.

Bajo la dirección del referente señor Luis Escobar, los rivales formaron:

AMBOS CUADROS INTRODUJERON VARIOS CAMBIOS DURANTE EL TRANSCURSO DEL MATCH.

Anotaron los goles: Trigo (4) y Escobar, de la Asociación Santiago; Berroeta, Guzmán y Aguirrebeña, del seleccionado de la Federación.

El primer tiempo terminó igualado a dos.

#### RESULTADOS GENERALES

En seguida damos a conocer los resultados generales de las pruebas de natación realizadas ayer:

#### 50 METROS LIBRE, DAMAS, MESES DE 15 AÑOS

1. Gerda Loch (Caribe), 41" 1/10. 100 MTS. LIBRE, CABALLEROS, MAYORES DE 17 AÑOS

1. Eduardo Cumpido (U. Chile), 1.18.4 2. Julio Aravena, (U. Católica), 1.21.3 3. Juan Silva (G. Cross), 1.31.8 4. Alberto Berroeta, CABALLEROS, TODO COMPETIDOR

AMBOS CUADROS INTRODUJERON VARIOS CAMBIOS DURANTE EL TRANSCURSO DEL MATCH.

GERDA LOCH VENCIO CON HOLGURA A ALICIA BEDOYA EN LOS 100 METROS ESPAÑA, MARCANDO 1'30" 7/10.

EN ESTA PRIMERA JORNADA SE RESEÑA QUE LA SEÑORITA KOSTER NO FUÉ EXIGIDA, PUES AVIENDIA A SU RIVAL POR UN SEGUNDO. AHORA BIEN, CON NUEVOS ENTRENAMIENTOS Y FRENTES A EXPONERES QUE LA OFRECEN LUCHA, NUEVOS SEGUROS QUE LA REFERIDA DEPORTISTA SEGUIRÁ LA MEJOR MARCHA NACIONAL.

OTRAS NADADORAS

MUY BIEN SE VIERON EN LOS 100 METROS PECHAS HELEN NISEN Y DAISY HOFFMAN, ambas de la Náutico Caribe. Ganó Helen Nissen en 1'39", mientras que Daisy Hoffman puso 1'39" 9/10.

GERDA LOCH, una de las más entusiastas nadadoras metropolitanas, mostró un gran desempeño en los 50 metros libres en 42" 1/10, demostrando claros progresos en relación a las aptitudes que nos exhibió durante la temporada de invierno.

DOS PRUEBAS MASCULINAS

La carrera de los 200 metros libres tuvo un final espectacular. Carlos Trupp, de la Unión Española, aprovechando su mayor velocidad final, logró el triunfo pese a lo que se esperaba de sus rivales, que se quedaron a la mitad de la recta final.

En la prueba de los 100 metros libres, el ganador fue el seleccionado de la Federación, que se adjudicó el triunfo con 50" 1/10, superando a Axel Paulsen, de la Universidad de Chile, que puso 50" 2/10.

CLEMENTE STEINERT, que según nuestro concepto es el mejor "pequeñito" del país, reapareció ganando los 100 metros de su especialidad en segunda posición.

EN ESTA ASAMBLEA SE TRATARON, ademas, las siguientes materias:

a) Memoria correspondiente

b) Balance de tesorería.

c) Nombramiento de Comisiones.

#### SUS DIRIGENTES ELIGEN MAÑANA LOS ARBITROS DE FUTBOL

Mañana a las 21 horas, en el salón de actos de calle Santo Domingo No 1343, se reunirá la Asociación de Arbitros de Fútbol de Santiago, con el principal objetivo de proceder a elegir las nuevas autoridades de este organismo para la temporada de 1945.

EN ESTA ASAMBLEA SE TRATARON, ademas, las siguientes materias:

a) Memoria correspondiente

b) Balance de tesorería.

c) Nombramiento de Comisiones.

# REMADE DE SEBO

EL dia 16 de Enero, a las 11 1/2 A. M. se efectuará el Remate de 2.207 kilos de Sebo para uso industrial y 300 kilos de Huesos provenientes del Destuctor del Matadero.

El remate se llevará a efecto en las Oficinas de la Administración del Matadero Municipal.

# OFERTAS para VERANEANTES

Sobrecañas a \$ 60, \$ 70, \$ 80, \$ 90, \$ 105, \$ 125 y \$ 170.  
Sobrecañas satín inglés \$ 200 y \$ 250.  
Almohadas, \$ 12, \$ 20, \$ 25 y \$ 25 en algodón blanco.  
Colchones, \$ 275, \$ 295 en algodón blanco.  
Colchones de algodón gris, coto Yarur a \$ 50 y \$ 175.  
Colchones de \$ 115 y \$ 125.  
COLCHONES PARIS a \$ 60.  
COLCHONES ECONOMICOS. \$ 70 y \$ 100.

"LA SULTANA"  
RECOLETA 943 - TELEFONO 74539



Consejo directivo de la Asociación de Tiro al Blanco de Santiago.

## El Deportivo Vergara actuará en Linderos con sus tres conjuntos

## PARTIDOS AMISTOSOS DE FUTBOL QUE SE CUMPLIRAN HOY

DAMOS A CONOCER LA LISTA DE LOS PRINCIPALES ENCUENTROS AMISTOSOS DE FUTBOL QUE SE JUGARAN HOY EN CANCHAS DE LA CAPITAL Y ALREDEDOR DE LA MISMA:

#### DEPORTIVO UNION BELGICA

CON DOS EQUIPOS INFANTILES ENFRENTARÁ AL SERGIO LIGTINGSTONE Y CON EL EQUIPO AL DEPORTIVO SOLARI. LOS PARTIDOS TENDRÁN LUGAR EN LA CANCHA DEL CLUB LIGTINGSTONE.

#### DEPORTIVO PRIMEROS DE MAYO

IRÁ A LOS BAJOS DE SAN AGUSTIN CON TRES EQUIPOS; ALLÍ ENFRENTARÁ AL DEPORTIVO TRICOLOR ROYAL.

#### DEPORTIVO COVADONGA

CON EL DEPORTIVO JORGE V. TRES EQUIPOS EN EL ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA.

#### DEPORTIVO MATUCANA

CON EL DEPORTIVO SAN JOAQUIN, TRES EQUIPOS EN LA CANCHA BESSA.

#### DEPORTIVO ESTUDIANTES CATHOLICOS

CON EL DEPORTIVO RESIDENCIAL EL SALVADOR, TRES EQUIPOS EN LA CANCHA DE ESTE.

#### DEPORTIVO NECAPI

CON EL DEPORTIVO ORLANDO GARCIA, TRES EQUIPOS, ALLÍ SE MEDIRÁ CON EL DEPORTIVO COLEGIO.

#### DEPORTIVO COVADONGA

CON EL DEPORTIVO JORGE V. TRES EQUIPOS EN EL ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA.

#### DEPORTIVO MATUCANA

CON EL DEPORTIVO SAN JOAQUIN, TRES EQUIPOS EN LA CANCHA BESSA.

#### DEPORTIVO ESTUDIANTES CATHOLICOS

CON EL DEPORTIVO RESIDENCIAL EL SALVADOR, TRES EQUIPOS EN LA CANCHA DE ESTE.

#### DEPARTAMENTO DE REPARTIR PREMIOS

CON UNA VELADA QUE SE VERIFICA HOY A LAS 17 HORAS EN EL CAMPUS 3000 DE LA ASOCIACIÓN FEMENINA DE BELLAS ARTES, EN LA CANCHA DEL DEPARTAMENTO DE REPARTIR PREMIOS CORRESPONDIENTES A LA TEMPORADA 1944.

#### RENOVO DIRECTORIO

LA NUEVA COMISIÓN DIRECTIVA DEL CLUB JORGE V. INTEGRARA LAS SIGUIENTES PERSONAS: Presidente, señor Gustavo Riveros; vicepresidente, señor Augusto Núñez; secretario, señor Luis Rojas; prosecretario, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del comité de propaganda, señor Osvaldo Contreras; tesorero, señor Hernán Campos; profesorero, señor Guillermo Ríos; directores, señores Ángel Custodio Puentes y Bermúdez, M. Soto Galleguil y Alcántara; Comisión de Selección, señor Santiago Martínez; presidente de la Comisión de Propaganda, señor Hernán Campos; profesorero, señor Germán Espinoza; vocal, señor Dieter Gevert; vocal, señor Claude Bowers, presidente del

## Caracteres sensacionales tendrá el Campto. Internacional de Catch As Catch Can de 1945

En el prestigioso ring del confortable Teatro Caupolicán se iniciará el próximo Jueves 18



De recia envergadura, aitazo gran corpulencia y 140 kilos de peso, Aldo Bogni, campeón italo-argentino, ganador del Campeonato de Río de Janeiro de 1944— Suscita expectación Aldo Bogni y su debut en Chile será el próximo jueves 18

Ha causado gran entusiasmo entre el numeroso público habilitado al viril espectáculo del catch can, concentración de los campeones internacionales que este año dominarán superidades en la colchoneta del Palacio de los Deportes Internacionales, el Teatro "Caupolicán", a partir del próximo jueves 18.

En realidad, se trata de una concentración de elementos de primera categoría, superior a la ofrecida en los triunfales campeonatos de los años 1942, 43 y 44, que organizó la Empresa Chilena "Cóndor", promotora del gran torneo de este año.

Por otra parte, juega sus artíguas y grandes vinculaciones internacionales la Empresa Chilena "Cóndor" ha podido traer la sensación del torneo e Ismael Hackey, el Tarzán Árabe, de 120 kilos, y campeón de su raza.

Frente a estos verdaderos "tanques humanos" se enfrentan otros campeones de la colchoneta, famosos no sólo por sus extraordinarias fuerzas físicas, sino, también, por la técnica de sus recursos y la variedad de sus combates. Basta dar una nómina de los luchadores que este año disputarán supremacías en el Teatro Caupolicán para comprender la trascendencia del

torneo que se inicia en la noche del próximo jueves 18.

Es por demás razonable hablar de "gigantes" de la colchoneta cuando en esta lista aparecen hombres de la talla de Aldo Bogni, italo-argentino, de 140 kilos de peso, vencedor del Hombre-Montaña y campeón sudamericano de 1944; Stefano Zijekus, el Gigante de México, de 120 kilos, perteneciente al elenco oficial del Madison Square Garden, de Nueva York; Ruiz Carrión, negro brasileño, de dos elementos de altura y de 120 kilos Erwin Klausner, campeón de Europa de catch y de 130 kilos; The Red Maskot, o sea Máscara Roja, un británico de físico impresionante y que será la sensación del torneo e Ismael Hackey, el Tarzán Árabe, de 120 kilos, y campeón de su raza.

En el elenco que dispone el título de 1945, tendrán suerte los campeones de la colchoneta, famosos no sólo por sus extraordinarias fuerzas físicas, sino, también, por la técnica de sus recursos y la variedad de sus combates. Basta dar una nómina de los luchadores que este año disputarán supremacías en el Teatro Caupolicán para comprender la trascendencia del

## JUSTA DE HERMANDAD CONTINENTAL

A través de América, "el continente de la esperanza humana", en el luminoso presagio de Martí, vibrará hoy, unión suprema y fraterno, el latido emocional de toda una raza, cuando la multitud congregada en el Estadio proclama con su alegría soberbia, la inauguración del Torneo Continental de homenaje al cincuentenario de la gloriosa Federación Chilena de Fútbol.

Selectas embajadas representativas del vigor deportivo de siete pueblos, alegando en seguida en el desarrollo de la justa, irán dictando al desgarrado mundo de hoy cuánto vive de incontaminado y nobleza en las huestes jóvenes y recias de Argentina, Brasil, Uruguay, Colombia, Ecuador, Bolivia y "la fértil provincia de gente no domada", que canta Ercilla en sus versos imperiales.

Allí surgirán ante la muchedumbre, que será en el magnífico recinto un solo corazón, los gentiles paladines del suelo de Montalvo insigne, bronceados por el sol del Pichincha; los bizarros diamantes de la majestad amazónica y del encanto de la ciudad maravillosa, que reíe en su espíritu suave a nuestra divina Gabriela; los bravos continuadores del anhelo legendario que triunfó sobre la pampa de granito e izó con Mitre y Sarmiento el pendón de un poderío son mengua; los dignos herederos del heroísmo de Narváez, hijos de las fuentes natales que inspiraron la tierna belleza de "María" de Isaac, la biblia romántica de las juventudes americanas; los caballeros personajes de aquellos bravos "33" que exaltaron la libertad con los ojos del ensueño de Artigas y de sus hijos; y más tarde la cultura con la prosa excelente de Rodó; y más allá aquellos adalides y centinelas de la fortaleza pétrea del Ilíneo, cuyos espíritus, por ser libres, son crisol y salvaguardia del sacerdocio cívico de Alcides Arguedas, Franz Tamayo y Alberto Ostir Gutiérrez.

Y también aparecerán en gallarda y admirable bandada, los nuestros, exponentes vigorosos y queridos del amor a diante y fecundo de nuestras pampas, valles y montañas.

Ya en la contienda todos bregarán sinuosos, diferenciados sólo por sus casacas de distintivos patrios, como nuevos bayardos de una misma cruzada de unidad y cooperación histórica, que temblen en el más hermoso y popular de los deportes J el fútbol — su expresión genuina, reconociéndose entre sus propósitos a los cultos dirigentes de las Federaciones Nacionales y con la Confederación Sud Americana y a figuras de la acción como Nazassi, Scarone, Gradiñ y Varela, de los colores orientales; Brown, Tesorier, Sosa y Moreno, de la enseña celeste y blanco; Freitas Solich, de las bravas generaciones guaraníes; Lolo Fernández, Valdivieso y Honores, del esmeraldo deporte Ilíneo; Kunz, Friederick Domingo y Leonidas, del tenaz y bello fútbol caribeño; Próspero González, Poisier, Guerero, Hormazábal, Elrueta, Abello, Saavedra y Túro, de las huanadas nuestras y muchos de allá y aquí que recibieron en los estadios de Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago, Montevideo, Lima, el esplendor de la gloria, prodigado por el aplauso de miles de espectadores fervorosos.

Salud, Jefes altivos jugadores de las delegaciones del Atlántico, del Pacífico y el Altiplano, al campeonato extraordinario de las bodas de oro de nuestra Federación Chilena. ¡Salud!

Sólo los heraldos de un apostolado de pujanza física y caballerescos que arranca desde la jornada olímpica de las viejas civilizaciones, precladas ejecutorias de las cuales vosotros sois felices portadores, porque llegáis trayendo en vuestros labios y en vuestras complejones robustas, el santo y seña de las infinitas emociones que immortalizarán la estrofa de Horacio y el mármol de Praxíteles.

¡Somos hermanos!

Y por eso, vuestras banderas y las de todas las naciones americanas, que durante el certamen flamearán sobre los mástiles, rodeando de grandeza el escenario solemne, serán no sólo una salutación al sol, al aire y la luz, sino todo un simbolo de hermandad en pro de la común y gran patria continental.

SERAFIN SOTO.

### TEAMS DEL GOLDEN STAR ACTUAN EN FUTBOL CON C. BRISAS DE MAIPO

En la cancha ubicada en Avenida Inglaterra N° 233, cumplirán los encuentros amistosos de fútbol los equipos superiores del Golden Star y Deportivo Brisas de Maipo.

La reunión comenzará a las 14.30 horas con el match entre los terceros equipos de las mismas instituciones.

SERAFIN SOTO.



**MADEMSA**  
MATIAS COUSINO 174 FONO 62882

## Anoche se celebró la segunda reunión preliminar del Décimosexto Congreso del Campto. Sudamericano de Fútbol

### QUEDÓ OFICIALIZADA LA INSCRIPCION DE JUGADORES

En virtud de lo insinuado por la Federación Chilena y ante la convocatoria dispuesta por el Comité de la Confederación Sud Americana de Fútbol, se efectuó ayer en la tarde de hoy en el local social de la dirigente del fútbol de Chile, la segunda reunión preliminar del Congreso de la Confederación, acto en el cual se hicieron presentes los delegados de Argentina, doctores Daniel Piscicelli y Francisco Peretti; de Brasil, señores José María Castello Branco y Carlos Andrade de Leao; de Bolivia, señor Aladí Carrasco; de Colombia, señor Eduardo de Castro; de Ecuador, señor Carlos Viteri y Rafael Guerrero, y de Chile, señores Alberto Parodi y Flavio Valencia. Dirigieron los debates el señor Luis Valenzuela Hermilla, presidente de la Confederación, quien saludó en sendidas frases a los representantes de Colombia y Argentina, que contestaron agradeciendo las términos expresados por el señor Valenzuela.

Primeramente, el Sr. Eduardo de Castro hizo entrega del poder conferido por la Asociación Colombiana de Fútbol, que acredita como delegado ante el Congreso al señor Eduardo Silva Illera. Acto seguido se leyó una nota mediante la cual la dirigente chilena de fútbol inscribe como arbitro oficial al señor Humberto Reginato.

A continuación se leyó el acta de la sesión anterior, quedando a firmar lo resuelto en esa oportunidad, en lo que guarda relación con los cambios de tres jugadores durante un partido de campeonato, hasta mientras no haya un pronunciamiento definitivo de parte del Congreso, en el que se consideraría una reforma a los reglamentos, que estipulan, en el artículo pertinente, la modificación de los 6 equipos (no más de tres jugadores) en el desarrollo de un partido.

Ocasional un amplio pero sereno debate el punto relacionado con la inscripción de los jugadores que participarán en el torneo sudamericano extraordinario, principalmente cuando el representante de la Asociación de Argentina, doctor Piscicelli, insinuó su inquietud sobre la legalidad de las anotaciones registradas en sesiones anteriores a la constitución formal del Congreso; pero pronto quedó dispuesta ante las aclaraciones hechas por el presidente de la Confederación y delegados de Bra-

sil y Chile, que le explicaron que las representaciones chilena y ecuatoriana habían hecho llegar la nómina definitiva de sus componentes, era con el exclusivo objeto de no entorpecer el desarrollo del campeonato y por tratarse de los conjuntos a quienes les corresponde actuar en el encuentro inicial del mismo y, además, se dispuso así mismo una manera de dar facilidades a aquellas delegaciones que llegarán después de su comienzo, en cuyo caso están los equipos de Brasil y Uruguay, este último que arribará horas después de la asamblea inaugural del Congreso.

Hubo asentimiento unánime de los delegados presentes para proceder a inscribir los componentes de los equipos a más tardar el miércoles próximo, e igualmente para su ratificación posterior de los nombres en las sesiones ordinarias de la Confederación.

El presidente de este organismo se encargó de cblegarizar este acuerdo a la Asociación Uruguaya —que no tuvo representación ayer— a fin de que proceda a cumplirlo oportunamente.

A pedido de la delegación chilena pasó a conocerse la programación dispuesta por los organizadores para la segunda fecha de la competencia, que consulta el encuentro de Colombia con Argentina. De inmediato usó de la palabra el señor Eduardo de Castro, delegado del país nombrado en primer término, quien, luego de referirse a los numerosos tropiezos que debieron sufrir para llegar a Santiago el viernes 24 días, pidió el cambio del fixture en razón del poco tiempo de que disponían para aclimatarse y efectuar los entrenamientos en canchas con lodo artificial, ya que nunca habían practicado ni tampoco presentado un partido nocturno.

Los delegados chilenos que dieron ayer como seguro el match Argentina-Colombia, se mostraron dispuestos a modificar el programa destacando si que cualquier postergación o suspensión de su matarán la actividad perjudicables, y si les iban la noche en que era establecido de que el organismo organizador de un torneo contemplara el fixture que mejor le acomodase.

Atendidas luego las razones expuestas por el señor De Castro, se propuso como contendiente de los argentinos al equipo de Bolivia, cuyo representante consultará al presidente de la delegación, doctor Galindo, que recién llegará a mediados de mañana, pues deberá quedar en Antofagasta por detrás de la combinación que se condice a Chile.

## RECORRIDO que harán los vehículos que van al Estadio Nacional con motivo de los Partidos del SUDAMERICANO DE FOOT-BALL

### AUTOS PARTICULARES

DE IDA AL ESTADIO

Por manuel A. Matta — Lo Encalada — Avenida Sur (calzada sur) — Leopoldo Urrutia y Estadio.

REGRESO

MICROS Y GONDOLAS

Leopoldo Urrutia — Avda. Olímpica — Lo Encalada — Manuel A. Matta y Vicuña Mackenna.

REGRESO

TAXIS COLECTIVOS

Plaza Baquedano — V. Mackenna — 10 de Julio — Irarrázaval — Nueva Ñuñoa — Salvador — Avda. Sur (costado norte) y Campos de Sports.

REGRESO

TAXIS EN GENERAL

Campos Sports — Irarrázaval — Salvador — Bilbao — Gral. Bustamante y Plaza Baquedano.

REGRESO

Estación Mapocho — Parque Forestal — V. Mackenna — 10 de Julio — Irarrázaval — Nueva Ñuñoa — Salvador — Avenida Sur (costado norte).

Covarrubias — J. D. Cañas — Nueva Ñuñoa — Salvador — Bilbao — Gral. Bustamante — Plaza Baquedano — Parque Forestal — Estación Mapocho.

Vicuña Mackenna — 10 de Julio — Irarrázaval — Nueva Ñuñoa — Salvador — Crescente Errázuriz — Campos Sport.

Campos Sports — José D. Cañas — Nueva Ñuñoa — Salvador — Bilbao — Gral. Bustamante — Plaza Baquedano.

**SANTIAGO, 18 de Enero de 1945.**

**RIGOBERTO CARDENAS O'RYAN,**  
Mayor de Carabineros y Comisario.

## ENTRADAS

Se venderán toda clase de entradas para el Sudamericano en los siguientes locales hasta las 13 horas de hoy:

PASTELERIA FRESCIA: Diez de Julio esquina Vicuña Mackenna

BOTICA ESCOBAR: A. Prat con Franklin

PASTELERIA ALCAZAR: Alameda con Maipú

PASTELERIA LA CAPITOL: al lado Teatro Capitol (Independencia)

CASA OLIMPICA: Estado 67 (hasta las 12 horas) venderá toda clase de entradas.

A continuación se leyó el acta de la sesión anterior, quedando a firmar lo resuelto en esa oportunidad, en lo que guarda relación con los cambios de tres jugadores durante un partido de campeonato, hasta mientras no haya un pronunciamiento definitivo de parte del Congreso, en el que se consideraría una reforma a los reglamentos, que estipulan, en el artículo pertinente, la modificación de los 6 equipos (no más de tres jugadores) en el desarrollo de un partido.

Ocasional un amplio pero sereno debate el punto relacionado con la inscripción de los jugadores que participarán en el torneo sudamericano extraordinario, principalmente cuando el representante de la Asociación de Argentina, doctor Piscicelli, insinuó su inquietud sobre la legalidad de las anotaciones registradas en sesiones anteriores a la constitución formal del Congreso; pero pronto quedó dispuesta ante las aclaraciones hechas por el presidente de la Confederación y delegados de Bra-

sil y Chile, que le explicaron que las representaciones chilena y ecuatoriana habían hecho llegar la nómina definitiva de sus componentes, era con el exclusivo objeto de no entorpecer el desarrollo del campeonato y por tratarse de los conjuntos a quienes les corresponde actuar en el encuentro inicial del mismo y, además, se dispuso así mismo una manera de dar facilidades a aquellas delegaciones que llegarán después de su comienzo, en cuyo caso están los equipos de Brasil y Uruguay, este último que arribará horas después de la asamblea inaugural del Congreso.

El equipo de "LA NACION" se ha adjudicado el Campeonato Triangular de Fútbol en que actuó su equipo representativo y los de los Clubes Luis XV y Enrique Bravo.

El cuadro vencedor estaba integrado por los siguientes jugadores: Virumbares; Delgado y Contreras; Chávez, Farías y Garciá; Figueras, Ramón Sánchez y el director del trofeo, señor Enrique Bravo.

El cuadro vencedor estaba integrado por los siguientes jugadores: Virumbares; Delgado y Contreras; Chávez, Farías y Garciá; Serrano, Cárcamo, Joffré, Tamayo y Aguilera.

El Enrique Bravo actuó con: Ríos, Aranibar y Venegas; Rubio, Osorio y Carrera; Vergara, Sánchez, Contreras y Bucione.

Con esta victoria, el deportivo "LA NACION" se adjudicó el trofeo "LA NACION".

River Plate contrató a Perucca

**SAN LORENZO A E. RODRIGUEZ**

**Buenos Aires, 13.**— En la reunión que anoche efectuó la comisión directiva del Club Atlético River Plate, luego de considerar las gestiones iniciadas para la contratación de los jugadores Angel Perucca, centro-baile de Newell's Old Boys, y Ernesto E. Rodríguez, zaguero derecho de Estudiantes de La Plata, resolvieron la contratación de ambos elementos, considerándolos indispensables para reformar convenientemente la defensa del primer equipo. Por Angel Perucca, el Club de Núñez abonará la suma de 80.000 pesos, y Jugará, además, dos partidos con Newell's Old Boys, cuya recaudación no será inferior a 20.000 pesos, con lo cual la transferencia será de 80.000 pesos.

En cuanto al zaguero Ernesto E. Rodríguez, la entidad abonará la suma de 80.000 pesos, debiendo hacerse cargo la institución platenense del pago del 10 por ciento que le corresponde al jugador. Falta aún la conformidad final de los jugadores con la transferencia, la cual se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de

River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en cuyo caso la Federación no les pagará el 10 por ciento que le corresponde al jugador. La transferencia se efectuará entre quienes se contaban el Gerente de River Plate y el director de la Federación. Los jugadores, que se han negado a firmar la transferencia, tienen la opción de no hacerlo, en c

# SUDAMERICANO, OLAVARRIA, CAUTIVERIO, CHANCELLOR, PILA, ROYALARK, HUILICHE Y HOMBRE GUAPÓ. SON NUESTROS FAVORITOS EN EL CLUB

La reunión de esa tarde, cuyo atractivo principal lo constituirá la "transmisión telefónica del 'Derby'", presentará un programa ordinario que ofrece singular interés.

**SUDAMERICANO EN LA PRIMERA**

Con la serie "A" de las pruebas para perdedores sobre 1.200 metros, se cierra el calendario de la tarde. De los doce anotados preferimos para el primer puesto

**EL DERBY SERÁ TRANSMITIDO POR TELEFONO DESDE VIÑA DEL MAR.** — APRECIACIONES Y PRONOSTICOS PARA LAS CARRERAS DE LA TARDE DE HOY

a Sudamericano, que entre sus performances cuenta con un segundo en pos de Arauco. El pupilo de Alejandro Valdés será condenado.

Para los lugares siguientes, recomendamos a Iau, por su tercero

Río Duno y Quintillano, y a Mi doctor, que finalizó tercero en la ganada a Quintilla y Femenina.

**OLAVARRIA DEBE GANAR EN LA SEGUNDA**

El yupilid de Fernando Peralta ganador en la reunión del 17 de diciembre y distanciado por más de 100 metros en la segunda carrera de la tarde, tiene correspondiente a uno de las series de 1.200 metros para perdedores.

Fara escolta a nuestros favoritos a Sierra y Súper. Belli, cuyos pronósticos son muy sugerentes.

Todos que reaparecerán en buenas condiciones de entrenamiento.

**CAUTIVERIO TRAS LA REPETICIÓN**

En tercer lugar saldrán a la cancha los competidores de la

buenas actuación.

De las consideraciones anteriores, se desprende que el pronóstico para la carrera es materia muy difícil, pero en atención a los datos reunidos por nuestro personal especializado, extiende nuestras fórmulas de la siguiente manera: Guy Hussard, Capricho y Aburro, Cora ya lo dirímos en su mejor interpretación, presentan bases sólidas en concienciados y desapasionados estudios sobre la campaña del premio Baracaz quedan para los puestos siguientes.

**ROYAL ARK EN LA SEXTA**

Un continuo de transmisión del "Derby" se corra el premio Carbine sobre 1.800 metros, en el cual aparecen varios rivales con parecidas opciones.

Entre ellos, el más valioso es el realizado el martes último, trabajado que, a juicio de su preparador, lo dejó en condiciones muy favorables para hacer frente a los más calificados.

**LIGERAZA**

Cierre la lista la única hem-

bre "El Derby" más...

VIENE DE LA PAGINA 170 para dar a su propietario y sus tradicionales colores el gusto de verlo lucir en la carrera la chiquitilla café y gorra negra, sino sobre la base de contar con mejores pases disputaría con ciertas expectativas.

En "Ensayo", fué quintino de "La Huasca", fue aventajado por Amontillado, a media caída; más tarde, en el Chile gaucha, a Pavor el "Sociedad de Criadores", y reaparece en Viña, en la de Buñón, aventajando sólo a Barranco.

Si embargo, lo anterior no es todo; lo interesante es que durante los últimos días ha estado cumpliendo algunas victorias, siendo el más valioso el realizado el martes último, trabajado que, a juicio de su preparador, lo dejó en condiciones muy favorables para hacer frente a los más calificados.

**LIGERAZA**

Cierre la lista la única hem-

**CLUB HIPICO. — Domingo 14 de Enero de 1945**

**CARRERA A, a las 2.20 P. M. — 1.200 metros. — Premio CHOP. — De Eliminación. — Para caballos de tres años y más. — Peso de Reglamento. — Descargo de un kilo por carrera de eliminación perdida, desde el 1.º de julio de 1944. — Jinetes Aprendices. — Inscripción: \$ 50. — Premio: 16.000 al 1.º. — (Sin apuestas).**

J. Herane J. González 1/Carey . . . . . 61 6 Sold d'Or Recelosa II S. Valenzuela  
J. Carrasco A. Poblete 2/Cicadeo . . . . . 59 3 Joe Raid Cicely Khenia  
J. Basterriko M. Alumada 3/Kibib . . . . . 58 5 Joe Bird Nazarena J. Basterriko  
U. Verdugo H. Ravello 4/Veletilla . . . . . 56 4 Richard Vuela Vuela Ranita Rina K. de C.  
J. Costantini L. Pérez 5/Principesco . . . . . 55 1 War Boy Sahafira J. Duque R.  
J. Duque R. G. Mora 6/Rancheria . . . . . 55 2 Scaramouche Pérgola J. Duque R.

**PRIMERA CARRERA, a las 2.25 P. M. — 1.200 metros. — Premio CINTA ROJA. — Serie A. — Para caballos de tres años y más nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: \$ 50. — Premios: \$ 80. — Premios: 16.000 al 1.º; \$ 4.600 al 2.º; \$ 2.400 al 3.º y \$ 800 al 4.º.**

J. Tiel J. González 1/Checo . . . . . 56 2 Tapicerio Guardia Vieja El Pibe  
J. Medina R. Betancourt 2/Cocero . . . . . 56 3 Trascendente Pyjama I. Pérez R.  
A. Fletcher F. Poblete 3/Trascendente Pyjama D. Muñoz  
J. Cusvas O. Castillo 4/Kanato . . . . . 56 5 D'Albemarle Colomina J. G. Martínez  
P. Peralta J. E. Cruz 5/Mi Doctor . . . . . 56 10 Ojos Bueno Palenque J. L. Lagos  
J. Herane A. Soto 6/Nocifotio . . . . . 56 9 Nocifotio Olha S. Hess  
J. Duque R. H. Vergara 7/Rey de Oro . . . . . 56 12 Apple Jack Caburga R. Beterra  
L. Quintero A. López 8/Sabot . . . . . 56 13 Remarck Plates J. Duque R.  
A. Valdés D. Flores 9/Indumentaria . . . . . 56 4 Pocho Champ Castafavia Remark  
L. A. Parada J. M. Lara 10/Bere . . . . . 54 11 Sucre Soljavia Remarck  
R. Allen V. González 11/Dinka . . . . . 54 3 Mac Mahon Concierto  
J. Bustamante A. Salazar 12/Lluvia de Oro . . . . . 54 5 Apple Jack Katia Los Chongos  
A. Salazar 13/Apple Jack Vein d'Or A. Bastias

**SEGUNDA CARRERA, a las 2.35 P. M. — 1.200 metros. — Premio CINTARAZO. — Serie B. — Para caballos de tres años y más nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: \$ 50. — Premios: \$ 16.000 al 1.º; \$ 4.800 al 2.º; \$ 2.400 al 3.º y \$ 800 al 4.º.**

J. Carrasco J. G. Silva 1/Checo . . . . . 56 8 Heideberg Violia Flor J. Carrasco  
J. Peralta R. Pérez 2/Olavarría . . . . . 56 5 Organo Morena Clara No mi Olvide  
L. Duque R. H. Vergara 3/Arteaga . . . . . 56 6 Roccò Monarquía Antonio San  
J. Bustamante A. Salazar 4/Duraznillo . . . . . 56 9 Sabreño Palenque Antonio San  
J. Medina D. Guzmán 5/Gold Digger . . . . . 56 5 Centurion Faletina J. Duque R.  
J. Navarrete V. González 6/Very Nice . . . . . 56 3 Scaramouche Orgia M. Muñoz  
P. Barrio A. López 7/Franzia Libre . . . . . 57 7 Yelmo II Francessa J. B. Alfaro  
J. Cuevas C. Arzola 8/Muchacha . . . . . 54 2 Catedeso Fabella J. Urrutia  
J. Muñoz No corre 9/Presión . . . . . 54 1 Trasimeno Onda J. Cuevas  
L. Quintero J. E. Cruz 10/Oratoria . . . . . 54 4 Omer Emetr Bearnesa J. M. Contreras  
R. León A. Salazar 11/Sierra Bella . . . . . 54 14 Mac Mahon Ondina  
J. Garrasco A. Salazar 12/Ultura de Oro . . . . . 54 5 Apple Jack Naitalina J. Valdés O.

**TERCERA CARRERA, a las 3.25 P. M. — 1.200 metros. — Premio CANCIONERO. — 5a Serie. — Para caballos de tres años y para caballos de cuatro años y más, que hayan ganado más de \$ 25.000. — Handicap. — Inscripción: \$ 55. — Premios: \$ 11.000 al 1.º; \$ 3.800 al 2.º; \$ 1.650 al 3.º y \$ 550 al 4.º.**

J. Bustamante A. Salazar 1/Agundiente . . . . . 57 11 Trujillo Santa Tecla F. 2/o Bagú<sup>1</sup>  
J. Carrasco J. G. Silva 2/N. Buenos . . . . . 55 3 Catedeso Noche Triste I. Martínez  
J. Peralta R. Pérez 3/Garrafia . . . . . 55 5 Agorero Morena Clara No mi Olvide  
L. Duque R. H. Vergara 4/Duraznillo . . . . . 55 9 War Boy Sabreño Antonio San  
J. Bustamante A. Salazar 5/Argentino . . . . . 55 9 Apple Jack Ramírez I. Valdés O.  
J. Medina D. Guzmán 6/Very Nice . . . . . 56 5 Centurion Clarinada G. Valderrama  
J. Navarrete V. González 7/Franzia Libre . . . . . 57 7 Yelmo II Francessa J. B. Alfaro  
P. Barrio A. López 8/Muchacha . . . . . 54 2 Catedeso Fabella J. Urrutia  
J. Cuevas C. Arzola 9/La Tregua . . . . . 56 10 Silvio Pellico Nube J. Cuevas  
J. Muñoz No corre 10/Nieve Roja . . . . . 47 6 Nocturnidad Las Dichas L. Castro R.  
L. Quintero J. E. Cruz 11/Oratoria . . . . . 47 6 Omer Emetr Bearnesa Penascola  
R. León A. Salazar 12/Sierra Bella . . . . . 54 10 Norton Rose Rouge La Plata

**CUARTA CARRERA, a las 3.35 P. M. — 1.200 metros. — Premio CARBONARIO. — 1a Serie. — Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de \$ 25.000. — Handicap. — Inscripción: \$ 70. — Premios: \$ 14.000 al 1.º; \$ 4.200 al 2.º; \$ 2.100 al 3.º y \$ 700 al 4.º.**

J. Bustamante A. Salazar 1/Desada . . . . . 58 11 Blandonian Barcelona Las Tres Chicas  
J. Carrasco G. Torre 2/Itamaraty . . . . . 54 2 Millstream Iberica El Bote  
J. Peralta R. Pérez 3/Satiro . . . . . 54 5 Pocho Chap Sierra Junquillar  
L. Duque R. H. Vergara 4/Barranco . . . . . 55 3 War Boy Sabreño Saide  
J. Bustamante A. Salazar 5/Sereno Chino . . . . . 54 4 Asuncionte Salida Mayita  
J. Medina D. Guzmán 6/Amate . . . . . 54 4 La Font Ilion Last Sandal Mi Petrina  
J. Navarrete V. González 7/Wickett II . . . . . 53 12 Electron Woolcott N. Pavicic  
P. Barrio A. López 8/Sapeur . . . . . 54 10 Signum Capitanas Agusti  
J. Cuevas C. Arzola 9/Altar Estima . . . . . 51 2 Negro Alocha El Portal  
L. Castro R. A. Soto 10/Montecito . . . . . 51 2 Frigio Melipiliana M. Santappa  
R. Peralta J. E. Cruz 11/Hooligan . . . . . 58 7 Agorero Noailles El Castro  
M. Vilballos J. F. Vidal 12/Florido . . . . . 58 1 Poor Chap Trastienda A. Lucavechi  
J. Inda N. M. 13/Pachita . . . . . 46 3 Knocker A. Coquimbo  
J. Bustamante A. Salazar 14/Gris . . . . . 46 3 Bacchus Rex Rose Rouge Lavren

**QUINTA CARRERA, a las 4.25 P. M. — 1.200 metros. — Premio CAP DUCAL. — 4a Serie. — Para caballos de tres años y para caballos de cuatro años y más, que hayan ganado más de \$ 25.000. — Handicap. — Inscripción: \$ 55. — Premios: \$ 11.000 al 1.º; \$ 3.000 al 2.º; \$ 1.650 al 3.º y \$ 550 al 4.º.**

J. Bustamante A. Salazar 1/Dofina Sol . . . . . 56 1 Blandonian Wilmina Santa Isabel  
J. Carrasco G. Torre 2/Itamaraty . . . . . 54 2 Millstream Corn Bait Americano Marval  
J. Peralta R. Pérez 3/Satiro . . . . . 54 5 Pocho Chap P. Valdés B.  
L. Duque R. H. Vergara 4/Barranco . . . . . 55 10 Brick City Bell Bengal  
J. Bustamante A. Salazar 5/Sereno Chino . . . . . 54 4 La Font Bucólico Ch-B  
J. Medina D. Guzmán 6/Rio Duno . . . . . 56 9 Knocker Cascara El Canario  
J. Navarrete V. González 7/Wickett II . . . . . 53 12 Electron Woolcott El Ganadero  
P. Barrio A. López 8/Sapeur . . . . . 54 10 Signum Capitanas Agusti  
J. Cuevas C. Arzola 9/Altar Estima . . . . . 51 2 Negro Alocha El Portal  
L. Castro R. A. Soto 10/Montecito . . . . . 51 2 Frigio Melipiliana M. Santappa  
R. Peralta J. F. Vidal 11/Hooligan . . . . . 58 7 Agorero Noailles El Castro  
M. Vilballos J. F. Vidal 12/Royal Ark . . . . . 46 3 Poor Chap A. Coquimbo  
J. Inda N. M. 13/Gris . . . . . 46 3 Knocker A. Coquimbo  
J. Bustamante A. Salazar 14/Gris . . . . . 46 3 Bacchus Rex Rose Rouge Lavren

**SEXTA CARRERA, a las 5.20 P. M. — 1.200 metros. — Premio CARBINE. — Para caballos de tres años y más. — Handicap. — Inscripción: \$ 100. — Premios: \$ 20.000 al 1.º; \$ 5.000 al 2.º; \$ 3.000 al 3.º y \$ 1.000 al 4.º.**

J. Bustamante A. Salazar 1/Abadquero . . . . . 58 11 Sandals Black Star Santa Isabel  
J. Carrasco G. Torre 2/Amotillado . . . . . 58 2 Corn Bait Americana Marval  
J. Peralta R. Pérez 3/Barranco . . . . . 58 3 Blandonian Zurda P. Valdés B.  
L. Duque R. H. Vergara 4/Barranco . . . . . 58 10 Brick City Bell Bengal  
J. Bustamante A. Salazar 5/Sereno Chino . . . . . 54 4 La Font P. Valdés B.  
J. Medina D. Guzmán 6/Rio Duno . . . . . 56 9 Knocker Bucólico Ch-B  
J. Navarrete V. González 7/Wickett II . . . . . 53 12 Electron Woolcott El Ganadero  
P. Barrio A. López 8/Sapeur . . . . . 54 10 Signum Capitanas Agusti  
J. Cuevas C. Arzola 9/Altar Estima . . . . . 51 2 Negro Alocha El Portal  
L. Castro R. A. Soto 10/Montecito . . . . . 51 2 Frigio Melipiliana M. Santappa  
R. Peralta J. F. Vidal 11/Hooligan . . . . . 58 7 Agorero Noailles El Castro  
M. Vilballos J. F. Vidal 12/Royal Ark . . . . . 46 3 Poor Chap A. Coquimbo  
J. Inda N. M. 13/Gris . . . . . 46 3 Knocker A. Coquimbo  
J. Bustamante A. Salazar 14/Gris . . . . . 46 3 Bacchus Rex Rose Rouge Lavren

**SEPTIMA CARRERA, a las 6.00 P. M. — 1.200 metros. — Premio CHUTE. — 3a Serie. — Para caballos de tres años y para caballos de cuatro años y más, que hayan ganado más de \$ 25.000. — Handicap. — Inscripción: \$ 80. — Premios: \$ 12.000 al 1.º; \$ 3.000 al 2.º; \$ 1.650 al 3.º y \$ 550 al 4.º.**

J. Bustamante A. Salazar 1/Recata . . . . . 56 1 Blandonian Wilmina Santa Isabel  
J. Carrasco G. Torre 2/Em Marche . . . . . 54 2 Pocho Chap P. Valdés B.  
J. Peralta R. Pérez 3/Hilliche . . . . . 54 5 Martin Berkley Clarendon P. Valdés B.  
L. Duque R. H. Vergara 4/Barranco . . . . . 55 3 Blandonian Zurda P. Valdés B.  
J. Bustamante A. Salazar 5/Okinori . . . . . 53 2 Samuray Gloriosa P. Valdés B.  
J. Medina D. Guzmán 6/Luxemburgo . . . . . 50 1 Knocker Sabine W. Schmid  
J. Navarrete V. González 7/Wickett II . . . . . 53 12 Electron Woolcott P. Valdés B.  
P. Barrio A. López 8/Sapeur . . . . . 54 10 Signum Capitanas Agusti  
J. Cuevas C. Arzola 9/Altar Estima . . . . . 51 2 Negro Alocha El Portal  
L. Castro R. A. Soto 10/Montecito . . . . . 51 2 Frigio Melipiliana M. Santappa  
R. Peralta J. F. Vidal 11/Hooligan . . . . . 58 7 Agorero Noailles El Castro  
M. Vilballos J. F. Vidal 12/Royal Ark . . . . . 46 3 Poor Chap A. Coquimbo  
J. Inda N. M. 13/Gris . . . . . 46 3 Knocker A. Coquimbo  
J. Bustamante A. Salazar 14/Gris . . . . . 46 3 Bacchus Rex Rose Rouge Lavren

**OCTAVA CARRERA, a las 6.40 P. M. — 1.200 metros. — Premio CHARIVARI. — 2a Serie. — Para caballos de tres años y para caballos de cuatro años y más, que hayan ganado más de \$ 25.000. — Handicap. — Inscripción: \$ 85. — Premios: \$ 12.000 al 1.º; \$ 3.000 al 2.º; \$ 1.650 al 3.º y \$ 550 al 4.º.**

J. Bustamante A. Salazar 1/Lunario . . . . . 56 4 Martin Garcia L. Diaz  
J. Carrasco G. Torre 2/Frieda . . . . . 54 5 Cedro Fabricia Lila  
J. Peralta R. Pérez 3/Chocochi . . . . . 54 6 Pocho Chap P. Valdés B.  
L. Duque R. H. Vergara 4/Barranco . . . . . 55 3 Blandonian Zurda P. Valdés B.  
J. Bustamante A. Salazar 5/Okinori . . . . . 53 2 Samuray Gloriosa P. Valdés B.  
J. Medina D. Guzmán 6/Luxemburgo . . . . . 50 1 Knocker Sabine W. Schmid  
J. Navarrete V. González 7/La Doty . . . . . 50 8 Minuit L'Etoile P. Valdés B.  
P. Barrio A. López 8/Burlesca . . . . . 49 10 Borneo Dorilita P. Valdés B.  
J. Cuevas C. Arzola 9/Altar Estima . . . . . 50 1 The Forni Marie Burzard P. Val

# MUTUALIDAD DE CARABINEROS DE CHILE

Balance general en 31 de Diciembre de 1944.

G A S T O S	\$	\$	E N T R A D A S	\$	\$
RESERVAS TECNICAS EJERCICIO ACTUAL			PRIMAS		
Matemáticas de vida .....	29.780.437.50		Ley de Caja .....	7.023.180.63	
Menos: Primas diferidas .....	3.684.952.46		Primas por Cobrar .....		
		26.095.485.04	Ejercicio actual .....	431.068.72	
BENEFICIOS LIQUIDADOS O PAGADOS			Ejercicio anterior .....	478.828.13	47.759.41
Siniestros .....	1.581.115.25		Ajuste .....		6.975.421.22
Rescatos .....	436.283.75				
		2.017.399.—	Primas de Pago anticipado .....		
GASTOS DE ADMINISTRACION			Ejercicio actual .....	458.20	
Arriendos .....	28.800.—		Ejercicio anterior .....	2.201.75	
Materiales y Utiles de Oficina .....	35.258.40		Ajuste .....		1.748.55
Francuero y Telegramas .....	5.507.31				6.977.164.77
Gastos Generales .....	57.766.96		DERECHOS COBRADOS		
Sueldos y Gratificaciones .....	1.441.306.43		Por pólizas .....		308.—
Fondos de Retiro Empleados .....	57.804.52		RESERVAS TECNICAS EJERCICIO ANTERIOR		
Desahucios .....	80.834.50		Matemáticas de vida .....	26.215.061.98	
Asignaciones Familiares .....	60.051.94		Menos: Primas diferidas .....	3.505.794.89	22.709.267.09
Seguros de Incendio .....	15.747.77		OTRAS ENTRADAS		
Consejo Directivo .....	118.950.—		Cuotas Iniciales .....		68.106.39
Erogaciones Extraordinarias .....	26.200.—				
		1.926.227.83	PRODUCTO DE INVERSIONES		
CASTIGOS			De Bienes Raíces; de Bonos y Acciones; de Créditos		
10% a Muebles y Utiles .....	23.104.60		Varios, etc., menos Impuesto a la Renta .....		2.343.876.44
A Bienes Raíces .....	358.495.—				
		361.599.60			
IMPUESTOS					
Global Complementario .....	111.124.—				
D.F.L. 251; art. 157	36.185.31				
Ley 4.460 — Timbre sobre pólizas .....	8.000.—				
		156.300.31			
UTILIDAD					
Excedente .....					
		1.542.501.91			
		32.098.522.69			
					32.098.522.69

## DISTRIBUCION DEL EXCEDENTE

FONDO DE EVENTUALIDADES			EXCEDENTE		
Se incrementa en la proporción del 20% del aumento experimentado por las Reservas Técnicas, en virtud de la disposición del Art. 27 de los Estatutos Sociales .....	677.243.59		De entradas sobre gastos en operaciones mutuales de seguros .....		1.542.501.91
FONDO PARA BONIFICACIONES					
Se le destina el saldo del excedente de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 27 de los Estatutos .....	865.268.32				
		1.542.501.91			1.542.501.91

## INVENTARIO

A C T I V O	\$	\$	P A S I V O	\$	\$
INVERSIONES Y FONDOS			RESERVAS TECNICAS		
Bienes Raíces			Segundo Grupo .....		26.095.485.04
Población O'Higgins .....	1.831.300.—				
Id. El Guanaco .....	1.295.594.85				
Colectivo San Diego .....	1.083.071.31				
Id. Sn. Francisco 836 .....	1.137.652.75				
Id. Erasmo Escala y Sotomayor .....	421.911.83				
Id. Mapocho 2354-58 .....	220.161.42				
Id. Esperanza 555 .....	1.306.511.60				
Id. Pasaje Vergara en Viña del Mar .....	468.081.20				
Id. J. R. Gutiérrez 275 .....	1.554.617.—				
O'Higgins y Castellón, en Concepción .....	359.550.—				
Catedral 1385 .....	692.200.—				
Av. Manuel Montt 2190 .....	266.409.—				
Pirámide 718 .....	120.000.—				
Nueva México 439 .....	150.000.—				
Construcciones en autopista P. Aguirre Cerda .....	249.394.32				
		11.154.455.28			
Suma .....	1.405.350.15				
		9.749.105.13			
BANCOS			ACREEDORES DIVERSOS		
4.781.000 nom. Deuda Interna 7-1 a \$ 84.—	4.016.040.—		Siniestros en tramitación .....	451.962.80	
1.786.000 nom. Caja Hipot. 6-4 a \$ 68.50	1.223.410.—		Primas de Pago anticipado .....	458.20	
12.400 Debentures nom. \$ 95.— a \$ 67.—	830.800.—		Provisión para Gratificaciones .....	180.031.44	
182.000 nom. Bco. Hipotecario 6-1 a \$ 68.75	125.135.—		Operaciones Pendientes .....	439.134.51	
2.016.000 nom. Pavimentación 7-1 a \$ 83.50	1.683.360.—		Garantía de Contratistas .....	68.847.43	
		7.878.735.—	Retenciones Impuesta Ley 7.750 .....	51.979.59	
			Provisión para Desahucios .....	17.442.08	1.209.856.05
ACCIONES			RESERVAS SOCIALES		
438 Caja Reaseguradora, Clase B .....	894.134.86		Fondo de Eventualidades .....	5.219.097.—	
\$ 2.045.37 .....	2.950.—		De Revalorización de Bienes Raíces .....	592.069.41	
50 Cia. Gas Stgo. a \$ 59 .....	207.900.—		De Fluctuación de Valores .....	1.060.716.40	
5.775 Papeleras y Cartones a \$ 36 .....	377.168.—		Fondo para Bonificaciones .....	2.433.799.25	9.295.682.06
4.286 Cemento Melón a \$ 88 .....	308.000.—				
7.000 Cristalerías a \$ 44 .....	345.000.—				
800 Bco. de Chile a \$ 575.—	2.137.152.86				
PRÉSTAMOS					
Hipotecarios-Edificación .....	7.520.581.64				
A Tenedores de Pólizas .....	2.403.164.30				
De Auxilio-3 fiadores .....	4.514.290.46				
		14.438.036.40			
BANCOS					
Depósitos a la vista:					
Caja Ahorros-Recoleta .....	591.227.33				
Bco. Francés e Italiano .....	933.028.74				
		1.524.256.07			
CAJA					
Dinero y valores existentes .....	36.036.01				
		35.782.323.47			
MUEBLES, UTILES Y MATERIAL					
DEUDORES DIVERSOS					
Primas por Cobrar .....	431.068.72				
Intereses de Bonos y Acciones .....	28.162.64				
Intereses de Créditos Hipotecarios .....	48.393.67				
Arriendos por Cobrar .....	38.249.16				
Deudores Extraordinarios .....	12.687.57				
Depósitos .....	12.197.92				
		630.759.86			
		36.601.023.15			

## CUENTAS DE ORDEN

TERRENOS AUTO-PISTA PEDRO AGUIRRE CERDA	1.—		DONACION TERRENOS AUTO-PISTA PEDRO AGUIRRE CERDA	1.—
Donación Ley 7.769 .....	1.—		Prohibición enajenar Ley 7.789 .....	1.—

EDUARDO MALDONADO MERCADO  
General-Director General de Carabineros  
PRESIDENTE

ARTURO NORAMBUENA RIQUIELME  
GERENTE

OSCAR DE LA CRUZ TOLEDO  
Contador General  
Registro N° 3.153

INFORME: En vista de lo dispuesto en el inc o) del Art. 48, de los Estatutos vigentes, los suscritos, designados Inspector de Cuentas en la última Asamblea General Ordinaria de Socios, hemos practicado el arqueo de Caja, examinado los acreditivos oficiales de custodia que informan de la existencia de los valores mobiliarios que posee la Mutualidad de Carabineros; constatado los activos de las cuentas de préstamos varios; los antecedentes probatorios de la existencia de los Bienes Raíces; los certificados que demuestran los saldos a favor en las cuentas bancarias, etc. Hemos revisado, también, los Libros de Contabilidad, pudiendo constatar que las cifras contenidas en el Balance General que antecede corresponden exactamente a las anotaciones del Libro Mayor. Todo ha sido llevado en forma correcta y ordenada.	
	En Santiago, a 4 de Enero de 1944.

FDO.: CARLOS LEIVA COVARRUBIAS  
General de Intendencia de Carabineros en retiro



"IL TROVATORE", DE VERDI, PODRA SER ESCUCHADO DESDE LA OPERA METROPOLITANA DE NUEVA YORK

La soprano Stella Román y el barítono Leonard Warren cantarán los principales papeles.

Los oyentes de América Latina podrán escuchar, irradiada desde la Ópera Metropolitana de Nueva York, la ópera de Verdi, "Il Trovatore". En efecto, radio La Americana difundirá este programa el próximo domingo, a las 17.30 horas.

Entre las óperas de Giuseppe Verdi, "Il Trovatore", es una de las más populares. Con mucha frecuencia, sube a escena en los teatros líricos de todo el mundo. Su trama es sencilla: un trovador, en ella un entusiasta cada vez mayor. Este es sin duda, el mejor elogio que se puede hacer del talento de Verdi como compositor.

La ópera describe admirables escenas de amor, de amistad y de la vida cotidiana; los amores y el sentimiento religioso de los hombres de campo, así como sus violentas pasiones y sus venganzas.

La música subraya el arrumecamiento, por momentos sobrecalentado, estallando en explosiones de energía, tal vez en la destreza que tenía Verdi de introducir con la música el clima humano que viven los personajes.

Este es su mayor valor.

Algunas escenas, particularmente femeninas, serán interpretadas por la joven soprano rumana Stella Román, quien hace uno de sus mejores trabajos. Stella Román fue contratada para cantar en la Ópera Americana, en la ocasión de la inauguración del ministerio del teatro, señor Edward Johnson, quien la escuchó en la Scala de Milán y quedó profundamente impresionado por su voz.

Stella Román, de voz bellísima y color de voz extraordinario, ademas de un profundo sentido dramático. Cuando se presentó en Nueva York, tanto el público como la crítica la aplaudieron entusiasticamente.

Alejada de su patria, a causa de la guerra, Stella Román se ha captado la simpatía del público norteamericano, y ha ganado una gran popularidad en los conciertos y representaciones de ópera en el exterior, por lo cual resulta frecuente verla. Antes de su presentación en la Ópera Metropolitana,



Stella Román había cantado en numerosos escenarios europeos y norteamericanos.

Leonard Warren, encarnará al Conde de Luna. Con este papel atrae un éxito más a su repertorio, ya que es uno de los más conocidos de nuestro público. En este festival tomarán parte los más destacados artistas de la capital y tendrá la circunstancia curiosa que, por vez primera, actuarán juntas Tania y Cholly More, madre e hija.

El elenco incluye, además, figuras como Kurt Baum, Marianne Kurt, Maxime Steinman, Nicola Moscina, Ludovico Olivieri, Renato Bruson, etc.

La batuta será llevada por Cesare Sodero, considerado uno de los mejores concededores de la ópera italiana. La maestra de Sodero hará dirigir a Verdi a sus discípulos unánimemente rotundamente.

Algunas escenas, particularmente femeninas, serán interpretadas por la joven soprano rumana Stella Román, quien hace uno de sus mejores trabajos. Stella Román fue contratada para cantar en la Ópera Americana, en la ocasión de la inauguración del ministerio del teatro, señor Edward Johnson, quien la escuchó en la Scala de Milán y quedó profundamente impresionado por su voz.

Stella Román, de voz bellísima y color de voz extraordinario, ademas de un profundo sentido dramático. Cuando se presentó en Nueva York, tanto el público como la crítica la aplaudieron entusiasticamente.

Alejada de su patria, a causa de la guerra, Stella Román se ha captado la simpatía del público norteamericano, y ha ganado una gran popularidad en los conciertos y representaciones de ópera en el exterior, por lo cual resulta frecuente verla. Antes de su presentación en la Ópera Metropolitana,

#### PROGRAMAS DE RADIO DE ONDA CORTE EN CASTELLANO

	DOMINGO 14 DE ENERO DE 1945
17.45	Música de danza.
17.50	NOTICIAS.
17.55	Música popular.
18.00	NOTICIAS.
18.15	Festival artístico.
18.30	Cine con estrellas.
18.35	Orcquesta Sinfónica NBC.
18.40	NOTICIAS.
18.45	Fin de la transmisión.
18.50	Música Panamericana.
18.55	NOTICIAS.
19.00	Alejandra Sux habla.
19.15	María Inclán y Néstor Chay.
19.30	NOTICIAS.
19.35	María Inclán y Cuarteto Coloso Vega.
19.40	Mujeres en Estados Unidos.
19.45	Música de la orquesta.
19.50	Música de danza.
19.55	NOTICIAS.
20.00	Sally Moore con Orquesta CBS.

15.30 Fin de la transmisión.

Noticias y Comentarios de Washington.

17.35 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

18.30 Orcquesta Sinfónica NBC.

18.35 NOTICIAS.

18.40 Fin de la transmisión.

18.45 Música de danza.

18.50 NOTICIAS.

18.55 Sally Moore con Orquesta CBS.

24.00 NOTICIAS.

17.45 Música de danza.

17.50 Noticias y Comentarios de Washington.

17.55 Programa de programa.

18.00 NOTICIAS.

18.15 Cine con estrellas.

**REAL** TELEFONO 85555 **SANTIAGO** TELEFONOS 32884-33444  
TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3 P. M.  
Tarde 6.30 Noche 10  
(Mayores)

Últimas exhibiciones de la producción Paramount:  
**Pacto de Sangre**  
(MAYORES DE 15 AÑOS)  
Mafiane Junes, estreno en castellano: **"NANA"**  
por LUPE VELEZ  
Localidades numeradas

**VICTORIA**  
Funciones a la 1.15, 3.10, 5.10, 7.10, 9.30  
**HOY** **HOY**

Semanas y Vercallino presentan a **SARA GARCIA** en su mejor creación: **"La Abuelita"**  
(PARA MAYORES)

**FRANKLIN**

MATINÉE:  
ESTRENO DE "EL CÓDIGO DE FÁRASÓN".— Último número: 3.2 Hazañas de Red Barry. 3.3 Vuelta de Dick Tracy.

**ROTATIVO DE 5 A 12**  
Pat O'Brien, Carole Landis en LA OBRA DESTRUCTORA EN MI NOVA ES UN FANTASMA por Mirtha Legrand y Alicia Barrie en UNA NOVIA EN APUROS

**MINERVA**

MATINÉE:  
ESTRENO DE "HENBRA CONTRA HENBRA": 3.3 DICE TRACY.  
**ROTATIVO DE 5 A 12**  
Maria Félix y Fernando Soler en LA MUJER SIN ALMA y el éxito chileno HOLLYWOOD ES ASÍ con María Maluenda y Noticiero Chileno.

**REPUBLICA**

**ROTATIVO DE 2 A 12**  
La gran superproducción musical por el gran actor ballarín y cantante JAMES CAGNEY en **TRIUNFO SUPREMO**  
DOROTHY LAMOUR en ALOMA 4.2 TRIBU MISTERIOSA

**BRITISH BROADCASTING CORPORATION**

Domingo 14 de enero de 1945  
HORA CHILENA

De 13 a 17.30  
16.61 mts. 18.025 mts.  
De 18 a 18.57 9.60 mts.  
19.27 mts.  
19 a 23.30 31.88 mts.  
19 a 23.45 9.41 mts.  
19.45 mts. 7.28 mts.  
19.50 Boletín de noticias.  
19.55 Radio Gaceta (repetición).  
19.57 Boletín de noticias.  
19.59 Noticias en titulares. Anuncios. Resumen del programa de hoy. Prólogo.  
20.00 Boletín de pliego por York Bowen.  
20.10 Boletines científicos.  
20.15 Boletín de canciones por el coro de Fleet Street.  
20.20 Boletín de noticias.  
20.25 El desmoronamiento del nómico: "Italia por dentro".  
20.30 Música de cámara por Jacobo Gómez y Horacio Sicardi.  
21.00 Boletín de noticias.  
21.15 Radio Gaceta.  
21.20 La banda del Reimiento de Bashir y Heriberto.  
22.00 Boletín de noticias.  
22.15 Charla por J. de Castilla.  
22.30 "Pomona" de Constant Lambert.  
22.45 Dirección.  
22.55 Boletín de noticias.  
22.57 Epiplor: Relumen del programa para mañana. Himno nacional.  
23.45 Fin de la transmisión.

**Martes** **CERVANTES**  
MATINEE - VERMOUTH - NOCHE  
Nuevas Exhibiciones!**su Mejor Alumno**

ENRIQUE MUIÑO  
ANGEL MAGAÑA  
ORESTE GAVIGLIA

ANARES-MENEL

LA EXPRESION MAXIMA  
DEL CINE EN CASTELLANO!  
LA JOYA FILMICA QUE NOS  
TRAЕ LA VIDA DEL GRAN  
DOMINGO F. SARMIENTO.

CON  
ALICIA BARRE

EL CRIMEN DEL  
DR. WAISMANN

SE LLEVO  
(COME WITH THE WIND)

HOY

INTERMEDIO

MARIA GOLDWYN MAYER

**HA REGRESADO  
MARGARITA XIRGU**

**ALVARO PUGA**  
PRESENTA SU CIA.  
EN EL BALMACEDA

La Compañía de Comedias Colombianas de Alvaro Puga, intitulada "Yo y mi Leo", en el apropósito musical "Transmisor C. B. 100", obras que seguramente conquistarán grandes triunfos.

**METRO HOY**  
BANDERA 141 ★ TELEFONO 83351

Matinée 12.30 - Vermouth 5 P.M. - Noche 9.30

**PRECIOS CORRIENTES**

¿Cuantas veces ha visto Ud...?

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**

(COME WITH THE WIND)

Se exhibirá exactamente como en sus inolvidables "Premieres" de las grandes capitales del mundo. ¡Nada ha cambiado! Solamente los precios han sido rebajados

(PARA MAYORES DE 15 AÑOS)

**HOY** a las 10.30 A. M. - COLOSAL MATINAL INFANTIL

1.0 Aeroflotas del Día.  
1.0 Lobo Hambriento.  
3.0 Escena de Caballería.  
4.0 Batalla de Tontos.  
5.0 Vuelo a Reyes.  
INTERMEDIO

MARIA GOLDWYN MAYER

**REAL**  
MAÑANA Premier  
MATTES - TARDE Y NOCHE  
ESTRENO  
UN DIARIO, UN LIBRO, CUYAS  
HOJAS EN BLANCO SE VAN  
ESCRIBIENDO DIA A DIA,  
CON LA ALEGRIA O LA  
TRISTEZA; CON LA FELICIDAD  
O LA AMARGURA QUE  
TIENE UNA VIDA....

**REAL**  
SOFIA ALVAREZ  
LUIS ALDAS EN  
Diario de una Mujer  
con RAFAEL BALEDON  
VIRGINIA SERRET

Distribución:  
BAND y SALAS Ltda.

## París en las Tinieblas



Extraordinario film 20th Century Fox que presenta el Martes el Teatro Central

JETES — A cargo del comando del servicio de resistencia en París está el doctor André Marbel (George Sanders), y su valiosa ayudante Yvonne Blanchard trabajando en un hospital; su esposo Jean (Philip Dorn) es prisionero de guerra.

REPATRIADO — Jean vuelve a su casa, pero en muy distintas condiciones de como la dejó:

un hombre completamente acabado, desmorallizado, y para colmo siente un terror hacia los nazis.

En vista de la situación el Dr. Marbel le hace ver a Yvonne que sería preferible no imponer las normas de Buddy Day y otros grandes valores.

Este Lindísimo Festival en el

**Teatro BAQUEDANO**  
FONO 65050

IRMÁ DE CORDOBA y FLORINDO FERRARIO

CIA. LEGUIA-CORDOBA

ALEJANDRO FLORES, EL THOMO MORENO; CARMENCITA IDALY; CHOLY MUÑOZ; DELIA RODRIGUEZ, BOB BAWDEN; MANOLO GONZALEZ; ALFREDO LIRA; JULITA POLO; PEPE CARRERA; MARTHA MONJARDIN; LA ORQUESTA DE BUDDY DAY Y OTROS GRANDES VALORES.

ESTE LINDISIMO FESTIVAL EN EL

Teatro BAQUEDANO

ESTE LINDISIMO FESTIVAL EN EL

